



**FUITE**  
Le rapport  
de la CEP  
accable  
Hainard  
PAGE 5

SAMEDI 9 AVRIL 2011 | www.arcinfo.ch | N° 40778 | CHF 2.50/€ 1.60



**L'ÉDITO**

NICOLAS WILLEMMIN  
nwillemmin@l'impartial.ch

## Les policiers se rapprochent. Et la suite?

Une seule police pour les Jurassiens et les Neuchâtelois, l'idée est pour le moins séduisante. D'autant que le projet présenté hier à Delémont prévoit une concrétisation rapide d'ici trois à cinq ans. Une échéance qui ne semble pas utopique quand on voit comment Neuchâtel a piloté le regroupement de ses polices communales et cantonale. Et ce, pendant que les Vaudois s'écharpent depuis des années sur un projet similaire sans voir le bout du tunnel.

Le départ précipité, il y a quelques semaines, du commandant jurassien Henri-Joseph Theubet a permis d'accélérer le processus. Et les qualités personnelles du duo de choc qui pilote aujourd'hui la police neuchâteloise ont ouvert la voie à une solution idéale pour remplacer le chef de la police jurassienne. Entre le commandant André Duvillard et Olivier Guéniat, le chef de la police judiciaire, on sent une totale et efficace complémentarité.

Enfant du Jura, Olivier Guéniat est donc l'homme idéal pour piloter ce regroupement policier supra-cantonal. On sait que de tels projets se heurtent souvent à des obstacles liés à des questions de personnes. Cette fois, ce ne devrait pas être le cas. On connaît par ailleurs les qualités de communicateur d'Olivier Guéniat. Des qualités indispensables dans la conduite d'un tel défi.

Evidemment, on ne peut s'empêcher de voir derrière ce projet d'une police unique entre Neuchâtel et le Jura, une nouvelle étape dans les collaborations toujours plus nombreuses qui existent entre ces deux cantons. Une nouvelle étape symboliquement forte puisqu'elle concerne un élément important de la souveraineté cantonale, la sécurité.

Mais une nouvelle étape qui montre aussi que la question d'un rapprochement institutionnel entre les deux cantons – rapprochement qui devrait aussi concerner à terme le Jura bernois – ne doit plus être un sujet tabou. On l'a en effet vu au niveau communal, les collaborations intercommunales toujours plus nombreuses aboutissent systématiquement à des projets de fusion inéluctables.

Hier, Jurassiens et Neuchâtelois unissaient leurs forces en matière de formation (HE-Arc et HEP). Aujourd'hui, ils s'attaquent à la police. Et demain... sera-ce le tour des hôpitaux? Avant d'oser le pas supplémentaire institutionnel? On ose l'espérer. ◉

# Les polices du Jura et de Neuchâtel s'allient

**FUSION** Les corps de police jurassien et neuchâtelois seront réunis en une seule force de sécurité d'ici trois à cinq ans.

**OLIVIER GUÉNIAT** Le chef de la police judiciaire neuchâteloise prend le commandement ad intérim de la police jurassienne.

**OBJECTIFS** Ce projet vise à réaliser des économies, à améliorer l'efficacité des interventions et à favoriser la relève. **PAGE 3**

## La carte de crédit du futur est née au Crêt-du-Locle



**LA CHAUX-DE-FONDS** Le fondateur François Droz et le directeur général de Nagra ID Frédéric Clauss ouvrent, étroitement, la porte de l'entreprise installée au Crêt-du-Locle pour présenter la carte à puce qui va bouleverser le monde des paiements. **PAGE 9**



**HUMOUR**  
Raynald prend le risque de Dieudonné

PAGE 11

**CHÔMAGE**  
Recul dans l'Arc jurassien et en Suisse en mars

PAGES 5 et 19

**POLITIQUE**  
Des émigrés aux élections fédérales

PAGE 20

**MÉTÉO DU JOUR**

pied du Jura à 1000m



9° 23°



6° 18°

**SOMMAIRE**

Feuilleton **PAGE 4**  
Cinéma **PAGE 17**  
Télévision **PAGES 32-33**  
Carte **PAGES 34-35**

**Nos offres spéciales:**

2,9%  
LEASING

4 ANS  
GARANTIE

4 ANS  
SERVICE GRATUIT

# INVITATION

Samedi 9 avril de 10h à 22h  
Dimanche 10 avril de 10h à 19h

**Garage Cassi & Imhof SA**

Bd des Eplatures 1 - 2304 La Chaux-de-Fonds - 032 926 88 44

Exposition de printemps  
Offre promotionnelle  
sur la toute la gamme  
Spécial Toyota YARIS  
Prime de CHF 2'000.-



**TOYOTA**

Rien n'est impossible.  
Toyota.



## 2 FORUM

L'INVITÉ



**ANDRÉ ROTHENBÜHLER**  
DIRECTEUR  
DE L'ASSOCIATION  
RÉGIONALE  
JURA-BIENNE,  
BÉVILARD

## Ces étonnantes réalités d'avril

Les poissons d'avril que nous avons pu voir dans les médias attirent de moins en moins l'attention tant la réalité est toujours plus étonnante et dépasse la fiction. Trois exemples de ce début de mois:

L'attitude résolue et suspecte de la France en Libye et en Côte d'Ivoire. Vraiment incroyable lorsque l'on se rappelle d'une part son mutisme et ses cafouillages lors des soulèvements en Tunisie et en Egypte, d'autre part ses courbettes pour Kadhafi et Gbagbo.

Deux hypothèses: ou bien le gouvernement cherche à détourner l'attention sur sa gestion interne qui fait bientôt l'unanimité contre lui, ou bien il est nostalgique de sa puissance coloniale passée pourtant de sinistre mémoire. En tous les cas, il faut souhaiter que Sarkozy se ramasse la gifle présidentielle que tous les sondages lui promettent pour 2012.

La proposition du président de l'UDC, Toni Brunner, pour sortir du nucléaire. Son équation «320 000 étrangers = Mühleberg» est choquante. Ceux qui n'avaient pas encore remarqué que Toni Brunner est «un crétin fini» en ont maintenant la preuve irréfutable.

Tout le monde s'accorde à constater qu'il sera difficile de

sortir du nucléaire et qu'il faudra des efforts tous azimuts avec des propositions intelligentes et équilibrées. Ces deux derniers adjectifs sont visiblement inconnus du vocabulaire limité de Toni Brunner. Qu'il renonce donc à participer à ce débat si ce n'est que pour y lancer des sophismes nauséabonds.

Faire des étrangers les boucs émissaires du problème nucléaire est indigne. Cet automne, les électeurs feraient bien de se demander ce qui est préférable pour notre pays: 20% d'étrangers intégrés ou 35% d'UDC isolationnistes et destructeurs des valeurs suisses qu'ils prétendent défendre.

Les abeilles préfèrent la ville à la campagne. Ce constat tout à fait sérieux a de quoi nous faire réfléchir. La diversité floristique y est plus grande et les floraisons y sont mieux réparties sur les saisons.

Ainsi, les villes ne se contentent pas de concentrer infrastructures, emplois et habitants, voilà qu'elles nous piquent nos abeilles! Que sont donc deve-

nues nos campagnes? Au-delà de la boutade, le constat a pourtant de quoi inquiéter. Si l'intensification agricole et l'urbanisation des campagnes, au détriment par exemple de zones de vergers, conduisent même les abeilles, ces excellents indicateurs écologiques, à l'exode rural, il faut s'interroger.

Le slogan d'époque «pendons les écolos pendant qu'il reste encore des arbres» ne fait plus rire.

Au final, tout est lié. Le pétrole libyen, la dangerosité effrayante du nucléaire ou la mortalité et l'exode des abeilles et des hommes nous montrent que penser en terme de développement durable est une nécessité planétaire plutôt qu'un caprice de «bobos».

Il faut cesser de n'introduire que les paramètres «profits» et «confort immédiat» dans nos projets, qu'ils soient sociétaux, industriels ou individuels. Il faut refuser de voir le miel devenir une AOC urbaine. ●

**Faire, comme Toni Brunner, les boucs émissaires du problème nucléaire est indigne**

## L'IMAGE RÉTRO DE LA SEMAINE

**HARMONIEUSE ÉCOLE**  
Une nouvelle appellation pour les degrés scolaires dans le canton, et voilà nos chers petits qui s'engageront désormais dès 4 ans pour 11 années d'école obligatoire! Vite, encore une minute avant que sonne la cloche... (La Chaux-de-Fonds, rue du Soleil en 1932, photographie Haefeli & Co.)  
cg / DAV-BVCF ●

(FONDS MAURICE FAVRE, MF-A1-38)



## COURRIER DES LECTEURS

### AFRIQUE

#### Et la Côte d'Ivoire?

Le temps passe, mais pas de façon identique pour tout le monde.

Depuis le scrutin de novembre 2010 en Côte d'Ivoire, il y a eu près de 440 civils innocents massacrés selon les observateurs. Que font l'ONU et le reste du monde face à cette tragédie? Le pays est en proie à une guerre civile qui conduit à un engrenage dans toute la sous-région ouest-africaine.

Face à des populations civiles terrorisées, vivant dans la peur et l'angoisse, alors que les morts se comptent par dizaines cha-

que jour, quel est le mandat de l'ONU en Côte d'Ivoire?

Protéger la population civile ou rester silencieux en laissant les populations s'entretuer?

La population civile ivoirienne a été la première à demander cette aide aux Nations unies, pourquoi rien n'a été fait jusqu'à présent?

L'affaire libyenne est venue camoufler la tragédie ivoirienne. On ne parle plus du cas ivoirien, on a oublié que d'autres innocents désarmés se font massacrer par des militaires sans scrupule à travers les quartiers d'Abidjan.

Venir au secours de la population civile libyenne, oui, mais pourquoi pas celle de la Côte d'Ivoire en détresse depuis novembre 2010?

Et maintenant, certains extrémistes appellent la jeunesse à se faire enrôler dans l'armée pour défendre la patrie. Comment peut-on laisser ce génocide prémédité sous silence?

Le génocide rwandais a-t-il donné des leçons à l'humanité pour éviter un autre génocide en Afrique? La charte des Nations

unies doit protéger toutes les populations civiles de la planète de la même façon, sans discrimination territoriale, car chaque vie ôtée, c'est une famille endeuillée à jamais.

Que la justice équitable-démocratique l'emporte sur les intérêts égoïstes personnalisés au nom de la charte des Nations unies pour tous.

Alpha Issa Barry  
(La Chaux-de-Fonds)

### FUSION BBC

#### Le bien-être des habitants d'abord

Dans l'édition du 3 mars, Eric Nusslé, de la Côte-aux-Fées, prenait position contre les futures armoiries des trois communes fusionnées de Bevaix, Boudry et Cortaillod (BBC). Le 1er avril, un lecteur s'interrogeait sur les retombées financières de ce projet. Comme je comprends le point de vue de ces personnes, auquel je me rallie! Premièrement, ces armoiries représen-

tent plutôt un logo de super-centre ou d'industrie, qu'un enfant de quatre ans aurait pu créer. (...) Je suis âgée de 87 ans, née à Cortaillod, localité dans laquelle j'ai toujours résidé. Il est temps que les autorités secouent leurs neurones pour tenir leur promesse d'assurer le bien-être de chacun dans cette région. (...)

Jacqueline Kuhn (Cortaillod)

### RAPPEL

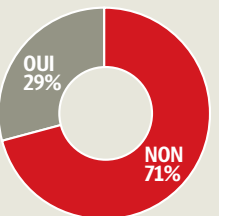
**SIGNATURES** Les textes doivent être signés (nom et lieu). Ils seront accompagnés d'un numéro de téléphone auquel la rédaction pourra joindre l'auteur. La rédaction ne publie pas de courriers anonymes.

**RÉSERVES** Les injures, attaques personnelles, accusations sans preuves et lettres à caractère discriminatoire seront écartées. La rédaction ne publie ni poèmes, ni lettres de remerciements.

### L'école neuchâteloise remplit-elle sa mission?

LA QUESTION D'HIER

Participation: 252 votes



### RÉACTIONS

#### Gare aux changements!

Les patients perdent leurs repères à trop de changements, c'est pareil en scolaire, le maître de classe a encore toute sa valeur, et tout le monde s'y retrouve. Quand on a travaillé comme soignant, on sait combien les malades apprécient la régularité (...), en scolaire c'est idem et les responsabilités scolaires sont ciblées sans faire porter le chapeau à d'autres.

Helène Biemann (Colombier)

### Obtenir un niveau d'excellence

Il y a des progrès et des démarches positives à faire pour obtenir un niveau d'excellence en matière éducative du moment que la performance laisse à désirer (...).

Chantal Borel (Boudry)

### Quels sont les bons choix?

L'école a de tout temps été tributaire de la politique et de la société. Elle ne peut donc, malgré les images très diverses que les partis et les parents se font leur propre mission, que satisfaire aussi bien qu'elle peut aux aspirations de la majorité. La vraie question est de savoir si les choix du plus grand nombre sont toujours les meilleurs...

Charles-Henri Matile (Fontainemelon)

### NOUVELLE FORMULE

#### Le feuilleton plébiscité par nos lecteurs

Depuis mardi, et l'arrivée dans vos boîtes aux lettres de la nouvelle formule de votre quotidien, vous avez été nombreux à nous communiquer vos réactions. Elles étaient très souvent positives sur l'apparence graphique et les nouveautés rédactionnelles. Nous vous en remercions car elles nous confortent dans nos choix.

Mais nombre d'entre vous ont cependant manifesté leur souhait de retrouver le feuilleton. Nous vous avons entendu: la suite du roman de Ginette Briand, «Ultime rendez-vous», est aujourd'hui disponible en page 4 de cette édition et nous reprendrons désormais la publication quotidienne de ce feuilleton. La page où il sera publié sera indiquée chaque jour en Une du journal. Par ailleurs, plusieurs d'entre vous ont regretté que les caractères de certaines pages, en particulier les programmes TV ou les résultats sportifs, étaient trop petits. Nous avons procédé à une légère augmentation de la taille des caractères dans ces pages-là pour les rendre plus lisibles. ● RÉDACTION

### INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: redaction@lexpress.ch  
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: redaction@limpartial.ch

LA QUESTION DU JOUR

Une police unique sera-t-elle plus efficace?

Votez par SMS en envoyant EFF OUI ou EFF NON au numéro 363 (FR. 0.30 /SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

**SÉCURITÉ** Les cantons de Neuchâtel et du Jura vont créer une force unique d'ici trois à cinq ans. Un projet qui constitue une première en Suisse.

# Vers une police de l'Arc jurassien

JACQUES GIRARD

Une police sans frontières entre les cantons de Neuchâtel et du Jura, ce sera réalité dans trois ou cinq ans déjà. Ce projet novateur – une première en Suisse – entraînera une fusion entre les deux corps de police actuels pour donner naissance à une nouvelle force de sécurité unique.

Le rapprochement entre les deux cantons prend même une tournure quasi symbolique, puisque c'est Olivier Guéniat, le chef de la police judiciaire neuchâteloise – Jurassien d'origine – qui assumera, ad intérim, le commandement de la police jurassienne, le poste étant demeuré vacant depuis 226 jours (lire ci-dessous) après le départ du commandant Henri-Joseph Theubet.

«C'est une nouvelle ère qui s'ouvre pour les collaborations dans l'Arc jurassien», s'est exclamé hier à Delémont Charles Juillard, le ministre jurassien en charge de la police. Une satisfaction partagée par le conseiller d'Etat neuchâtelois Jean Studer, pour qui «nous franchissons une nouvelle étape dans le rapprochement entre les deux cantons». De plus cette collaboration fait écho à toutes celles qui ont déjà touché d'autres domaines, la formation en particulier. «Mais nous sommes à la fois fiers et tristes de partager Olivier Guéniat», renchérit malicieusement Jean Studer, relevant le parcours professionnel impressionnant de l'officier, docteur en sciences fo-

rensiques, chargé de cours à l'Université de Lausanne, successivement chef de la police scientifique jurassienne avant de prendre la tête de la police judiciaire neuchâteloise.

Olivier Guéniat prendra ses fonctions le 1er juin pour une période de trois ans, extensible à cinq ans selon les besoins. Tout en restant membre de nombreux groupes de travail et du comité de direction de la Police neuchâteloise. Olivier Guéniat conduira donc de front le projet de fusion et le commandement de la police jurassienne, avant de rejoindre Neuchâtel. Un rapport intermédiaire sera établi à destination des deux gouvernements à fin 2013.

A ceux qui craignaient de le voir crouler sous les casquettes et les tâches, Olivier Guéniat a eu ce mot: «Lorsque j'ai intégré la Police neuchâteloise, mes collègues jurassiens m'ont assuré que je me jetais dans un panier de crabes. Et maintenant, mes collègues neuchâtelois me tiennent le même discours. J'en déduis que je dois aimer les crabes».

Fort de ces considérations philosophico-gastronomico-policières, Olivier Guéniat se dit bien conscient que ce projet de fusion est une «aventure encore à écrire». Entre les deux polices, des convergences existent cependant déjà. Ainsi les systèmes informatiques sont-ils les mêmes, tout comme les transmissions radio et, surtout, les uniformes. Et les assermentations se font en commun. Restent l'ar-



Olivier Guéniat prend les commandes de la police jurassienne, sous les yeux du ministre Charles Juillard et du conseiller d'Etat Jean Studer. [BIST / ROGER MEIER]

## «Nous sommes à la fois fiers et tristes de partager Olivier Guéniat».

JEAN STUDER CHEF DU DÉPARTEMENT NEUCHÂTELOIS DE LA JUSTICE, DE LA SÉCURITÉ ET DES FINANCES

mement et les véhicules qu'il insurmontables, pas plus s'agira d'harmoniser, ce qui ne d'ailleurs, estime Jean Studer, devrait pas poser de problèmes que les écarts salariaux et les po-

litiques des deux corps en matière de prévoyance.

Cette intégration intercantonale vise à une meilleure efficacité, à réduire si possible les coûts et à faciliter le recrutement, l'un des principaux soucis de tous les corps de police de Suisse. A terme, estime Charles Juillard, une centrale d'engagement unique pourrait ainsi être envisagée. De même, des groupes d'intervention coordonnés seront constitués et la formation

### REPÈRES

**1 ER JUIN 2011** Olivier Guéniat prendra ses nouvelles fonctions de commandant ad intérim de la police cantonale jurassienne tout en restant membre du comité de direction de la police neuchâteloise.

**FIN 2013** Un rapport intermédiaire sera adressé aux deux gouvernements pour déterminer laquelle des deux variantes (trois ou cinq ans) sera mise en œuvre.

**2016 AU PLUS TARD** Les deux corps de police seront fusionnés. Leurs effectifs, 390 policiers pour Neuchâtel et 130 pour le Jura, seront désormais intégrés dans une force de sécurité unique.

développée. «Ce devrait être un exemple pour le reste du pays», juge Olivier Guéniat, estimant que la Suisse «est condamnée à repenser son fonctionnement» en matière de police comme dans d'autres domaines.

Une collaboration avec la police cantonale bernoise n'est pourtant pas encore à l'ordre du jour. Quant à savoir quel sera le futur organigramme de cette police unique, c'est une autre affaire. Y aura-t-il un seul commandant, chapeauté par deux chefs de département? Mystère. Et Charles Juillard de conclure prudemment que ce point fera partie des réflexions menées dans le cadre du projet. ●

### L'AVIS DE



[SP]

ANTONIO DOMINGUEZ PRÉSIDENT DU SYNDICAT DE POLICE JURASSIENNE

## «Il connaît bien le Jura, c'est l'homme de la situation»

«On n'a pas demandé l'avis du syndicat pour l'engagement du nouveau commandant, mais nous connaissons la personnalité d'Olivier Guéniat, sa carrure, ce qui n'est pas pour nous déplaire. Il connaît bien le Jura. Sincèrement, c'est l'homme de la situation. A l'époque, nous étions collègues, et nous étions en bons termes quand il est parti. Alors je pense que nous pourrions parler franchement, d'autant que c'est un homme de dialogue.»

«Ce qu'on pense du projet de fusion? On découvre. Le syndicat n'a pas encore pris position car on vient de l'apprendre. Mais c'est une demi-surprise puisque l'audit avait fait ressortir la nécessité de chercher des collaborations ailleurs. On suivra l'étude attentivement.» DWI



[ARCHIVES BIST]

DAVID ERAY DÉPUTÉ PCSD AU PARLEMENT JURASSIEN, À L'ORIGINE D'UNE MOTION SUR LE MALAISE AU SEIN DE LA POLICE

## «Nous resterons vigilants avec la police jurassienne»

«A priori, une fusion entre les corps de Neuchâtel et du Jura, ça ne semble pas favorable à une police de proximité. Si un agent de police de Bevaix va donner des contraventions en Haute-Ajoie, ça peut être mal perçu, car il ne connaît pas les pratiques locales. Cela dit, on n'entend pas de mauvais échos sur la Police neuchâteloise, c'est plutôt bon signe. Mais j'ai de la peine à me prononcer sur la personnalité d'Olivier Guéniat, car je ne connais pas son profil en détail. Il faudra voir si l'état-major de la police, qui est un héritage d'Henri-Joseph Theubet, s'adapte au nouveau chef. Le but ultime c'est que le climat de travail s'améliore. Une partie des députés resteront vigilants avec la police jurassienne. Une surveillance s'est mise en place pour dire à ces gens: 'Attention! On ne peut pas faire n'importe quoi.'» DWI

## Le docteur Olivier Guéniat au chevet de la police

Figure médiatique, Olivier Guéniat le dit d'emblée: il a besoin de défis. Marquera-t-il le début d'une nouvelle ère en prenant le commandement de la police cantonale jurassienne, début juin? Effacera-t-il le malaise laissé par l'empreinte de l'ex-commandant Henri-Joseph Theubet? Conscient qu'il s'engage sur un paquebot déstabilisé par des mois et des mois de tempête, le Jurassien affiche un optimisme sans faille. «Je suis extrêmement content de revenir dans le canton qui est le mien, après 14 ans d'absence. J'ai pleinement confiance. Cette police va fonctionner.»

Né à Porrentruy il y a 44 ans, Olivier Guéniat est déjà un familier de la police cantonale jurassienne. Il y a dirigé le service scientifique de 1992 à 1997, avant de prendre la tête de la police judiciaire du canton de Neuchâtel, poste qu'il occupe encore aujourd'hui. Du fait de sa nomination pour une durée déterminée - de trois à cinq ans selon l'avancée des travaux - Olivier Guéniat ne déménagera pas en terres jurassiennes. Il restera d'ailleurs membre du comité de direction de la Police neuchâteloise, bien que déchargé de ses fonctions opérationnelles. Fort d'un cursus alléchant, un diplôme en criminologie et un titre de docteur en matière d'investigation criminelle, que veut-il apporter au Jura?

«Mon tout premier objectif, c'est de reconstruire la confiance et de ramener la sérénité au sein du corps de police. Je souhaite y apporter mon expérience neuchâteloise.» Olivier Guéniat croit posséder les armes néces-



Le Jurassien retrouve son canton après 14 ans à Neuchâtel. [BIST-ROGER MEIER]

saires pour accomplir sa délicate mission, puisqu'il a œuvré à redorer le blason de la Police neuchâteloise et a participé à la création d'une police unique. Autre atout, il connaît une bonne partie du corps jurassien, ce qui facilitera le dialogue. Hier matin, lorsqu'il a été présenté au personnel de la police jurassienne, il dit avoir eu droit à un accueil chaleureux. Le voilà donc «à l'aise».

«Vous savez, je suis avant tout un homme

d'écoute. Je vais commencer par faire un état des lieux pour poser un diagnostic. Ce travail doit se faire en partenariat avec les responsables et le syndicat de police.» L'important, selon celui que le ministre jurassien Charles Juillard qualifie d'«homme de la situation», c'est de procéder avec une grande transparence.

«Mes stratégies d'action pour rétablir un bon climat, je vais d'abord expliquer au personnel, avant d'en faire état dans la presse.» Il faudra attendre pour découvrir ses recettes aux problèmes établis par l'audit mené l'an dernier: style de conduite du commandant, tournus difficiles à vivre pour les policiers, ce qui s'est traduit par une perte de motivation et de nombreuses démissions. Le docteur va ausculter chaque partie du corps, avant d'établir sa thérapie. Le processus de réforme «Police 2015», lancé l'an dernier, n'est pas abandonné mais s'inscrit dans la réflexion sur la fusion.

Une fois qu'il aura mené à bien son analyse en vue d'un rapprochement entre les deux corps de police, la suite logique pour Olivier Guéniat est-elle d'en prendre le commandement unique? «Absolument pas», assure-t-il. «Je n'ai jamais eu d'ambitions personnelles. Mais pour être heureux, j'ai besoin de relever des défis.»

Hier à l'heure des réactions, un premier parti jurassien s'est exprimé, l'UDC. Sans viser la personne d'Olivier Guéniat, le parti est scandalisé par le projet de fusion: «Le Gouvernement veut déléguer, tranche par tranche, ses compétences à d'autres.» ● DELPHINE WILLEMEN

# LE PRINTEMPS 2011 VOUS RECOMMANDE:



PEUGEOT  
HAPPY PRIMÉ

CHF 1 500.-  
PRIME CLIENT

+ CHF 2 000.-  
D'AVANTAGE  
EURO

+ 3,9%  
LEASING

## UN PRINTEMPS AVEC DE NOMBREUX AVANTAGES POUR VOUS.

Avec les offres Peugeot HAPPY PRIMÉ, le début du printemps s'annonce rayonnant. Profitez du cours de l'euro et, jusqu'à fin mai 2011, bénéficiez non seulement d'une prime client séduisante sur tous les modèles Peugeot, mais aussi de CHF 2 000.- D'AVANTAGE EURO et d'un leasing à 3,9% supplémentaires. Ressentez-vous déjà le printemps? Alors, rendez-vous sans tarder chez votre partenaire Peugeot le plus proche.

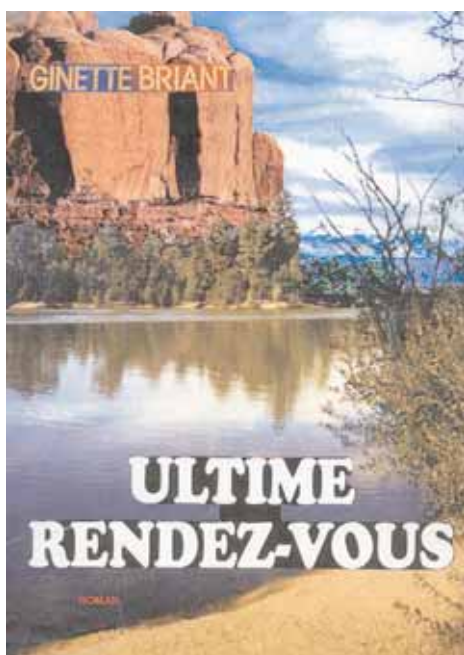
PEUGEOT 308 CC



PEUGEOT  
MOTION & EMOTION

Exemple de leasing: Peugeot 308 CC ACCESS 1.6 VTI 120 ch, CHF 37 500.-, prime client CHF 1 500.-, AVANTAGE EURO CHF 2 000.-, prix de vente recommandé CHF 34 000.-, 1<sup>er</sup> versement CHF 6 800.-, mensualité CHF 379.- TVA incluse, valeur résiduelle CHF 12 170.20, taux d'intérêt effectif annuel 3,97%, durée du leasing 48 mois, kilométrage annuel 15 000 km. Leasing à 3,9% valable uniquement en lien avec la conclusion d'un contrat de service (Peugeot Assurance, Garantie Plus, Service Plus, SwissPack Plus). Calcul du leasing effectué sans les mensualités du contrat de service. Casco complète obligatoire non comprise. Conditions de leasing sous réserve d'acceptation par Peugeot Finance, Division de PSA Finance (Suisse) SA, Ostermundigen. La conclusion d'un contrat de leasing est irrévocable si elle entraîne le surendettement du preneur de leasing. Offre valable pour toutes les commandes effectuées entre le 1.3 et le 31.5.2011. En exclusivité pour les clients particuliers, auprès de tous les partenaires Peugeot participant. Véhicule illustré: Peugeot 308 CC ALLURE 1.6 Turbo 200 ch, avec peinture nacrée et Pack Vision en option, CHF 49 850.-, prime client CHF 1 500.-, AVANTAGE EURO CHF 2 000.-, prix final CHF 46 350.-. Sous réserve de modifications techniques, de modifications des prix et d'erreurs d'impression.

## Ultime rendez-vous



Un roman de Ginette Briant  
Edition Ginette Briant - 125

### DEUXIÈME PARTIE

L'angoisse est la disposition fondamentale qui nous place face au néant.

Martin HEIDEGGER  
De l'essence à la vérité

### CHAPITRE I

Morgan ne s'était pas vu dans l'obligation de quitter Karine sur un simple au revoir sans en être profondément contrarié. Il y avait tant de choses qu'il aurait aimé lui dire! Mais il n'en avait pas eu le temps! Et même s'il l'avait embrassée sur la dernière marche du perron avec une fougue révélatrice de ses sentiments, il n'avait pu se résoudre à lui parler d'avenir dans des conditions aussi peu romantiques. La présence des invités qui étaient sortis presque en même temps que lui, la nuit, la neige et le froid avaient bon gré mal gré calmé ses ardeurs. Il était cependant très heureux qu'elle lui eût confié son numéro de portable, acheté quelques heures plus tôt.

– Et vous avez le mien. N'hésitez pas à vous en servir aussi souvent que vous le désirerez.

Il la sentait suffisamment crispée pour ne pas insister davantage. Il s'était donc éloigné d'un bon pas. A quoi bon éterniser l'instant de la séparation? N'était-ce pas suffisamment frustrant? Se retournant avant de monter dans sa voiture, il la vit pénétrer dans la maison et fermer la porte derrière elle. Aussitôt il démarra en trombe.

De retour à New York, il alla dès son arrivée rendre visite à Martin Fox qui s'était occupé des meurtres de Candy Blown, Patricia Morrisson et de la dernière victime en date, la petite Stacy March.

– Ah! vous revoilà, Morgan! grogna le policier qui, comme d'habitude se montrait de mauvaise humeur. Je m'attendais à vous voir!

– Je sais par *Birdy* que cette fois-ci vous avez trouvé des éléments concrets.

– Comme s'il avait besoin de vous le dire! Il est en retraite nom d'un chien! Qu'il se contente d'aller jouer aux cartes et de siroter une bière avec ses copains!

– Vous savez très bien qu'il n'a jamais pu se résoudre à classer l'affaire sur laquelle il a enquêté pendant des années, dès 1993, je vous le rappelle. D'ailleurs, c'est bien parce que vous ne mettez pas en doute ses capacités que vous lui avez révélé ce que vous avez découvert dans l'appartement de Stacy March.

– Il n'était pas obligé de vous le répéter.

– Mais il l'a fait, du moins en partie.

Morgan s'était assis sur le rebord du bureau de l'inspecteur.

– Prenez un siège, tant que vous y êtes!

– Bonne idée.

Le journaliste s'exécuta non sans avoir déboutonné son imperméable.

– Vous êtes impossible, Morgan!

– Avez-vous jamais eu à vous plaindre de moi?

– Peut-être pas de vous, mais de vos collègues sûrement! Donc *Birdy* vous a parlé de notre trouvaille?

– Oui, sans me donner de précisions.

– Il s'agit d'un porte-cigarettes en nacre que nous avons ramassé sur le parquet du studio de Stacy. La pauvre enfant! Il était évident qu'elle ne s'attendait pas à un sort aussi cruel. Allez la voir à la morgue si ça vous chante. Il y a sur ses traits une surprise intense, à croire que toutes ces gamines ne lisent pas les journaux! «L'étrangleur de New York» «Le

sadique de Little Italy!» vos collègues s'en sont donnés à cœur joie! Elles ont été suffisamment averties de ne pas faire confiance à n'importe qui! Eh bien! pensez-vous! Elles sont inconscientes!

– En nacre, cet objet, m'avez-vous dit!

– Oui. Curieux, n'est-ce pas? Ce n'est pas le genre d'accessoire dont le commun des mortels s'embarasse en général, d'autant que l'on fume tout de même beaucoup moins qu'autrefois. C'est en entendant les sirènes de police que l'homme a dû prendre peur. S'il avait eu plus de temps, il n'aurait pas manqué de s'assurer qu'il ne laissait rien de compromettant derrière lui. Le porte-cigarettes a dû glisser par inadvertance de sa poche au moment où il s'enfuyait.

– Qu'avez-vous découvert d'autre?

– Trois cheveux assez longs, d'un blond lavasse, provenant d'une perruque de médiocre qualité. A l'aide de quelques fibres relevées sur le déshabillé de la morte, les hommes du labo ont déterminé que l'individu portait un costume d'un bleu sombre, tel que ceux que l'on peut acheter dans n'importe quelle grande surface. Vêtu de la sorte, il pensait pouvoir faire son petit effet!

– Il pourrait s'agir d'un voyageur de commerce?

– C'est à envisager.

– Mais ça ne colle pas avec le porte-cigarettes en nacre, luxueux sans doute?

– Absolument.

– Pourrais-je le voir?

– Au point où nous en sommes, pourquoi pas? Quelques instants plus tard, Morgan, pouvait se rendre compte, à travers la pochette plastique transparente qui le protégeait, combien cet étui pouvait être élégant.

(A suivre)

**CANTON DE NEUCHÂTEL** Des extraits du rapport de la CEP déjà dévoilés.

# Nouvelle fuite et réquisitoire contre Frédéric Hainard

PASCAL HOFER

Le rapport de la Commission d'enquête parlementaire (CEP) qui investigue sur les faits reprochés à Frédéric Hainard sera rendu public dans une dizaine de jours. Mais il fait déjà l'objet d'une fuite. «Déjà» puisque, dans cette affaire, c'est loin d'être une première...

D'abord le fond. Selon la TSR, qui dit avoir lu un document d'une septantaine de pages, le rapport de la CEP est «un réquisitoire» contre Frédéric Hainard. Le rapport parle d'un comportement «excessif sur le terrain» de l'ex-ministre. Ce dernier a «aidé» sa compagne à obtenir un poste à l'Etat et «outrépassé» ses droits de conseiller d'Etat. La CEP va jusqu'à dresser un portrait psychologique de Frédéric Hainard, évoquant «des troubles du comportement».

## Le PLR montré du doigt

En résumé, selon la TSR, tout est de la faute de l'ancien chef du Département de l'économie. Il n'a pas été victime d'un complot, mais c'est lui qui a comploté. Il n'a dénoncé des dysfonctionnements au sein de son département qu'après avoir été lui-même écarté de la cause. S'il était encore en fonction, la CEP demanderait donc sa démission.

Mais la CEP pointe également du doigt le Parti libéral-radical: c'est lui qui a choisi de mettre Frédéric Hainard sur la liste des candidats au Conseil d'Etat, de surcroît au côté de Claude Nicati, alors que tous deux sont réputés pour ne pas s'entendre.

Ensuite la forme. Une fois de plus, il y a eu fuite dans les médias. «C'est triste à dire, mais nous



«Conformément à la loi, la CEP était tenue de faire parvenir ce rapport à un certain nombre de personnes pour qu'elles puissent faire part de leurs observations», explique Veronika Pantillon, présidente de la CEP (ici en discussion avec le député Patrick Erard). [DAVID MARCHON]

nous y attendions», lâche, désabusée, Veronika Pantillon, présidente de la CEP. Elle raconte:

«Le document que nous avons envoyé est la version quasi définitive de notre rapport. Nous avons pris toutes les précautions possibles. Et nous avons déjà fait savoir à plusieurs reprises aux personnes qui reçoivent ce genre de documents que ces derniers leur sont évidemment adressés personnellement et confidentiellement. Il faut savoir que conformément à la loi en vigueur, la CEP était tenue de faire parvenir ce rapport à un certain nombre de personnes (ré: lire ci-dessous) pour qu'elles puissent faire part de leurs observations.»

## «C'est lamentable!»

Fâchée par cette nouvelle fuite, Veronika Pantillon l'est tout autant à l'endroit de la TSR: «C'est lamentable! Une fois de

plus, le canton de Neuchâtel est ridiculisé, une fois de plus, nous passons pour des clowns, alors qu'il n'y avait aucun intérêt public à diffuser maintenant le contenu de ce rapport.»

La députée de Bevaix explique: «Je peux comprendre qu'un média court-circuite les autorités lorsqu'il estime qu'une information doit être rendue publique, lorsqu'il y a un intérêt prépondérant à le faire. Mais là, ce n'était pas le cas. Une conférence de presse est prévue le 20 avril. Nous avons toujours dit que tout se ferait en toute transparence. Vis-à-vis des autres médias, et surtout vis-à-vis des institutions, je ne comprends pas pourquoi la TSR a choisi de court-circuiter la procédure.»

## «Je suis responsable de tout dans ce canton...»

«Que voulez-vous que je vous dise? Depuis l'éclatement de l'affaire qui porte mon nom, c'est bien simple, je suis responsable de tout ce qui ne va pas dans ce canton!» Au bout du fil, on sent un Frédéric Hainard partagé entre ce qu'il considère comme une profonde injustice, d'où l'envie de contre-attaquer, et la résignation, donc le silence. «J'ai fait des erreurs, je les ai reconnues publiquement, j'ai démissionné... Que dois-je faire de plus?»

Quand on lui demande ce que, selon lui, on lui met sur le dos, et dont il ne serait pas responsable, l'ancien conseiller d'Etat répond: «Le Tribunal fédéral a annulé les votations du 3 avril en raison du lien établi entre la fiscalité des entreprises et l'accueil des enfants. Il a été dit que les partis politiques, en été 2010, en sont venus à choisir cette solution parce que le contexte était très tendu en raison de l'affaire Hainard». Eh bien, la première fois que cette idée de lien a été évoquée, c'était

en février 2010, donc avant l'éclatement de l'affaire. Et à titre personnel, je me suis toujours opposé à ce lien, pour des raisons juridiques et politiques! En revanche, les prix d'excellence remportés par deux services du Département de l'économie, pour deux projets que j'ai portés, personne n'en parle...» Frédéric Hainard, amer, meurtri, en reste là. Gardera-t-il le silence lorsque le rapport de la CEP aura été rendu public? ● PHO



Le nombre de demandeurs d'emploi a reculé de 322 unités au mois de mars dans le canton de Neuchâtel. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

## ARC JURASSIEN

### La conjoncture favorise le recul du chômage

L'évolution conjoncturelle favorable s'est confirmée au mois de mars dans l'Arc jurassien. Tant dans le canton de Neuchâtel (5,6%/-0,3%) que dans ceux du Jura (4,2%/-0,4%) et de Berne (4,6%/-0,3%), le chômage est en recul. Dans ces trois cantons, les effectifs de demandeurs d'emploi sont aussi en diminution, respectivement de 322 pour Neuchâtel; 134 dans le Jura et 851 pour Berne.

«Le secteur industriel continue d'afficher des chiffres pour le moins réjouissants. Globalement, le nombre de demandeurs d'emploi issus des professions industrielles diminue de 103 personnes. Les plus fortes baisses sont enregistrées dans les professions de l'horlogerie (-30 personnes) et les autres professions industrielles (-51 personnes)», constate-t-on au Service de l'emploi neuchâtelois. «La baisse profite notamment aux demandeurs d'emploi les moins qualifiés (ouvriers de fabrique), signe que les entreprises industrielles renforcent leurs activités de production.»

Le secteur de la construction, lui, profite des facteurs saisonniers. «Les professions de la cons-

truction enregistrent une baisse de 83 personnes. A cela vient s'ajouter la diminution constatée dans la catégorie des ingénieurs, architectes et techniciens (-37 personnes) qui concerne prioritairement des techniciens de la construction.»

Dans le canton de Berne, dont la structure économique est sensiblement différente que celles de ses voisins, «le reflux a été particulièrement prononcé dans le secteur des services économiques et de la location de services (-245 à 1453 personnes), dans la construction (-186 à 882 personnes), dans la métallurgie, l'électronique et l'électrotechnique (-85 à 1031 personnes), ainsi que dans le commerce et la réparation automobile (-47 à 1734 personnes).»

«L'amélioration de la situation sur le marché du travail et les perspectives d'embauche qui en résultent sont de bon augure au moment où la révision de la loi sur l'assurance chômage entre en vigueur», note pour sa part le Service des arts et métiers jurassien. Et d'ajouter: «La baisse mensuelle du chômage s'observe dans toutes les classes d'âge mais en particulier au niveau des jeunes dont l'effectif a reculé de 9,7%.» ● DAD

## MÉMENTO



### UNIVERSITÉ Nucléaire.

Des étudiantes en master de biologie, en collaboration avec Halluciné, organise une soirée consacrée aux causes de l'environnement mercredi prochain à 18h à Unimail. La projection du documentaire «Déchets, le cauchemar du nucléaire» (2009) sera suivie d'un apéro et d'une discussion avec des spécialistes. Entrée libre. /comm

## NEODE

### Croissance pour Iland Green Technologie

Installée au Parc scientifique Neode, la start-up Iland Green Technologie, spécialisée dans les solutions solaires, poursuit sa croissance en développant trois nouveaux produits.

Connue pour ses kits solaires portables, la jeune entreprise crée en 2008, vient de procéder à une augmentation de capital de 600 000 fr. par un investisseur qui souhaite rester anonyme. Cette augmentation sera suivie d'une levée de fonds complémentaire d'ici à cet été. Iland Green Technologies créera une quinzaine d'emplois. /comm

PUBLICITÉ

## GRAND CONCOURS L'EXPRESS L'Impartial

Voici la liste des gagnants du concours du 8 avril à Migros Métropole Centre à La Chaux-de-Fonds:

**Bernard Boichat**  
La Chaux-de-Fonds

**Arlette Polo**  
La Chaux-de-Fonds

**Marie-Claire Verhanneman**  
La Chaux-de-Fonds

Merci à tous les participants!

En partenariat avec

**MIGROS**



Les grandes décisions se prennent souvent entre deux rendez-vous.

PLUS DE TEMPS POUR UNE CONDUITE INCOMPARABLE.

Faites le vide et prenez vos décisions loin de l'effervescence du quotidien professionnel. Puisez dans une nouvelle source d'inspiration et laissez la NOUVELLE PEUGEOT 508 vous guider, entre deux rendez-vous.

NOUVELLE PEUGEOT 508



## INVITATION À L'EXPOSITION DE PRINTEMPS

du 8 au 10 avril 2011

Vendredi 9h-19h • Samedi 9h-18h  
Dimanche 10h-18h

Venez découvrir toute la gamme Peugeot

OFFRES CUMULABLE AVEC LEASING À 4.9%

www.peugeot.ch

LE PRINTEMPS  
2011 VOUS RECOMMANDE:



PEUGEOT HAPPY PRIMÉ

CHF 2 000.-  
PRIME CLIENT

+ CHF 2 000.-  
D'AVANTAGE  
EURO

UN PRINTEMPS AVEC DE NOMBREUX AVANTAGES POUR VOUS.

Avec les offres Peugeot HAPPY PRIMÉ, le début du printemps s'annonce rayonnant. Profitez du cours de l'euro et, jusqu'à fin mai 2011, bénéficiez non seulement d'une prime client séduisante sur tous les modèles Peugeot, mais aussi de CHF 2 000.- d'AVANTAGE EURO. Ressentez-vous déjà le printemps? Alors, rendez-nous visite sans tarder.

PEUGEOT 5008



Garage des 3 Rois SA

CONCESSIONNAIRE PEUGEOT

Bd des Eplatures 8 - 2304 La Chaux-de-Fonds - Suisse

Tel +41 (0)32 922 66 22 - Fax +41 (0)32 927 37 05

www.3rois.ch



# EXPOSITION DE PRINTEMPS

du 8 au 10 avril 2011

Présentation de la nouvelle Ford Focus



Offres Chang€ Bonus jusqu'à Fr. 6000.-

Leasing dès 3,9%



Feel the difference

ford.ch

Vendredi 9h-19h • Samedi 9h-18h • Dimanche 10h-18h



Garage des 3 Rois SA

Bvd des Eplatures 8, 2304 La Chaux-de-Fonds, 032 926 81 81, infocf@3rois.ch

Rue de France 51, 2400 Le Locle, 032 931 24 31, s.hug@3rois.ch

Pierre-à-Mazel 11, 2000 Neuchâtel, 032 721 21 11, infone@3rois.ch, www.3rois.ch

## PROMOTION ÉCONOMIQUE

## Une quinzaine d'avantages fiscaux octroyés en 2010



Arrivée en 2005 à Boudry, l'entreprise pharmaceutique Celgene y est exemptée d'impôts jusqu'en 2015. (CHRISTIAN GALLEY)

Le Service neuchâtelois des contributions a accordé l'an passé neuf allègements et cinq statuts fiscaux spéciaux à des entreprises installées dans le canton. C'est ce qu'on peut lire dans le rapport de gestion 2010 du Département de l'économie, qui précise que 33 projets ont aussi bénéficié d'une aide sous forme de subsides.

Alors quoi? Alors que l'Etat affirme depuis plus qu'un an qu'il veut mettre toutes les entreprises sur pied d'égalité en matière fiscale, ne se contredit-il pas en continuant d'alléger la facture de certaines d'entre elles?

«Depuis que la loi sur la réforme de la fiscalité des personnes morales a été votée par le Grand Conseil, soit depuis le 1er septembre 2010, seuls deux allègements ont été octroyés», répond Patrick Cossetini, chef du Service neuchâtelois de l'économie, en précisant que ce n'est pas son service, mais celui des contributions, qui est compétent pour accorder des rabais fiscaux.

Ces deux allègements sont partiels, indique-t-il encore, et ils concernent tous les deux des sociétés endogènes. L'un est appe-

lé à prendre fin en 2014 et l'autre en 2015 avec clause de claw back (ré: remboursement des aides accordées) si les conditions ne sont pas remplies.

Pour Patrick Cossetini, ces rabais «s'inscrivent donc parfaitement dans le cadre de la nouvelle loi, même si celle-ci n'est pas encore en vigueur.»

Et les 12 autres entreprises? Il s'agit notamment de sociétés ayant obtenu un renouvellement d'allègements. Ceux accordés à l'époque (2006) comportaient deux périodes de 5 ans – dont la première venait à échéance en 2010 – et réservaient la possibilité de prolongation pour une nouvelle période de 5 ans. «Pour ces cas, il s'agit également d'allègements partiels», ajoute le chef du Service de l'économie.

A noter que cinq entreprises étrangères se sont installées dans le canton de Neuchâtel en 2010 avec l'aide de l'Office de la promotion économique du canton (18 en 2009). Trois sociétés ont par ailleurs été «amenées» par le GGBa, l'organe de promotion commun aux cantons romands (sauf le Jura). Aucun nom n'a été communiqué. ● FRANÇOISE KUENZI

YVERDON 150 décideurs à la dernière plate-forme d'«Arcjurassien.ch»

## La Franche-Comté doit en être

FRANÇOIS NUSSBAUM

Tout le gratin politique et économique de la région était hier à Yverdon, pour la troisième et dernière plate-forme d'Arcjurassien.ch. Avec une forte délégation de Franche-Comté, associée au projet d'entité régionale transfrontalière. Constat général: cette fois, ça bouge. Même si tout ne va pas au même rythme.

Cette fois, ça bouge, parce que la Conférence transjurassienne (CTJ) s'était un peu assoupie. Jusqu'à ce que Pascal Broulis prenne la présidence du volet suisse de l'organisation, rebaptisé «Arcjurassien.ch». Pour le conseiller d'Etat vaudois, il est clair que cette région n'a de chance de développement qu'en partenariat avec le versant français de la CTJ.

Une conviction que partage son collègue neuchâtelois Claude Nicati. Avec un nombre de frontaliers qui a doublé en 15 ans, de nombreux problèmes doivent être abordés en commun. A commencer par la mobilité et les voies de communications, sans quoi rien ne sera possible.

La cartographie statistique montre que, si la France voisine offre le même savoir-faire que le Jura suisse (horlogerie, microtechnique, mécanique), sa population est plus jeune. Mais le potentiel industriel se trouve presque intégralement du côté suisse: rien dans la région française, à moins d'aller jusqu'à Belfort. Il y a donc à faire.

Jusqu'à Belfort? C'est là que se trouve l'Université technique de Belfort-Montbéliard, avec laquelle la HE-Arc partage des filières d'enseignement. Il y a donc des échanges d'étudiants. L'entreprise horlogère suisse Nivarox a établi une de ses usines (composants horlogers) un peu moins loin, sur le plateau de Maïche.

Mais son directeur, Thierry Straehl, constate un paradoxe: la main-d'œuvre est là, mais avec les 35 heures et le franc suisse



Des filières d'études sont partagées entre l'Université de technologie de Belfort-Montbéliard (UTBM) et la Haute Ecole spécialisée de l'Arc jurassien (HE-Arc). Des étudiants passent de l'une à l'autre. (KEYSTONE)

fort, elle préfère travailler 42 heures en Suisse à des salaires helvétiques. Ce qui tue l'emploi en France.

La présidente du Conseil régional de Franche-Comté, Marie-Guite Dufay, se bat bec et ongles pour le développement de sa région, qu'elle n'imagine pas hors d'un partenariat avec les cantons de l'Arc (Vaud, Neuchâtel,

Jura et Berne). Il faut mettre à profit la confiance restaurée et le boom horloger, dit-elle, «pour que ma région puisse, elle aussi, retirer une plus-value de son savoir-faire reconnu».

En commençant par des échanges d'apprentis, suggère-t-elle. Pour les transports, elle a demandé une étude de faisabilité du développement de la ligne

La Chaux-de-Fonds-Morteau-Besançon. Quant au maintien des liaisons TGV (depuis Lausanne-Vallorbe et Berne-Neuchâtel vers Frasne-Paris), «nous ne devons plus subir le diktat de la SNCF et des CFF».

Pour faire valoir ces projets, la gouvernance existe, affirme Marie-Guite Dufay: «C'est la CTJ-France et Arcjurassien.ch». ●

## On avance plus vite du côté suisse

La CTJ-France et Arcjurassien.ch forment certainement, ensemble, le bon instrument pour permettre à la région de s'imposer. Encore faut-il un rythme bien coordonné. Or, dit Alexandre Moine, professeur à Besançon et vice-président du Forum transfrontalier, la partie française avance moins vite: «Il y a des lourdeurs, des cloisonnements entre la région et l'Etat difficiles à surmonter, malgré le dynamisme de la présidente du Conseil régional».

Mais des projets voient le jour, pour l'instant à relativement petite échelle. Comme le coviturage pour faciliter la mobilité de la main-d'œuvre frontalière.

Jacques-André Tschoumy, président du Forum transfrontalier, souhaiterait qu'on lève un peu la tête du guidon: «Les enjeux dépassent

quand même la zone entre Le Locle et Villers-le-Lac!».

Il y aurait ainsi un véritable «cluster» à créer – un ensemble de PME qui collaborent et échangent, tout en restant concurrentes – dans le domaine horloger et microtechnique, estime-t-il. Bien sûr, la course au Swiss-made ne va pas dans ce sens...

En attendant, Arcjurassien.ch développe son projet de pôle suisse de la photovoltaïque, une technologie à très haute valeur ajoutée.

Parallèlement, il faut à la région une «marque» touristique, une image à laquelle peuvent s'identifier entreprises et produits. Deux propositions sont encore en lice: Trois-Lacs et Jura Région. Entre les pieds dans l'eau et la tête dans les sapins, il faudra trancher... ● FNU

PUBLICITÉ



« Être proche, c'est se retrouver »

Banque pour particuliers, entreprises ou gestion de fortune, vos besoins en prestations bancaires sont aussi étendus que nos compétences. Des compétences proches et disponibles parce qu'elles sont comme vous, neuchâteloises. Être proche c'est nous retrouver dans l'une de nos agences ou en ligne sur [www.bcn.ch](http://www.bcn.ch)

**BCN**  
PLUS FORTS ENSEMBLE





**TECHNOLOGIE** Nagra ID teste une carte bancaire avec affichage LCD et clavier numérique pour la sécurité des transactions et le confort des utilisateurs.

# La carte à puce du futur est fabriquée à La Chaux-de-Fonds

ROBERT NUSSBAUM

Pièce d'identité, empreinte digitale, badge biométrique: n'entre pas qui veut chez Nagra ID au Crêt-du-Loche, une société du groupe Kudelski. Dans l'ancienne usine Mary Kay, on fabrique en effet en toute discrétion la carte à puce du futur. Ce n'est pas à proprement parler une révolution, mais un condensé de haute technologie qui permet d'imaginer mettre sur la même petite galette de 840 microns d'épaisseur maximum - 0,84 millimètre - tout ce qu'il faut pour valider ses opérations bancaires sur internet, acheter en ligne comme en magasin, recevoir des informations sur l'état de son compte bancaire, avec une sécurité maximale.

Le produit phare actuel de Nagra ID? La display card. «Nous avons ébauché les prototypes il y a huit ans», remonte dans le temps le directeur Frédéric Clauss. Cette carte à affichage numérique a été développée avec Mastercard. La

nouvelle carte inclut un clavier à 12 boutons tactiles pour entrer le code PIN et un écran LCD où s'affiche un nombre aléatoire en phase avec le serveur bancaire. Un bijou de miniaturisation.

L'avantage? «Avec un double facteur d'authentification, nous arrivons à contrecarrer les attaques même sophistiquées de phishing (réd: usurpation d'identité)», répond le CEO de Nagra ID. La display card offre aussi le confort de supprimer l'accessoire bancaire actuellement incontournable de la pseudo calculette ou du porteclefs pour valider son code.

Les perspectives sont larges. Nagra ID a déjà sorti 1,5 million de display card, notamment pour la Bank of America, la banque turque TEB (filiale de la BNP) et Sinopac à Taiwan. En Suisse, la carte est en test dans des banques pilotes. Lesquelles? Motus pour l'instant. Frédéric Clauss se borne à noter qu'on pourrait voir débarquer ici cette carte new look fin 2011

courant 2012. Le potentiel de la display est-il aussi énorme qu'on peut l'imaginer? «Cela peut être très intéressant», réagit modestement le CEO. Nagra ID, entreprise certifiée à la fois par les deux monstres de la carte de crédit Mastercard et Visa et leader incontesté dans ce domaine d'avenir, n'a toutefois pas l'ambition de fabriquer ces cartes pour le monde entier, indique-t-il. Avant d'évoquer des partenariats, avec le géant de la sécurité numérique Gemalto par exemple.

Dans le même segment, Nagra ID a développé une carte à affichage qui est en mesure de fournir des informations telles que le solde disponible ou les dernières transactions effectuées. En horlogerie, l'entreprise a réalisé pour la marque genevoise de luxe De Witt - elle l'a annoncé à Baselworld - une carte à puce garantie extrêmement difficile à reproduire et qui offre à l'acquéreur un accès sécurisé à l'univers de la marque, notamment sur internet. Et dans son champ tradi-



La fameuse display card pour le développement de laquelle l'entreprise chaux-de-fonnière Nagra ID est leader mondial. (SP)

tionnel, l'entreprise chaux-de-fonnière produit des cartes à puces pour le médical, les gouvernements (pièces d'identité) les transports ou les loisirs

(abonnements). «Nous en produisons 70 à 80 millions par an, c'est une petite production comparée par exemple aux deux milliards de cartes bancaires

qui circulent dans le monde», relativise Frédéric Clauss. Au fait, quel est le chiffre d'affaires de Nagra ID? Secret. ◉

## PRÉSENTATION DU GROUPE KUDELSKI

**UN MILLIARD** C'est le poids en chiffre d'affaires du groupe Kudelski basé à Cheseaux-sur-Lausanne. 3000 employés, dont 1000 en Suisse.

**NAGRAVISION** Le poids lourd du groupe avec en particulier les décodeurs d'accès aux télévisions payantes.

**SKIDATA** La filiale produit les cartes intelligentes qui permettent de passer les portiques des pistes, des parkings ou des stades, comme dans six cas sur dix au dernier Mondial de foot en Afrique du sud.

**NAGRA** Du nom de l'enregistreur portable à l'origine du groupe en 1951. Société toujours active dans l'enregistrement pro et la hi-fi.

## Une histoire qui a commencé rue des Champs

Nagra ID a été fondé en 1999, reprenant à son compte les développements menés par l'entreprise chaux-de-fonnière Thermoplex (1976) du Chaux-de-Fonnière François Droz. Ceux-ci avaient donné lieu à une série de brevets, notamment dans les techniques de lamination permettant d'intégrer des éléments à l'intérieur des cartes. Thermoplex puis Nagra ID ont notamment réa-

lisé les bracelets colorés de la majorité des collections de Swatch. Nagra ID a déménagé de la rue des Champs au Crêt-du-Loche en 2004. Son directeur général Frédéric Clauss fut le 29e employé engagé par la petite entreprise. Celle-ci occupe aujourd'hui entre 190 et 230 employés fixes et temporaires, aux deux tiers des résidents de la région pour un tiers de frontaliers. François Droz

est le directeur technique. En terme de main d'œuvre, Nagra ID est satisfait de son implantation chaux-de-fonnière. «On est très bien ici», dit Frédéric Clauss. Mais comme Nagra ID engage du personnel de plus en plus qualifié, notamment en informatique, le souci est maintenant de convaincre des spécialistes de venir dans la région. ◉

**LE LOCLE** Record battu avec quatorze lauréats.

## Mérite loclois plein d'émotion

Beaucoup de sourires et beaucoup d'émotions aussi mardi soir à l'Hôtel de ville du Locle lors de la remise du Mérite loclois. Quatorze diplômes ont été décernés, le record depuis que ce Mérite avait été relancé il y a dix ans par Christian Allenbach, président du Groupement des sociétés locales. Bon nombre de ces lauréats font partie de Sport Handicap, et ont déjà eu les honneurs du podium: Thatita Manitha (natation), Charlotte Chèvre (judo), Alexandre Cosandier (judo), Babu Wettstein (judo), Cesar Correia (natation) et Cédric Zbinden (natation).

Toujours dans la catégorie sport, Fanny Anthoine (tennis) et «certainement et depuis bien des années déjà, le meilleur sportif loclois»: Gabriel Surdez (athlétisme). Dans la catégorie du dressage canin: Raymond Péquignot et Caroline Clec. D'au-



Sportifs ou dévoués à la communauté locloise, même sourire! (RICHARD LEUENBERGER)

tre part, Roland Sunier a été récompensé pour 60 ans de fidélité au sein de la Sociale. Des diplômes enfin à trois personnes qui ont tenu les rênes du Festival Country du Col-des-Roches pendant vingt ans: Elisabeth et

Hans-Ruedi Meier et Claude Röthlin. Le président de la ville Denis de la Reussille a aussi adressé un grand coup de chapeau «à tous ces clubs et associations qui font vivre notre collectivité». ◉ **CLD**

## LE CERNEUX Bons comptes approuvés

C'est avec célérité que le Conseil général du Cerneux-Péquignot a donné son aval, mercredi soir, aux comptes 2010, qui bouclent dans le noir, avec un bénéfice de plus de 18 000 fr. alors que le budget prévoyait un déficit de 54 000 francs. Ces comptes ont donc été approuvés comme une lettre à la poste, sans questions ni discussions.

Un si bon résultat est dû à plusieurs causes, comme le détaille le rapport du Conseil communal, qui mentionne par exemple que moins de mazout que prévu n'a dû être commandé, que le SIS n'est jamais intervenu et que la part due pour l'assistance a été inférieure aux chiffres estimés.

Lors de la même séance, le bureau du Conseil général a été réélu. C'est donc Jean-Claude Girard qui se retrouve au choix.

◉ **RÉD**

## EN IMAGE



### COLLÈGE DES GENTIANES

**Kermesse.** Avec la température estivale, la kermesse du collège des Gentianes, jeudi soir, a connu un énorme succès. Les parents comme les anciens élèves ont passé un chouette moment, comme les élèves actuels, plutôt de bonne humeur. (CHRISTIAN GALLEY)

**INITIATIVE** Un jeune couple lance «Le Petit Cahier du Ô», offrant des prix réduits dans plusieurs commerces et cafés-restaurants de la Chaux-de-Fonds.

## Faire aimer le Haut à bas prix

LÉO BYSAETH

«On entend souvent dire qu'il n'y a pas grand-chose ici. C'est faux!» David Casanovas se revendique «amoureux de La Chaux-de-Fonds.» Ce trentenaire né dans La Métropole horlogère ne renie pas ses origines espagnoles. Mais il est avant tout Chaux-de-Fonnier. L'ancien joueur de Xamax et du FCC n'a de cesse de faire découvrir les richesses de sa ville natale. Avec d'autres, il a déjà fondé une association, qui a

créé le site internet tcholatchaux.ch, qui fourmille de suggestions de loisirs, de balades et d'informations.

En privé, avec sa compagne Célia Donzé, il a conçu une nouvelle offre originale, «Le Petit Cahier du Ô». Le concept est inspiré, il ne s'en cache pas, du «Passport gourmand»: les gens acquièrent l'opuscule et ont droit à des réductions auprès des partenaires. Mais la comparaison s'arrête là. Le «Passport gourmand» est strictement con-

sacré à la promotion de restaurants. Il est supra-régional. «Le Petit Cahier du Ô», lui, est exclusivement local et se veut beaucoup plus large. On y trouve, pour cette première édition, seize commerces qui ont pour point commun... de plaire aux concepteurs. «Nous avons sélectionné une vingtaine d'adresses. Il y en a 16 au final qui ont accepté.»

Les commerces partenaires ne versent rien pour figurer dans la liste. Seul le client débourse. Pour un an, il s'acquitte de la somme de 49 francs. En échange, il obtient des contreparties qui, si elles sont toutes utilisées, peuvent lui faire faire 800 fr. d'économies, a calculé le jeune commercial. Autre différence par rapport au «Passport gourmand», les commerces partenaires ont choisi eux-mêmes le type de réduction qu'ils sont à même d'assumer. Le pari, c'est que les réductions consenties se traduisent par une notoriété accrue et donc par une augmentation du chiffre d'affaires. Les offres proposées vont du très classique rabais de 50% offert au convive qui accompagne le détenteur du passeport à l'offre d'une place de cinéma si l'on choisit de prendre son repas du soir au café ABC.

Un accord gagnant-gagnant qui devra faire la preuve de son efficacité. «Si ça marche, il y

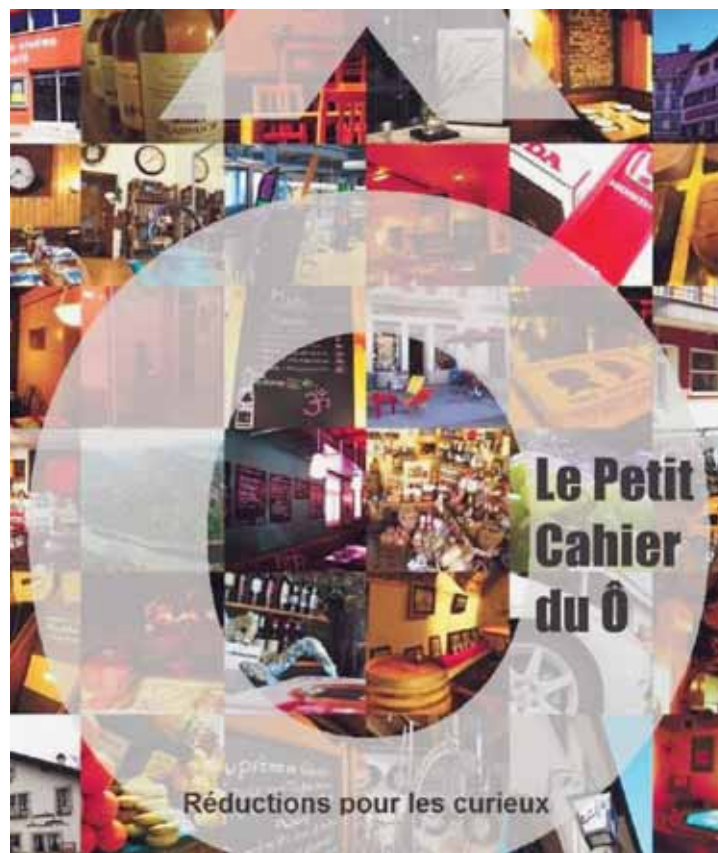
aura de nouvelles éditions», espère David Casanovas. Un premier tirage de 110 exemplaires est disponible dès aujourd'hui dans deux commerces: Le Temps des Framboises, sur la place du Marché et Seven Sports, Eplatures 46. Le cahier peut aussi être commandé sur le site [petitchahierduo.ch](http://petitchahierduo.ch) (oui, oui, avec circonflexe!) «Mais, en accord avec nos partenaires, nous ne dépasserons pas 1500 exemplaires, de manière à éviter qu'une trop grande affluence ne leur occasionne des pertes financières.»

Si ça marche, que va faire le jeune couple du pactole encaissé? «Notre but n'est pas de ga-

gner de l'argent pour nous, mais de réinvestir dans de nouveaux projets en lien avec cette ville», assure-t-il. Il estime aussi que le concept vise autant à faire découvrir des endroits intéressants, insolites ou typiques qu'à offrir des avantages mirobolants. «L'idée c'est qu'une fois un endroit visité, on y retourne.» La cible principale, ce sont les gens d'ici. Mai les touristes en mal de découverte, comme les gens du Bas, pourraient aussi faire leur miel de cette nouvelle offre. ◉

**INFO**

Plus de renseignements sur: [www.petitchahierduo.ch](http://www.petitchahierduo.ch)  
voir aussi: [tcholatchaux.ch](http://tcholatchaux.ch)



Le cahier présentant les commerces et restaurants partenaires est en vente dès aujourd'hui chez deux d'entre eux. [SP]

**MÉMENTO****LA SAGNE**

**Union chorale.** Cette année, l'Union chorale de la Sagne, fondée en 1926, fête les 30 ans de l'arrivée des femmes dans la chorale. A cette occasion, la société a préparé une comédie musicale humoristique relatant l'événement. C'est ce soir, à 20h15 dans la salle de spectacle de la Sagne. /réd.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Ping-pong.** La deuxième saison du Ping Open de La Chaux-de-Fonds a commencé. Aujourd'hui, l'association pingthing tient un stand au marché, pour informer sur le système des matchs, répondre aux questions et pour vendre des raquettes. Pour rappel, tous les matchs ont lieu sur les tables de ping publics, et les joueurs s'organisent entre eux après inscription sur [www.spood.me](http://www.spood.me) (défie-moi). La participation est gratuite! /réd.

**EN IMAGE****ÉCOLIERS**

**Concert avec fanfare.** Les deux concerts offerts mercredi et jeudi dernier par La Persévérante et la Chorale des Endroits à l'aula des Forges, ont ravi le public. [RICHARD LEUENBERGER]

PUBLICITÉ

### LA MOBILITÉ INTELLIGENTE – EN TOUTE SÉCURITÉ.

En ville comme à la campagne: en tant que 4x4 intelligent avec système Terrain Response®, la nouvelle Freelander 2 fait preuve de maîtrise sur tous les revêtements et garantit une maniabilité parfaite dans chaque situation. En version 2.2 eD4 (4x2) avec technologie STOP/START, elle affiche une sécurité exemplaire, mais impressionne également par son rendement. Grâce à une consommation de **6.0 l/100 km\*\*** et à des émissions de CO<sub>2</sub> de **158 g/km** seulement, elle appartient à la **catégorie de rendement énergétique A**. Avec ses nouveaux moteurs diesel de 150 ou de 190 ch\*\*\*, la Freelander 2 vous offre la mobilité en toute souveraineté – dès **CHF 44'900.–** déjà. Testez-la sans tarder auprès de votre partenaire Land Rover. [www.landrover.ch](http://www.landrover.ch)



**3.9%\***  
LEASING

FREELANDER 2



\* Action de leasing: valable du 3.1 au 30.6.2011 (immatriculations en Suisse jusqu'au 30.6.2011), non cumulable avec d'autres réductions. Exemple de calcul de leasing: Freelander 2, 2.2 eD4, modèle E boîte man., prix de vente clients net recommandé CHF 44'900.–, premier acompte 15% du prix de base recommandé. Durée 48 mois, 10'000 km/an, taux annuel effectif 3.97%, caution 5%, casco complète obligatoire non comprise. Mensualité de leasing CHF 555.15, TVA incluse. L'octroi du crédit est interdit s'il entraîne un surendettement du consommateur.  
\*\* Freelander 2, 2.2 eD4, modèle E boîte man., 150 ch/110 kW, consommation mixte 6.0 l/100 km, émissions CO<sub>2</sub> 158 g/km, catégorie de rendement énergétique A.  
\*\*\* Freelander 2, 2.2 SD4, modèle S aut., 190 ch/140 kW, consommation mixte 7.0 l/100 km, émissions CO<sub>2</sub> 185 g/km, catégorie de rendement énergétique B. Émissions CO<sub>2</sub> de tous les véhicules neufs proposés en Suisse 188 g/km.

**RAYNALD VAUCHER** Le comique de Renan tente un coup de poker décisif pour la suite de sa carrière.

# La rédemption par Dieudonné

MÉLANIE BREZIKOFER

Après avoir foulé les scènes de Paris, du Canada et de toute la Suisse romande, Raynald Vaucher fera la première partie du spectacle de Dieudonné, les 26 et 27 avril, au Théâtre a3a de Nyon. Pour l'humoriste de Renan, exilé depuis quelques années à Moudon, se produire avant un artiste reconnu représente un aboutissement, même si l'imprésécateur vedette ne fait pas forcément l'unanimité dans le monde du spectacle.

**Les 26 et 27 avril, vous chauffez donc la salle pour Dieudonné. Or, ce dernier est un personnage très controversé, notamment à cause de ses propos racistes et antisémites. N'est-ce pas un choix à double tranchant?**

Quand mon manager m'a parlé de cette opportunité, je dois avouer qu'il m'a fallu quelques jours de réflexion avant d'accepter. Oui, en effet, c'est un choix délicat. Certains me fermeront peut-être leur porte, mais, d'un autre côté, faire la première partie d'un artiste connu représente, à mes yeux, une forme d'aboutissement.

**Qui a entrepris les démarches, votre manager ou celui de Dieudonné?**

C'est le mien. Il a trouvé des dates disponibles en prenant langue avec le producteur suisse de Dieudonné et c'est ainsi que tout a démarré.

**Franchement, que pensez-vous de ce personnage?**

Question délicate... Je pense que chaque individu a le droit de s'exprimer. Cependant, certains

sujets sont plus sensibles que d'autres. Ce que Dieudonné dit n'engage que lui. Faire sa première partie ne signifie aucunement que j'adhère à ses opinions. Il se peut que certaines personnes issues de mon public n'apprécient pas ma démarche. Pour ma part, il ne faut pas faire d'amalgame. Faire l'ouverture de son spectacle, n'est pas faire un duo avec lui.

**Qu'attendez-vous de cet événement?**

Pour moi, c'est un coup de poker. Jouer deux soirs de suite dans une salle pleine représente une belle opportunité. Par contre, je ne connais pas le public de Dieudonné et je n'ai aucune idée de ses attentes. Je suis conscient du risque que je cours. C'est comme si on mettait un groupe de hard metal en ouverture d'un concert de Johnny Hallyday... Je ne suis pas certain que le public apprécierait. Verdict dans quelques semaines.

**En ce qui vous concerne, le spectacle nourrit-il son homme?**

Non. En Suisse, c'est très difficile. Il faut être reconnu et bien médiatisé pour pouvoir vivre de son art. En France, certains spectacles restent à l'affiche trois, voire quatre ans. Ici, il faut se contenter d'une année. Il faut donc continuellement créer. De plus, ce n'est pas toujours évident de trouver des salles où se produire. Ainsi, même avec «Ma colocataire est une garce», qui représente l'un de mes plus grands succès, il n'est pas toujours aisé de trouver des dates.

**Quelle activité exercez-vous à côté de la scène?**



Raynald, l'enfant de Renan, aura le redoutable honneur de faire la première partie de Dieudonné à Nyon. [SP]

Je suis commercial et je travaille à 100%. Père de deux enfants, je suis bien obligé d'assurer un revenu mensuel fixe. J'ai beaucoup de chance avec mes employeurs, qui sont très flexibles avec mes horaires et mes demandes de congé. Cela me permet de concilier mon job de commercial avec celui d'humoriste.

**Mais, au fait, pourquoi avoir choisi l'humour?**

J'ai toujours aimé faire rire ma famille et mes amis. J'ai commencé à écrire des sketches pour le plaisir. Puis, au fil du temps, je me suis dit qu'il fallait bien en tirer quelque chose. Suivant le conseil d'amis, j'ai créé un spectacle public, en février 2002. Des journa-

listes étaient présents dans la salle et j'ai eu droit à une belle critique. Le train était lancé.

**Etes-vous également drôle dans la vie de tous les jours?**

Oui, on peut dire que je prends l'existence du bon côté. En tant qu'artiste, je suis parfois un peu déconnecté. Par exemple, il m'est

arrivé d'imaginer un sketch alors que je me trouvais au beau milieu d'un aéroport. J'ai commencé à rire tout seul et les personnes présentes m'ont pris pour un fou. C'était plutôt sympa.

**Le rire est-il un exutoire?**

Je pense que oui. Il me permet d'exprimer mon avis sur certains sujets en les tournant en dérision. C'est également un très bon remède contre ma timidité naturelle. Avec l'humour, je parviens à m'extérioriser.

**Vous avez passé votre enfance dans le Jura bernois. Malgré votre exil à Moudon, quels liens conservez-vous avec cette région?**

J'y reviens régulièrement, j'y possède encore de nombreux amis. Et puis, je retourne aussi à Renan, le village où j'ai grandi, notamment pour rendre visite à mon papa et pour le festival «Les Otaires» qui s'y tient chaque année. A ce propos, je déplore quelque peu le manque d'engouement du public régional envers «Les Otaires». L'année prochaine, ce festival aura encore lieu à Renan. J'ai envie d'y croire. Mais si le public n'est pas au rendez-vous, il faudra bien envisager de le produire ailleurs.

**Quels sont vos projets pour l'avenir?**

Pour la fin de l'année, je planche sur un nouveau spectacle intitulé «Des moments inoubliables». Jouant sur le rétro, il évoquera notamment des moments de vie tels que l'enfance, l'adolescence, la vie de couple, le divorce, etc. Je pense que la plupart des gens pourront s'y reconnaître. A part ça, je travaille sur de nombreux petits projets qui ne sont pas encore mûrs. ○

## MÉMENTO

### MISS PAYSANNE

**Deuxième édition.** Après le sacre de Lara Boichat, des Bois, l'an dernier, la deuxième édition de Miss paysanne 2010 se déroulera les 19 et 20 août à la Haute-Borne, sur les hauteurs de Delémont. Le comité est donc à la recherche non pas de mannequins aux mensurations «XS», mais de charmantes paysannes représentatives du monde agricole. Le délai d'inscriptions est fixé au 10 juin. Toutes les informations pratiques se trouvent sur le site [www.misspaysanne.ch](http://www.misspaysanne.ch) ou au numéro 079 233 44 64.

### SAINT-IMIER

**Anars biélorusses.** Espace Noir de Saint-Imier organise demain (dès 17h30) une soirée de solidarité en faveur des anarchistes de Biélorussie. Un programme varié présentera diverses facettes du mouvement: projection de films, conférence et débat avec des membres de l'Anarchist black cross de Minsk. Cette soirée est préparée en collaboration avec la Fédération Libertaire des Montagnes (FLM).

## JURA Jean-Baptiste Beuret renonce aussi au Conseil national Le président du PDC s'en va

Le PDC Jura est orphelin de son président. Après trois ans à la tête du parti, Jean-Baptiste Beuret quitte ses fonctions, une opportunité professionnelle s'étant présentée sur sa route. Cette démission intervient à quelques mois des élections fédérales, alors qu'il se portait candidat pour le Conseil national. C'est le vice-président Martial Courtet qui assure l'intérim au pied levé, depuis jeudi soir.

Jean-Baptiste Beuret conserve ses mandats au Parlement jurassien et au Conseil communal de Courtételle. Nous n'avons pas pu le joindre hier soir pour en savoir plus sur sa volonté de «re-centrer sur ses activités professionnelles», tel qu'indiqué par son parti dans un communiqué. Le président ad intérim nous a pour sa part assuré que son prédécesseur a dû faire une «pesée d'intérêts entre la possibilité d'accéder à un poste important et l'éventualité d'une élection au Conseil national».

Martial Courtet hérite de la lourde tâche d'organiser la campagne électorale et de trouver le



Jean-Baptiste Beuret a démissionné jeudi. [ARCHIVES BIST-DANIÈLE LUDWIG]

ou la perle rare pour reconquérir le siège perdu au National il y a quatre ans, au profit de l'UDC Dominique Baettig. Le PDC entend aussi conserver le siège actuellement occupé par Anne Seydoux au Conseil des Etats. «Je ne suis pas inquiet», assure le président ad intérim. A ses yeux, le parti ne manque pas de papables et les travaux de réalisation des listes sont déjà bien avancés. Les candidats du parti seront présentés lors du congrès du

27 mai à Courfaivre, qui marquera officiellement le lancement de la campagne.

Agé de 34 ans, l'ajoulot Martial Courtet est député et préside la commission des affaires extérieures et de la réunification. Il est membre de l'Assemblée interjurassienne. Il assurera l'intérim jusqu'à la fin de l'année. Mais ne fait pas encore de plans de carrière pour un éventuel maintien à cette fonction. ○

COMM-DWI

### AJJ

#### André Mercerat remplace Sylvain Astier



Le comité du PLRJB devra encore avaliser la chose. Mais le maire de Champoz André Mercerat sera bel et bien le successeur de Sylvain Astier à l'Assemblée interjurassienne (AIJ). Ex-membre du Conseil du Jura bernois et ancien président de la Conférence des maires, le radical a longtemps réfléchi avant de se porter candidat: «Personnellement, je suis plutôt

opposé à l'AIJ. Mais elle existe et il convient de participer pour faire entendre son point de vue.» André Mercerat rejoindra John Buchs, qui vient de succéder à Walter von Kaenel. ○ PAB

### PRÊLES

#### L'UDC du Jura bernois réfléchit à l'avenir

Une soixantaine de personnes ont assisté hier soir à l'assemblée générale de l'UDC Jura bernois à Prêles. Président du parti, Claude Röthlisberger s'est félicité des succès récents de ses couleurs. L'ancien président Roland Benoit a évoqué de son côté l'avenir institutionnel du Jura bernois, et trois pistes sont étudiées: un vote populaire sur l'avenir de la région, un renoncement audit vote, voir une demande de renseignements complémentaires. ○ PAB

### BONFOL

#### Reprise des travaux à la décharge

Les travaux d'assainissement de la décharge toxique de Bonfol vont reprendre lundi, après neuf mois d'arrêt dus à une explosion. Il s'agit pour l'heure d'une phase pilote destinée à examiner le bon fonctionnement des nouvelles mesures de sécurité. Les travaux d'excavation des déchets toxiques reprendront dès que le canton du Jura aura donné son feu vert. ○ ATS

**BROCANTE DE NEUCHÂTEL** Un atelier de restauration d'art montre ses activités.

## Artisans au chevet d'objets d'art

SARA SAHLI

Une main fine retouche délicatement le ciel d'un paysage bucolique. «J'aime l'art, mais j'apprécie aussi de pouvoir toucher les objets», raconte Elisa Janner, restauratrice et étudiante en histoire de l'art à Lausanne. Elle sera au chevet de sculptures et tableaux jusqu'à demain à la Foire d'antiquités et brocante de Neuchâtel, à la place du Port. Le stand de l'atelier de restauration vaudois Le Plangolin présente ses œuvres pour la première fois à la brocante neuchâteloise. Les artisans redonnent de l'éclat à des œuvres de ses clients, et revendent également des trouvaux auxquelles ils donnent de la valeur ajoutée.

Pour la patronne, Annick Pruvost, l'invitation est une belle opportunité de «draguer le client» et faire découvrir au public une activité qui se déroule habituellement en coulisses.

La grande femme à tresse blonde montre une sculpture dorée russe, malmenée depuis sa création au 18<sup>e</sup> siècle. «Nous sommes peu interventionnistes. On restaure par endroits, en res-

pectant au maximum l'authenticité de l'œuvre.»

### Amputée pour son bien

Si elle soigne le plus souvent les maux des tableaux, il arrive aussi à la restauratrice d'amputer des membres aux statues... pour leur bien. «Sur celle-ci, par exemple, on enlèvera cette main en bois, qui n'est pas d'époque.»

Les restaurateurs de l'atelier d'Epalinges refont une santé à toutes sortes de formes et couleurs, mais ont leurs préférences. «J'ai beaucoup aimé travailler sur des mosaïques antiques en Sicile durant ma formation», explique Elisa Janner. Josep Tarros, le restaurateur qui complète le trio confie quant à lui son coup de cœur pour les objets d'Art nouveau. «Quand j'ai ces pièces entre les mains, j'aimerais souvent pouvoir les acheter.»

Formé à Barcelone, l'homme observe des différences dans le rapport aux objets. «Dans le sud, les gens montrent moins d'attachements à leur patrimoine familial, ici on lui témoigne davantage de respect.» Annick Pruvost confirme: «Des personnes, souvent âgées, veulent restaurer leurs ta-



La restauratrice et étudiante en histoire de l'art Elisa Janner effectue des retouches sur un tableau. (CHRISTIAN GALLEY)

bleaux alors que leur valeur ne le justifie pas.»

Les attentes varient également selon les clients, explique Josep Tarros. «Les musées veulent gar-

der le plus possible l'état original de l'objet, tandis que les privés se préoccupent de l'esthétique. Surtout quand il s'agit de restaurer des objets de culte.»

**NEUCHÂTEL**

## Le côté obscur du printemps

Chaleur et alcool ne font pas bon ménage. On le savait mais six mois d'hiver semblent avoir gelé les principes de prudence. Car, à voir l'état des rives du lac de Neuchâtel dimanche matin passé, ceux qui ont profité de ce week-end ensoleillé n'ont certainement pas bu que de l'eau.

Bouteilles de toutes sortes, boîtes de conserve, papiers... il y avait à boire et à manger, aux Jeunes-Rives comme sur les quais, au départ des fêtards samedi soir. A leur décharge, de nombreuses poubelles étaient pleines. «Les équipes ont pourtant fait deux tournées pour les vider», explique Laurent Verguet, responsable de la voirie. Qui n'excuse pas pour autant ce comportement. «Il y a toujours une poubelle utilisable à Neuchâtel. Mais si cela se reproduit on placera des corbeilles supplémentaires», prévoit-il. Une mesure déjà en place aux Jeunes-Rives.

Pour les sauveteurs du Service d'incendie et de secours du Littoral le week-end fut aussi épique. Six fois ils sont intervenus pour transporter à l'hôpital des personnes ivres. Deux fois pour des rixes. Mais cela ne les impressionne plus: «C'était un week-end normal. Comparé à la Fête des vendanges ou à la Bou-



Les quais étaient jonchés de déchets le week-end dernier. (KEYSTONE)

drysia, c'est gentil», commente le capitaine Ferrari. Malgré tout, ce genre de soirées les oblige à rappeler une équipe au repos en renfort. «On doit pouvoir intervenir à tout instant et des drames peuvent se passer pendant qu'on est sur une ivresse», expose le secouriste.

L'officier Fischer, de la Police neuchâteloise, n'a pas été plus surpris: «Les gens sortent de leur hibernation, il faisait chaud, ils avaient soif et on a eu quelques échauffourées...» Et si on lui demande si de tels week-ends sont prévisibles, la réponse est claire: «Les statistiques existent, c'est imprévisible. Ça n'aurait pas été pire si ç'avait été la pleine lune.»

PUBLICITÉ

COPA

# PLUS D'ÉQUIPEMENT POUR LE MÊME PRIX.



CONCOURS:  
gagnez une  
SEAT LEON COPA ou  
des billets pour la finale  
de l'UEFA EUROPA  
LEAGUE.  
www.seat.ch/enjoy

SEAT - OFFICIAL SPONSOR  
OF THE UEFA EUROPA LEAGUE.



## MODÈLE SPÉCIAL AVEC JUSQU'À FR. 4'670.-\* D'AVANTAGE PRIX.

Qui hésiterait à passer à la classe supérieure? Les nouveaux modèles spéciaux Ibiza, Leon, Altea et Altea XL de la gamme SEAT Copa sont l'incarnation même de la classe supérieure. Ils amènent en effet un plus en termes de confort, de technologie et de design. Suivant le modèle choisi, vous bénéficierez de surcroît d'équipements supplémentaires tels que le système de navigation, Bluetooth, l'aide au stationnement, le capteur de lumière et de pluie et les jantes alu 17".

LEASING À SUPER TAUX  
2.9%\*\*

\* SEAT Leon Copa Reference 1.6 TDI CR 105 ch, Fr. 27'100.-. Prix de vente net recommandé. \*\* L'opération est valable jusqu'au 30.04.2011 chez votre partenaire SEAT. Taux d'intérêt effectif annuel 2.94% (pour des durées de 12 à 36 mois). L'octroi de crédit n'est pas autorisé s'il entraîne le surendettement du client. Acompte de 10% obligatoire. 10'000 km/an, assurance casco complète obligatoire non comprise. Exemple de calcul avec un financement via AMAG LEASING SA: SEAT Leon Copa Reference 1.2 TSI 105 ch, prix d'achat au comptant Fr. 24'400.- (net), durée 36 mois, 10'000 km/an, acompte 15%, Fr. 249.95 par mois. Tous les prix s'entendent TVA de 8% incluse.

UNE MARQUE DU GROUPE VOLKSWAGEN

**CORTAILLOD** Des retraités se sont fait livrer un canapé taché par D&Co.

# Un couple s'estime arnaqué

## RAPPEL DES FAITS

Durant l'été 2010, un magasin itinérant de décoration appelé D&Co s'installe à Corcelles. Il démarché les clients en leur promettant des cadeaux s'ils viennent sur place. Et procède à un matraquage téléphonique tel que des dizaines de Neuchâtelois portent plainte. La Fédération romande des consommateurs et la police mettent en garde contre ces procédés agressifs. Le magasin quitte les lieux à la fin de l'été.

## VIRGINIE GIROUD

«Quand on a reçu notre salon en août 2010, un canapé était recouvert de taches! Un des livreurs nous a dit qu'on n'était pas les premiers, que les gens n'étaient pas contents parce que le matériel présentait souvent des défauts.»

En juillet 2010, Charles et Danièle Leuba, un couple de retraités de Cortaillod, sont invités à découvrir la collection de salons de D&Co Design, un magasin installé dans des entrepôts de Corcelles pour l'été. «Ils nous promettaient un cadeau si nous venions sur place. Nous sommes repartis avec un salon à 7000 francs», raconte Charles Leuba.

## Tensions et menaces

Un achat qu'il regrettera vite. «En voyant les taches à la livraison, on a décidé de ne pas s'acquiescer de la totalité de la facture tant que le problème ne serait pas réglé. Il nous restait encore 1000 francs à payer.»

Le couple de Cortaillod tente alors de joindre D&Co pour réclamer, mais le magasin itinérant a quitté Corcelles. «Il nous a fallu deux mois pour réussir à les joindre! La société a son siège à Küssnacht (Schwytz), mais nous tombions toujours sur un répondeur. Et impossible de savoir où était parti le magasin itinérant.»

Puis un jour, un collaborateur de D&Co rappelle les Leuba et



Charles et Danièle Leuba posent devant les deux canapés qu'ils ont achetés à une entreprise de passage dans la région durant l'été passé. [RICHARD LEUENBERGER]

Joint jeudi par téléphone, le patron de la société D&Co Design dément avoir menacé les retraités de les mettre aux poursuites. Il livre sa version des faits: «Les taches de graisse venaient de ces clients. Nous les avons nettoyées à titre gracieux!» Une version qui fait sourire Charles Leuba: «Deux livreurs peuvent témoigner que ces taches étaient là au déballage. Ce sont même eux qui nous ont conseillé de retenir les 1000 francs.»

Le patron de D&Co peine à garder son calme en évoquant cette affaire: «De quoi se plaignent ces gens? Ils ont un salon neuf!» Oui, mais huit mois et quelques tracas après l'achat: «Et alors? La garantie est de cinq ans. En cas de problème, nous avons cinq ans pour échanger.»

## Itinéraire gardé secret

Comment explique-t-il qu'il soit si difficile de joindre la société pour un service après-vente? «Ils ont réussi à nous atteindre! Je les ai eus plusieurs fois au téléphone.» Et quand on lui demande où se trouve le magasin actuellement et quel a été son itinéraire après Corcelles, il refuse de répondre à la question

«Il nous a fallu deux mois pour réussir à joindre le magasin, qui avait quitté Corcelles.»

CHARLES LEUBA RETRAITÉ DE CORTAILLOD

accepte de se rendre chez eux pour constater les défauts sur le salon: «Il est resté cinq minutes et a dit que ça partirait, qu'il enverrait quelqu'un pour nettoyer les taches. Evidemment, personne n'est venu. Et le pire, c'est que la société nous a menacés de nous mettre aux poursuites si nous ne payions pas les 1000 francs restants!»

Charles Leuba se fâche alors, annonce qu'il portera plainte et contactera la presse: «Là, ils se sont excusés, nous ont repris le matériel en février 2011 et l'ont envoyé en Italie pour le faire réparer. On a reçu un salon en ordre il y a deux semaines. Après 8 mois de soucis!»

et... raccroche le téléphone.

Ces dernières années, la Fédération romande des consommateurs (FRC) a eu vent de plusieurs plaintes de clients victimes d'entreprises de meubles s'installant pour une durée limitée dans une région, procédant à des ventes agressives puis disparaissant.

Valérie Muster, juriste à la FRC, rappelle qu'appâter les gens avec un cadeau est considéré comme du démarchage. Les clients peuvent ainsi résilier leur contrat dans un délai de sept jours. «Raison pour laquelle il ne faut jamais payer d'acompte dans un tel cas!»

PUBLICITÉ

## RENCONTRE NATIONALE DES ÉNERGIES RENOUVELABLES ET DES TECHNOLOGIES ENVIRONNEMENTALES

ecoHome

energissima

GREENTECH

13-16 AVRIL 2011 |

FORUM FRIBOURG

| GRANGES-PACCOT | SUISSE

16 AVRIL

SAMEDI : JOURNÉE SPÉCIALE GRAND PUBLIC

### ➔ 1<sup>ère</sup> mondiale : Jetman dans les airs avec du bio-kérosène

Habitué aux records et aux exploits, Yves Rossy, «l'homme volant», alias Jetman réalisera une première le samedi 16 avril dans le ciel de Forum Fribourg. Sa performance: voler avec une aile propulsée par des réacteurs alimentés par du bio-kérosène.

Fin de matinée (sous réserve des conditions météo)

### ➔ Comment bien réussir sa rénovation et avec quel financement ?

Finances, rénovations, énergie, les particuliers et plus spécialement les propriétaires sont placés devant des choix.

09:30-11:30 & 14:00-16:00 - Salle 4C, 2<sup>ème</sup> étage

### ➔ Pompe à chaleur et panneaux solaires photovoltaïques - la combinaison idéale

Remplacez votre chaudière à mazout par une pompe à chaleur.

11:00-12:00 (en français) & 14:00-15:00 (en allemand) - Salle 3E, 1<sup>er</sup> étage

### ➔ Conférences des exposants

Retrouvez le programme complet de la journée sur [www.energissima.ch](http://www.energissima.ch)

09:30-17:30 - Halle 1, stand 206

### ➔ Essais de véhicules électriques

Venez tester les véhicules de nos exposants mis à disposition pour des essais sans engagement.

09:00-17:00 - Devant l'entrée principale du pavillon des énergies renouvelables (Halle 6)

SPONSORS PRINCIPAUX

sol-E SUISSE

groupe e

VEOLIA PROPRETE

Swisscanto

## ENCHÈRES IMMOBILIÈRES

**ne.ch**  
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE

### Office des poursuites

**Vente: Appartement en propriété par étages de quatre chambres comprenant une place de parc dans garage collectif à La Chaux-de-Fonds**

**Date et lieu des enchères:** le mercredi 25 mai 2011 à 10h00 à La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 10, salle du rez-de-chaussée

### Cadastre: Les Eplatures

Désignation de la part de copropriété à vendre:

**PPE No. 6484/G:** 42/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 6331

Avec droits spéciaux sur l'unité juridique, comprenant:

Etage:  
1<sup>er</sup>: Appartement centre est de quatre chambres, une cuisine, un hall, un wc, un bain y.c. wc et un balcon 108 m<sup>2</sup>

plus les locaux annexes suivants:

Rez-de-ch.: Annexe G1: cave 6 m<sup>2</sup>

Rez-de-ch.: Annexe G2: réduit 3 m<sup>2</sup>

**Total surface:** 117 m<sup>2</sup>

### Estimations:

cadastrale 2008 CHF 279'000.00

de l'expert 2010 CHF 355'000.00 pour l'ensemble (appartement et place de parc dans garage collectif)

Désignation du bien-fonds de base:

**Biens-fonds No. 6331:** Plan folio 107, Sur les Sentiers, jardin (859 m<sup>2</sup>), route, chemin (166 m<sup>2</sup>), accès, place (348 m<sup>2</sup>), habitation, garage No de construction 10288, Rue de l'Helvétie 24, 26 (709 m<sup>2</sup>)

### Cadastre: Les Eplatures

Désignation de la part de copropriété à vendre:

**PPE No. C 6511:** 1/18 de part de copropriété sur l'immeuble No 6478/A

### Estimations:

cadastrale 2008 CHF 20'000.00

Désignation de la part de copropriété de base:

**PPE No. 6478/A:** 130/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 6331

Avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant:

Etage:  
Sous-sol: garage de dix-huit places 485 m<sup>2</sup>

**Total surface:** 485 m<sup>2</sup>

**Vente requise par créanciers privilégiés**

**Délai de production:** 3 mars 2011

### Renseignements:

auprès de l'Office des poursuites, Av. Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 889 71 50.

**Notre site internet:** [www.ne.ch/ventesimmobilieres](http://www.ne.ch/ventesimmobilieres)

**Visite le:** jeudi 28 avril 2011 à 10h00, sur inscription auprès de l'office des poursuites, Av. Léopold-Robert 63, Case postale 1204, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032. 889.71.50.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise ont été déposées à l'Office des poursuites le 25 mars 2011. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983 (LFAIE). A cet effet ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICE DES POURSUITES

**HAN** 27.03.2011 - 17.04.2011  
**Action Printemps**  
**Dimanche au Jeudi**  
**rabais de 15%**  
**sur le Menu A Discretion**  
Au lieu de CHF 44.- seulement CHF 37.40!  
Allons souriez!  
HAN Mongolian Barbecue, Zentralstrasse 2, 2502 Biel Tel: 032 322 00 30

**GARAGE ALMEIDA SANTOS**  
Le Col des Roches 28 - 2400 Le Locle  
Tél. 032 931 09 10 - 079 437 19 68

**SUPER PRIX - PNEUS D'ÉTÉ**

195/65/R15 91V	Fortuna	Fr. 89.—
175/65/R16 82T	Fortuna	Fr. 68.—
205/55/R16 91V	Fortuna	Fr. 95.—
225/45/R17 94W	Fortuna	Fr. 135.—
225/45/R18 XL 92Y	Fortuna	Fr. 160.—

**PRIX PNEUMATIQUE HORS POSE**  
Jusqu'à rupture de stock

A vendre à **Tramelan**  
Magnifique maison avec terrain de 6000 m<sup>2</sup> et écurie pouvant accueillir 2 chevaux.

**Grand appartement de 7 pièces (250 m<sup>2</sup>)**  
**Petit appartement de 2 pièces (45 m<sup>2</sup>)**  
Situation exceptionnelle, près du centre et près de la forêt.  
Prix de vente sur demande.

Pour renseignement:  
Valérie Hasler Immobilier  
Tél. 032 487 53 85 ou 078 603 76 85  
E-mail: vhasler@nto.ch

**LOTO WIN**  
**samedi 9 avril**  
**CORTAILLOD**  
Salle Cort'Agora - Loto 20h - Portes 18h  
**40** 1 Royale 1'500.-  
**ou 30** tours  
TRANSPORT ORGANISÉ  
Le Locle via La Chaux-de-Fonds  
Val de Ruz  
Loto Fidélité  
Le 16ème gratuit  
[www.infoloto.ch](http://www.infoloto.ch)  
032 373 73 73

**A remettre cause santé**

**Salon de coiffure Esthétique Onglerie**

Avenue Léopold-Robert 56  
**La Chaux-de-Fonds**

Très bonne clientèle.  
Tél. 079 922 45 27 / 032 913 06 82

## IMMOBILIER - À VENDRE

**Groupe Prisme** Immobilier & réalisations  
079/ 434 98 61  
079/ 622 95 44  
[www.prismesa.com](http://www.prismesa.com)

**Villa individuelle 216 m<sup>2</sup> habitables prestations haut de gamme**  
**PORTES OUVERTES**  
**samedi & dimanche de 13h30 à 17h**

- Parcelle de 1000 m<sup>2</sup>
- Vue sur le Littoral, le lac et les Alpes
- Ventilation contrôlée, géothermie, domotique, revêtements en pierre naturelle et bois massif

**Frs. 1'585'000.-**  
**CORTAILLOD**  
CHEMIN DE LA CHANEE - A PROXIMITE DU RESTAURANT LE CHALET

## ENSEIGNEMENT / FORMATIONS

**EMBA du Leader-Manager responsable**

Séance d'information **Hes-so**  
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz

**Votre avenir?**   
VISIONNAIRE  
INNOVATEUR ORGANISATEUR  
INTEGREUR TRANSFRONTALIER

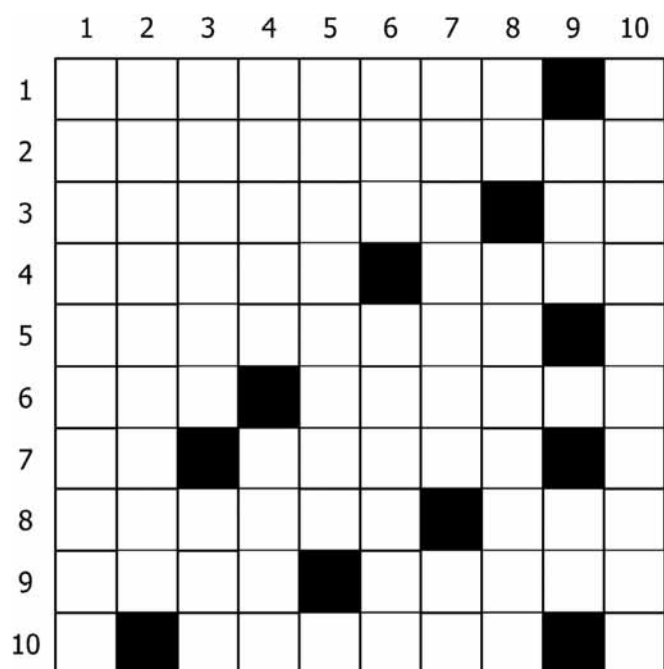
**Jeudi 14 avril**  
**18h00 à la HEG Arc**  
Espace de l'Europe 21, 2000 Neuchâtel

heig-vd Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud  
haute école neuchâtel berne juras arc neuchâtel delémont gestion

[www.myemba.ch](http://www.myemba.ch)

## MOTS CROISÉS

### MOTS CROISÉS N° 2048



**Horizontalement**  
1. Eviter les vagues. 2. Telles des personnes qui méritent un traitement. 3. Salles de box. L'astate. 4. Se met beaucoup de monde à dos. Elle a un point de vue sur la ville. 5. Stériliser à haute température. 6. Venus à la vie. Son image est populaire. 7. Du plaisir à terme. Moins brillant. 8. Apparat comme déclinant. Sables mouvants. 9. Commence en Turquie. Portique japonais. 10. Chaussette de vanu-pieds.

**Verticalement**  
1. Mettras en garde. 2. Pas perdus pour tout le monde. 3. La concurrence ne leur fait pas peur. Verrue animale. 4. Draguer le fond du lit. Couper le souffle. 5. Eclairées dans l'ombre. 6. Lac de Zurich. Ils sont plus petits que les harengs. 7. Ville du Bas-Rhin. Soutien de la constitution. 8. Pas forcément mineur. Chemin plus ou moins habituel. 9. Le vent lui donne des rides. Eclaté. 10. Notre avenir y est en jeu.

### Solutions du n° 2047

**Horizontalement** 1. Orang-outan. 2. Rôti. Prône. 3. Cureta. Pin. 4. Hiémale. Me. 5. El. Enervas. 6. Slang. Sil. 7. Ter. En. Aie. 8. Marauder. 9. Eden. Dure. 10. Ressources.

**Verticalement** 1. Orchestrer. 2. Rouille. Dé. 3. Atre. Armés. 4. Niémen. Ans. 5. Tanger. 6. Opale. Na. 7. Ur. Ers. UDR. 8. Top. Viaduc. 9. Animalière. 10. Nénés. Eres.

**BÉLIER (21.3 - 20.4)**  
**Amour :** votre humeur sera changeante. Votre entourage ne saura plus à quel saint se vouer. Lâchez un peu de lest. **Travail-Argent :** vous aurez à faire un effort de créativité et d'adaptation, mais vous aurez peur de ne pas avoir les ressources nécessaires pour y faire face. **Santé :** vous faites preuve d'un peu trop d'anxiété.

**TAUREAU (21.4 - 21.5)**  
**Amour :** des soucis familiaux vous rendront un peu agressif. Pourtant, vous réussirez à les résoudre. **Travail-Argent :** vous aurez du mal à vous concentrer sur vos tâches quotidiennes. Faites un petit effort, même si vous rêvez de vacances et de détente. **Santé :** hydratez votre peau et protégez-la des changements de température.

**GÉMEAUX (22.5 - 22.6)**  
**Amour :** vous devriez vivre une journée sans histoire dans le secteur affectif. Rien ne devrait venir troubler votre bien-être actuel. **Travail-Argent :** n'oubliez pas de tenir vos engagements professionnels. Vous devrez vous forcer un peu pour vous motiver et réaliser vos projets. **Santé :** aérez-vous.

**CANCER (22.6 - 22.7)**  
**Amour :** vous aurez bien du mal à résister à l'amour fou qui fera brusquement irruption dans votre vie. **Travail-Argent :** il vous sera difficile de venir à bout de toutes les résistances. Faites vos comptes avant d'envisager d'autres dépenses importantes. **Santé :** risques de chutes, vous êtes trop tendu.

**LION (23.7 - 22.8)**  
**Amour :** après la pluie, le beau temps! Le climat sentimental sera nettement plus clément que ces derniers jours. **Travail-Argent :** malgré les petites piques de vos collègues ou de votre supérieur, l'ambiance au travail ne sera pas désagréable. **Santé :** vous devriez faire plus de sport.

**VERGE (23.8 - 22.9)**  
**Amour :** vous n'aurez que peu de contrôle sur votre conjoint et cela ne vous plaît guère. **Travail-Argent :** vous risquez de faire preuve d'un entêtement qui ne vous apportera rien de bon. Soyez plus ouvert si vous voulez trouver une solution adéquate. **Santé :** fatigue passagère.

**BALANCE (23.9 - 22.10)**  
**Amour :** montrez donc à votre partenaire que vous êtes prêt à sacrifier un peu de votre chère liberté pour lui. Vous ne le regretterez pas. **Travail-Argent :** vous avez plein d'idées qui risquent de surprendre vos collègues. Profitez de cette nouvelle énergie pour exposer vos projets à vos supérieurs. **Santé :** oxygénez-vous.

**SCORPION (23.10 - 22.11)**  
**Amour :** vous vous montrerez un peu jaloux ou suspicieux, ce qui ne sera pas du goût de votre partenaire. **Travail-Argent :** vous avez des alliés secrets mais aussi des contraintes administratives et financières qui vous pèsent. Vous aurez des choix à faire et pas vraiment le temps de tergiverser. **Santé :** énergie.

**SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)**  
**Amour :** votre partenaire vous fait de nombreux reproches qui ne vous semblent pas justifiés. Une mise au point s'impose. **Travail-Argent :** Les remarques peuvent être très constructives. Acceptez-les sans vous vexer et tirez en le meilleur parti. **Santé :** vous débordez d'énergie.

**CAPRICORNE (23.12 - 20.01)**  
**Amour :** vos idées romantiques vous empêchent de voir un détail important qui est pourtant capital pour votre avenir. **Travail-Argent :** ne vous laissez pas décourager par l'attitude négative de certaines personnes, vous avez des atouts vous aussi. **Santé :** vous avez du mal à soutenir le rythme actuel.

**VERSEAU (21.1 - 19.2)**  
**Amour :** une rencontre avec une personne perdue de vue depuis un certain temps vous fera plaisir mais peut aussi vous déstabiliser. **Travail-Argent :** dans le travail, ne comptez pas avoir des résultats conséquents à court terme. Votre investissement doit être durable. **Santé :** évitez les excès.

**POISSONS (20.2 - 20.3)**  
**Amour :** cette journée sera animée, que vous fassiez une rencontre importante, ou que vous consolidiez de façon spectaculaire une relation existante. **Travail-Argent :** méfiez-vous des dépenses exagérées faites pour jeter de la poudre aux yeux de votre entourage. Votre budget n'est pas illimité. **Santé :** estomac fragile.

**40** GARAGE-CARROSSERIE  
**H. JENNERET** S.A.S.  
2037 MONTMOLLIN  
TOYOTA  
[www.centre-toyota.ch](http://www.centre-toyota.ch)  
Toujours une longueur d'avance Tél. 052 731 20 20

## LE MAG


**JEUX**  
**Un effet percutant!**

«Fight Night Champion» est un excellent titre qui donne envie d'enfiler ses gants de boxe. p. 16

**CINÉMA** Luciano Barisone a repris les rênes du festival Visions du réel à Nyon.

# «L'imaginaire fait partie du réel»

**RAPPEL DES FAITS**

Depuis jeudi, les Visions du réel battent leur plein à Nyon, avec Luciano Barisone pour directeur. Il succède à Jean Perret à la tête d'un festival de films comptant parmi les plus importants du genre, après avoir dirigé le Festival dei Popoli de Florence et collaboré à ceux de Locarno et de Venise.

VINCENT ADATTE

**Luciano Barisone, votre prédécesseur a donné ses lettres de noblesse au terme «cinéma du réel», allez-vous conserver cette appellation?**

C'est une appellation que je partage totalement, j'essaie de parler tout le temps d'une «forme de cinéma», plutôt que d'un genre. Je n'emploie le mot «documentaire» que lorsque j'y suis vraiment obligé. Ce mot a été forgé dans les années trente pour définir un objet qui, aujourd'hui, n'est plus le même. Lorsque j'ai repris la direction du Festival dei Popoli de Florence, la première chose que j'ai organisée était une table ronde à propos du terme «documentaire» et de sa signification aujourd'hui. Il nous est alors apparu que cela procédait plus d'un héritage daté que d'une réalité présente. Actuellement, le documentaire est multiple, protéiforme et échappe à sa propre définition, ce qui le rend passionnant!



Dans «Barzakh», le réalisateur lituanien Mantas Kvedaravicius parle des «disparus» de façon surréelle. [SP]



LUCIANO BARISONE DIRECTEUR DES VISIONS DU RÉEL

« Je n'emploie le mot documentaire que lorsque j'y suis vraiment obligé. »

**Au point de ne plus pouvoir ou vouloir opérer la distinction classique entre documentaire et fiction?**

Oui, car tout cela fait partie d'une forme de cinéma pour laquelle les termes de «fiction» ou de «documentaire» me paraissent

devenus obsolètes. Nous sommes aujourd'hui confrontés à une forme de cinéma qui est la plus inventive et la plus ouverte possible. C'est pourquoi, j'apprécie beaucoup le travail fait à Nyon par Jean Perret. Pendant toutes ces années, il a ouvert

une porte à ces nouvelles perspectives, il a donné son véritable nom au festival: grâce à lui, le cinéma du réel est vraiment devenu une vision du réel.

**Oublions donc la fiction et le documentaire pour tenter de définir cette «vision du réel»...**

Qu'est-ce qu'une vision du réel, sinon un résultat de nos sens, mais retravaillé par notre intelligence. Partant, l'imaginaire fait partie du réel, ce qui remet en question la notion de vérité de l'image. En fait, le cinéma-vérité n'existe pas. Il existe bien sûr différents degrés de manipulation dans le cinéma du réel et cela a commencé dès

les frères Lumière. Pour moi, c'est la même chose que lorsqu'on parle d'une adaptation d'un livre à l'écran et qu'on dit que le cinéaste a été fidèle au livre. Le cinéaste du réel doit être fidèle à la réalité dans la substance, dans l'esprit, mais la forme sera celle qu'il aura créée!

**Si vous ne deviez retenir qu'un seul film parmi la cinquantaine sélectionnée dans les trois compétitions internationales, courts, moyens et longs métrages...**

Impossible, ils sont tous excellents! Pour ne pas faire de favoritisme, il y a un très beau film dans la section «Etat d'esprit», qui illustre bien tout ce que je viens d'essayer d'expliquer. C'est «Barzakh» du réalisateur lituanien Mantas Kvedaravicius. Le film traite de la disparition de jeunes Russes en Tchétchénie. Le sujet est traité d'une façon incroyable! Ce sont des activistes des droits humains qui tentent d'aider des familles pour savoir où ont fini leurs fils. Comme elles n'obtiennent pas de réponse claire, les familles, en désespoir de cause, s'adressent à des médiums qui évoquent alors un lieu mythologique en Tchétchénie et au Caucase, appelé Barzakh justement, et qui désigne où vont ceux qui ne sont ni morts ni vivants... ◊

**INFO**

Visions du réel: Nyon, jusqu'au 13 avril (séance de clôture et annonce du palmarès). [www.visionsdureel.ch](http://www.visionsdureel.ch)

**AU PROGRAMME**

**TOUT FORMAT** Plus de 50 documentaires concourent dans trois compétitions internationales, respectivement dévolues aux courts, moyens et longs métrages, pour échapper au formatage minuté de la télévision.

**DOCS EN STOCK** En parallèle, le festival formule «Barisone» propose les «Helvétiques» qui montre les dernières productions suisses, «Etats d'esprit», un panorama sélectif du meilleur de la production mondiale et «Premiers Pas», qui permet à des auteurs frais émouls des écoles de cinéma de présenter leurs films.

**PORT FRANC** Cette nouvelle appellation a pour vocation de traiter une thématique contemporaine selon une approche interdisciplinaire, au-delà du seul cinéma. Douze films et une quarantaine de personnalités explorent le thème de «la trace»; seront notamment présents Mathilde Monnier, Boris Cyrulnik, Jean-Louis Comolli, Mathieu Amalric ou encore Joann Sfar.

**ATELIERS** Les festivaliers sont invités à participer à deux «ateliers» en compagnie de deux auteurs majeurs du cinéma du réel, l'Américain Jay Rosenblatt, archiviste de l'intime à nul autre pareil, et l'Espagnol José Luis Guerín, cinéaste formidable, rêveur et solitaire qui n'a de cesse de défaire les genres pour accéder à de nouvelles formes cinématographiques.

**LA CRITIQUE DE...**  
**PENDULUM CHOIR**
**Une liturgie en territoires inédits**

Ce soir à 20h30 aura lieu au Temple allemand de La Chaux-de-Fonds la dernière représentation de «Pendulum Choir, oratorio pour chœur monté sur vérins hydrauliques». Cette production de Cod. Act est interprétée par neuf chanteurs de l'ensemble Jeune Opéra compagnie que dirige Nicolas Farine.

Placée au fond de l'édifice, l'installation dévoile un dispositif impressionnant. Des corps-machines, soumis à un ensemble de forces physiques et indépendantes, se déploient autour d'un axe central. Dans cette étude cinétique, la frontière entre l'homme et la machine rapidement s'estompe: tout est souffle, respiration et mouvement continu.

Le chœur émerge, libère ses plaintives lamentations. La composition d'André Décosterd, de caractère religieux, repose alors sur deux types d'écriture musicale: des séquences recto tono, souvent répétitives, résolument diatoniques et statiques s'opposent à des séquences polyphoniques, ancrées dans un contrepoint chromatique et microtonal. Le résultat sonore est saisissant, d'autant plus que les voix, amplifiées et spatialisées, se mêlent à du matériel électro-acoustique et à des bruits électroniques enregistrés.

Parlée, chuchotée ou criée, la langue latine prend ici un relief particulier. Ciment de l'atmosphère liturgique de l'œuvre, elle accentue pourtant le décalage avec la dimension technique, presque cybernétique, du chœur mécanique. Se dessinent des territoires inédits, sombres et pathétiques. ◊ FABRICE DUCLOS

**BIKINI TEST** Duo chaux-de-fonnier en première partie de Grand Pianoramax.

## A-Poetik ou l'esthétique de l'hybridation

Après quelques années consacrées à leurs projets solo Nixx et Size, le groupe A-Poetik reprend son exploration à base de technologies et d'hybridations. Il livre «Telefax», 13 titres qui brouillent allègrement les pistes entre électronique et acoustique, esquissant leurs propres paysages hors du temps. Un album à découvrir sur scène ce soir, en première partie de Grand Pianoramax à Bikini Test à La Chaux-de-Fonds.

Le titre d'ouverture «Angel» plante le décor avec la voix chaude d'Alessandra Berthoud qui se mêle aux machines pour évoquer quelques réminiscences des plus belles heures du trip hop de Bristol. «The Only One» laisse libre court à un véritable goût pour les clubs avec sa basse ronde qui appuie quelques syllabes vocodées pour déboucher sur une house salace. Tout aussi énergique, «High Command» s'étend sur des riffs

de guitare distordue et évoque un post-rock que Death in Vegas n'aurait pas renié. Le voyage s'achève avec le très cinématographique «Morning Lights», qui, s'il laisse poindre quelques lumières matinales, porte les stigmates d'une nuit de danse.

Au final, A-Poetik nous offre un voyage des plus agréables qui prend le parti de ne jamais choisir entre les machines et l'humain, préférant les concilier en des hommages jamais passésistes. Alternant plages contemplatives et morceaux plus éternés, mêlant jazz et nappes de Detroit, instrument acoustiques et synthétiques, «Telefax» ne se perd pourtant pas dans les méandres des musiques actuelles. ◊ VDT

**INFO**

A-Poetik, «Telefax» Static Records. En concert: La Chaux-de-Fonds, Bikini Test, ce soir à 21h30



A-Poetik brouille les pistes entre électronique et acoustique. [SP]

# Avis de naissances

Parution: mardi, jeudi et samedi  
Délai de remise: la veille de parution à 16h

Une rubrique présentée par

## Nouvelle Citroën C4

Venez l'essayer!



**CITROËN**  
= POSITIVE POWER

**Garage Barris**  
La Chaux-de-Fonds

**Garage Burkhalter**  
Le Locle

Michel et Caméla Habietzel-Wetli  
sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils

### Axel Mike

samedi 2 avril 2011,  
3.475 kg 48 cm

Ch. des Pinsons 12  
1589 Chabrey

028-681767

Amélie et Xavier Huguenin Mamin  
ont l'immense joie d'annoncer la naissance de

### Théo

le 7 avril à la maternité de Pourtalès

Sous le Chêne 10  
2043 Boudevilliers

028-681817

Tous les avis  
de naissances  
peuvent être  
consultés sur  
**arcinfo.ch**,  
rubrique naissances.



Les délais de remise  
pour vos avis de naissance  
sont la veille de parution,  
soit les lundis,  
mercredis et vendredis à 16h

Contact:  
Publicitas SA  
e-mail: neuchatel@publicitas.ch  
Téléphone: 032 729 42 42

# commenter

Réagissez sur les articles  
de votre actualité.

www.arcinfo.ch

- L'édition du jour de *L'Express* et *L'Impartial*, en version web et e-journal.
- L'actualité régionale en continu, en texte et vidéo.
- Tout le contenu de Canal Alpha, votre télévision régionale.
- Les archives de *L'Express* (depuis 1989) et de *L'Impartial* (depuis 1994).

**ARCINFO.CH**

LE SITE INTERNET DE  
*L'Express* *L'Impartial*

Pour avoir accès  
à ce contenu  
régional unique,  
les options  
suivantes  
s'offrent à vous:

NON ABONNÉ(E)  
à *L'Express* / *L'Impartial*

ABONNÉ(E)  
à *L'Express* / *L'Impartial*

Choisissez la formule qui vous convient :  
web, dès Fr. 9.90 par mois ou papier + web dès Fr. 30.50 par mois  
Vous souhaitez d'abord mieux connaître le nouvel arcinfo.ch  
avant de vous décider? Enregistrez-vous et bénéficiez  
d'un accès gratuit pour la lecture de 5 articles par mois.

[www.arcinfo.ch/abosweb](http://www.arcinfo.ch/abosweb)

L'accès intégral à arcinfo.ch est compris dans votre abonnement.  
Il suffit de vous enregistrer gratuitement.

[www.arcinfo.ch/enregistrer](http://www.arcinfo.ch/enregistrer)

# BEST OFFER 2011 DE MITSUBISHI



**BEST OFFER**  
jusqu'à 6'500.-

1.3 essence > 5.0 L > 119 g/km CO <sub>2</sub> > A	1.8 DID Diesel > 5.5 L > 145 g/km CO <sub>2</sub> > B	2.2 DID 177 ch > 6.3 L > 165 g/km CO <sub>2</sub> > B	1.8 DID 150 ch > 5.7 L > 150 g/km CO <sub>2</sub> > B
<b>New: Colt Diamond. 25 extras inclus</b> <b>Colt dès CHF 13'990.-<sup>1)</sup></b> <b>Génial: le meilleur équipement de sa catégorie</b> <b>Génial: 25 extras inclus</b> <b>Génial: 95 ch, Auto Stop&amp;Go</b> Colt 1.3 Diamond 23'990.- • Nippon Bonus* 3'500.- • Cash Bonus ou 1/3 leasing*** 500.- <b>BEST OFFER 19'990.-</b>	<b>New: ASX Compact Crossover</b> <b>ASX 2WD dès CHF 25'990.-</b> <b>Génial: le meilleur de sa classe quant au prix et performance</b> <b>Génial: 2WD/4WD, essence ou diesel, 117-150 ch</b> <b>Génial: Auto Stop&amp;Go, dès 5.5 L</b> ASX Inform 2WD/4WD 26'990.- 32'990.- • Cash Bonus 1'000.- 1'000.- ou 2.9% leasing** <b>BEST OFFER 25'990.- 31'990.-</b>	<b>New: Outlander 4WD Navigator</b> <b>Outlander déjà dès CHF 28'990.-<sup>1)</sup></b> <b>Génial: voyager en première classe, essence 170/156 ch</b> <b>Génial: boîte automatique, navigation, caméra de recul, cuir</b> <b>New: 2.2 MIVEC, 177 ch, 6 vitesses man., 6.3 L, dès 38'990.-</b> Outlander 2.2 DID Navigator, 156 ch 56'490.- • Nippon Bonus* 5'500.- • Cash Bonus ou 2.9% leasing** 1'000.- <b>BEST OFFER 49'990.-</b>	<b>New: Lancer DID avec Auto Stop&amp;Go</b> <b>Lancer dès CHF 22'990.-</b> <b>Génial: 1.8 ClearTec DID diesel, 150 ch/300 Nm</b> <b>Génial: consommation seulement 5.7 L/100 km</b> <b>Génial: Lancer déjà dès CHF 22'990.- incl. bonus 3'000.-</b> Lancer Sportback 1.8 DID Diamond 33'990.- • Nippon Bonus* 1'000.- • Cash Bonus ou 2.9% leasing** 1'000.- <b>BEST OFFER 31'990.-</b>

<sup>1)</sup> 1.1 Base bonus 2'500.- inclus



\* Promotion BEST OFFER: valable du 1.1 au 30.6.2011 (ASX jusqu'au 31.3.11) à l'achat et à l'immatriculation du véhicule neuf Mitsubishi correspondant auprès d'un partenaire officiel Mitsubishi. Tous les prix BEST OFFER sont des prix nets indicatifs avec TVA 8.0% ainsi que Nippon Bonus et Cash Bonus. \*\* 2.9% Diamond Leasing: valable du 1.1 au 30.6.2011 (immatriculation), durée du contrat 48 mois, prestation kilométrique 10'000 km/an, taux annuel eff. 2.94%, caution 5% ou au moins CHF 1'000.-, casco totale obligat. Cash Bonus non cumulable. \*\*\* Leasing 1/3: valable du 1.1 au 30.6.2011 à l'achat et à l'immatriculation d'un véhicule neuf COLT. 1er paiement 1/3 du prix de paiement en espèces, 1/3 après 12 mois, valeur résiduelle 1/3, durée 24 mois. Prestation kilométrique 20'000 km/an, taux annuel eff. 0%, casco totale obligat. Cash Bonus non cumulable. MultiLease AG n'accorde pas de financement si celui-ci peut causer le surendettement du preneur de leasing. Emission CO<sub>2</sub>: moyenne de tous les véhicules neufs en Suisse: 188 g/km

www.mitsubishi-motors.ch www.multilease.ch

Génial à tout point de vue.



PARTENAIRE RÉGIONAL: La Chaux-de-Fonds: Emil Frey SA, Centre Automobile La-Chaux-de-Fonds, Rue Fritz-Courvoisier 66, 032 967 97 77





**FIGHT NIGHT CHAMPION** Depuis 2004, la franchise de boxe «Fight Night» a su s'améliorer d'épisode en épisode. Celui-ci ne déroge pas à la règle. Percutant.

## Entrez dans les gants d'un champion!

### TOP FIVE

**1 Crysis 2**  
Crysis 2 est un fps qui nous plonge en plein combat dans un New York dévasté, où la menace extraterrestre se fait pressante.  
Support: PC, Xbox 360, PS3  
Testé sur: PS3



**2 Motorstorm Apocalypse**  
Motorstorm Apocalypse est un jeu de course orienté arcade pour les boulimiques du bitume lancés à toute allure au volant de bolides superpuissants.  
Support: PS3  
Testé sur: PS3



**3 Total War: Shogun 2**  
Total War: Shogun 2 est un jeu de stratégie qui garde les bases de la franchise en s'attardant cette fois sur le Japon féodal. Pour gagner, devenez Shogun!  
Support: PC Testé sur: PC



**4 Killzone 3**  
Sur la planète Helghan, la guerre entre les terriens et les helghasts continue à faire rage. Seul, en mode 2 joueurs ou en multijoueurs, devenez le héros de l'humanité.  
Support: PS3  
Testé sur: PS3



**5 Dragon Age II**  
Grâce à un gameplay plus dynamique et un soin particulier apporté à l'aspect global, Dragon Age II ravira une nouvelle fois les amateurs de jeux de rôles heroïco-fantasy.  
Support: PC, PS3, Xbox 360, testé: PS3



CLAUDE TALABER

«Fight Night: Round 4» était impressionnant de réalisme, porté par des graphismes fouillés et un gameplay presque sans faille. «Fight Night Champion» ne déroge pas à la règle et vient effacer son prédécesseur en proposant un titre encore plus réaliste, avec une plastique superbe, peaufinant les détails jusqu'à voir les gouttes de sueur des boxeurs voler sur le ring, les visages de ceux-ci se décomposer au fur et à mesure que le match progresse et à entendre les cris de la foule comme si vous étiez celui qui va monter sur le ring. Mais là où «Fight Night Champion impressionne» le plus, c'est au niveau de son mode Champion scénarisé, qui permet de vivre l'aventure de son boxeur comme une superproduction hollywoodienne. Et l'expérience est impressionnante! Certes, les combats rapides, les séances d'entraînement et le mode Carrière classique sont toujours présents, mais ce nouveau mode vous plonge dans

une véritable aventure. Vous entrez dans la peau du boxeur André Bishop, boxeur fictif, avec qui vous allez découvrir les coulisses de la boxe, ses coups hauts et ses coups bas. Entre mafia et corruption, honneur et combats, ce mode, à travers plusieurs cinématiques, est un complément inattendu mais ô combien réjouissant. Au niveau du gameplay, Electronic Arts semble avoir bien entendu les remarques des gamers. Ce titre permet à nouveau de donner des coups via les touches de son pad sans délaissier ceux donnés au stick, et permet ainsi une meilleure réactivité. Les parades sont elles aussi plus faciles à effectuer. On notera aussi des nouveautés comme le «one punch KO», permettant de mettre en un seul coup son adversaire au tapis, à la façon de Mike Tyson. Et le mode online, toujours aussi fun avec le championnat du monde et les matches classés, vous met à disposition un gymnase entièrement customisable pour vous y entraîner ou combattre les joueurs connectés. ●

### CONCOURS



#### FIGHT NIGHT CHAMPION

Pour gagner «Fight Night Champion» pour Xbox 360

**PAR SMS:** Envoyer NF JEUX au numéro 363 (CH1 - par SMS)

**PAR COURRIER:** Envoyer vos coordonnées à: L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel ou L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

#### FICHE TECHNIQUE

**PLATES-FORMES:** iPhone, Xbox 360, PC, PS3  
**TESTÉ SUR:** Xbox 360  
**GENRE:** Sport, combat  
**MULTIJOUEURS:** oui  
**PEGI:** 16+  
**ÉDITEUR:** Electronic Arts

#### LES NOTES

**GRAPHISME:** 9  
**JOUABILITÉ:** 9  
**DIFFICULTÉ:** 8  
**BANDE-SON:** 9

#### LES PLUS

Le gameplay, le mode Champion.

#### LES MOINS

Rien à signaler, à éviter uniquement si vous n'aimez pas les jeux de boxe

**GLOBAL:**  
**9/10**

**TENDANCE** En photo, la 3D apparaît comme un élément stratégique, mais pas encore primordial, et toutes les marques ont opté pour une mise en avant globale de cette technologie.

## L'image prend du relief

CLAUDIA DODUN-PETRE

Fujifilm est un précurseur en matière de 3D, puisqu'en 2009, elle présentait sa technologie Real 3D, le premier système intégral 3D sans lunettes, qui comprenait la prise de vue ainsi que la visualisation. Entre-temps, de nombreuses améliorations ont été proposées, dont la plus récente, le FinePix Real 3D W3, a été présentée au Salon de la

Photo à Paris au mois d'octobre dernier. Elle permet de capturer des photos et des vidéos 3D en Haute Définition tout en étant compatible avec les TV 3D actuellement disponibles sur le marché. L'appareil dispose d'un large écran LCD de 3,5", et les photos et vidéos 3D peuvent être visualisées directement à l'œil nu sur son écran, sans devoir porter des lunettes spéciales. Une simple connexion à une

TV 3D via un câble HDMI est par ailleurs suffisante pour visionner ses créations sur grand écran, avec une paire de lunettes, cette fois-ci.

#### Sony et la 3D fixe

Sony a obtenu un franc succès avec ses modèles TX9 et WX5 lancés l'automne passé, qui intègrent tous les deux un mode Panorama par balayage en 3D. Aujourd'hui, le constructeur

nippon peut se targuer de posséder la gamme d'appareils photo 3D la plus complète du marché, avec cinq nouveautés dotées de la 3D fixe, dont le produit phare est le Cyber-Shot HX9. Ce dernier offre un capteur rétroéclairé de 16,2 mégapixels, un ultra grand-angle 24 mm, un zoom optique 16x, la vidéo Full HD et possède également la fonction GPS, commercialisée dès ce mois.



Cyber-Shot HX9

À l'heure actuelle, les ventes de compacts numériques progressent sensiblement en volume, entraînant par là même des offres en matière de 3D qui deviennent de plus en plus attractives aux yeux du consommateur. En 2011, cette tendance devrait se confirmer, avec comme conséquence une baisse continue des prix. Gadget ou non, le consommateur aura de toute façon le dernier mot. ●

### EN TEST

#### POWERSHOT A800



#### Instantanés sur le vif

Suffisamment compact pour se loger dans une poche, arborant un design à arêtes arrondies et équipé du mode Smart Auto, le PowerShot A800 dispose d'un capteur de 10 mégapixels, d'un zoom optique 3,3x ainsi que d'un écran LCD lumineux de 6,2 cm.

Proposé à partir de CHF 98.- en rouge, argenté, noir ou bleu gris, il détecte automatiquement jusqu'à 19 scènes différentes et sélectionne les meilleurs réglages en fonction du sujet.

#### WEBCAM HD PRO C910



**En version Mac** Afin que les utilisateurs Mac puissent établir des appels vidéo et procéder à des enregistrements en haute définition via leur Mac, Logitech a rendu compatible sa webcam HD Pro C910 avec les ordinateurs de la Pomme. Mesurant à peine 25 millimètres d'épaisseur, fonctionnant avec les applications iChat, Photo Booth et FaceTime et avec la quasi-totalité des services d'appel vidéo, la Pro C910 peut s'acquiescer dès CHF 149.-.

#### IPAD 2 D'APPLE



#### Toujours plus rapide

Équipé d'iOS 4.3, arborant une monocoque en aluminium, d'un design 33% plus fin, jusqu'à 15% plus léger, l'iPad 2 intègre le nouveau processeur A5 bicœur d'Apple lui permettant d'accomplir deux fois plus de tâches à la fois. Le Multitâche est ainsi plus fluide. L'iPad 2 dispose aussi d'une autonomie de 10 heures. Avec des performances graphiques jusqu'à neuf fois supérieures, les jeux sur iPad seront encore plus réalistes.

Une caméra VGA en façade permet de profiter de FaceTime et de PhotoBooth, une autre, à l'arrière, de capturer de la vidéo 720p HD. Enfin, pour protéger l'arrière de son iPad 2, le Smart Cover Enhancer se fixe aisément à la tablette et peut jouer le rôle de support. Idéal pour regarder un film ou taper du texte. A partir de CHF 549.- pour le mode wi-fi (16 Go) à CHF 919.- avec wi-fi + 3G (64 Go). ● CP



## PORTUGAL

## Le pays sous tutelle

Le plan de sauvetage d'environ 80 milliards d'euros du Portugal prévoit un plan d'austérité, avec des privatisations massives en échange de l'aide de l'Union européenne et du FMI. **p. 21**

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**ASSURANCE CHÔMAGE** Le nombre de chômeurs a sensiblement diminué en mars. La statistique ne tient pas compte des effets de la révision de la loi.

## Net recul du chômage des jeunes

BERNE - CHRISTIANE IMSAND

«Nous avons eu de la chance de faire entrer en vigueur la révision de la loi sur l'assurance-chômage (rév: Laci) pendant une période aussi favorable», s'exclame Serge Gaillard, chef de la Direction du travail au Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco). La situation du marché du travail s'est en effet sensiblement améliorée. Selon les chiffres publiés hier par le Seco, le taux de chômage est passé de 3,6% en février à 3,4% en mars. La baisse a touché l'ensemble des cantons. Elle est particulièrement marquée dans les cantons romands ainsi que chez les

**A la fin du mois de mars, la Suisse comptait 134 905 chômeurs, soit 8420 de moins que le mois précédent.**



La situation du marché du travail s'est sensiblement améliorée, même si de nombreuses personnes sont toujours à la recherche d'un emploi. Selon les chiffres publiés hier par le Seco, le taux de chômage est passé de 3,6% en février à 3,4% en mars. [KEYSTONE]

jeunes de 15 à 24 ans. On note un recul de 9,2% du nombre de chômeurs dans cette catégorie d'âge.

Ces données ne tiennent pas encore compte des chômeurs arrivés en fin de droit à la suite de la révision de la Laci, appliquée depuis le 1er avril. Plus de 15 000 personnes ont perdu du jour au lendemain leurs droits aux indemnités. Cela se traduira, le mois prochain, par une baisse extraordinaire mais pu-

rement statistique du taux de chômage. Une partie de ces personnes vont recourir à l'aide sociale, mais il faut noter que les données sur les chômeurs en fin de droit sont très lacunaires. Selon le Seco, 2388 personnes sont arrivées en fin de droit à fin janvier. A la fin du mois de mars, 312 avaient retrouvé un emploi tandis que 648 étaient toujours inscrites à un office ré-

gional de placement (ORP). On n'a pas de données sur les 1428 autres personnes. Les chiffres sur le chômage sont plus précis. A la fin du mois de mars, la Suisse comptait 134 905 chômeurs, soit 8420 de moins que le mois précédent. Ce recul se manifeste différemment selon les régions. Genève est toujours le canton le plus touché avec un

taux de chômage de 6,6% (-0,2% par rapport à février) tandis que Fribourg se situe nettement au-dessous de la moyenne nationale avec un taux de 2,8% (-0,3%). Le Valais enregistre le plus fort recul de toute la Suisse (-0,7%), ce qui réduit son taux de chômage à 3,9%. Dans les autres cantons romands, Neuchâtel a désormais un taux de 5,6% (-0,3%),

Vaud 5,2% (-0,3%) et le Jura 4,2% (-0,4%).

Le chômage a baissé dans tous les secteurs et toutes les branches. En raison de facteurs saisonniers, le recul est particulièrement important dans les secteurs de l'agriculture et du bâtiment, mais on note aussi une baisse sensible dans le domaine des machines et des professions commerciales. En

comparaison européenne, la situation helvétique est particulièrement favorable puisque l'Union européenne (UE) a un taux de chômage de 9,5%. Il faut cependant apporter un bémol à cette comparaison. Si la Suisse établissait sa statistique selon les mêmes modalités que l'UE, son taux de chômage serait plus élevé d'environ 1%, note Serge Gaillard. ●

### TROIS QUESTIONS À...



KEYSTONE  
**SERGE GAILLARD**  
CHEF DE LA  
DIRECTION DU  
TRAVAIL AU SECO

#### «Les jeunes ont été soumis à une forte pression»

**Le recul du chômage est sensible. Est-ce un phénomène purement saisonnier?**

Pas seulement. Certes le bâtiment et les agences de travail temporaire réagissent toujours positivement à l'arrivée du printemps, mais près de la moitié de la diminution du chômage est due à la bonne conjoncture. Preuve en est que le nombre de places de travail vacantes continue à augmenter. Je pense par ailleurs que la révision de la loi sur l'assurance-chômage a pu jouer un certain rôle dans le fort recul du chômage chez les jeunes. Depuis le 1er avril, les moins de 25 ans ne peuvent plus toucher que 200 indemnités journalières contre 400 par le passé. Ils ont donc été soumis à une forte pression pour trouver un emploi rapidement.

**Justement. Quelque 15 000 chômeurs viennent d'arriver en fin de droit à cause de la révision. Se dirige-t-on vers une baisse artificielle du taux de chômage en avril?**

La conjoncture continuera à jouer un rôle

positif en avril. Indépendamment de ce phénomène, il est vrai que la diminution du taux de chômage sera amplifiée par l'augmentation subite du nombre des personnes en fin de droit. Je rappelle néanmoins que les personnes en fin de droit peuvent continuer à bénéficier du soutien des conseillers en placement au sein des ORP.

**Comment va évoluer la situation au cours de ces prochains mois?**

Nous pensons que la croissance va s'affaiblir cet été à cause de l'appréciation du franc qui exerce une forte pression à la restructuration sur les entreprises. Il faut aussi s'attendre à un affaiblissement du tourisme. En ce qui concerne le taux de chômage, nous tablons sur une stabilisation à 3,2% cette année et une légère remontée à 3,3% en 2012. En comparaison européenne, la situation reste favorable. La Suisse est avec l'Autriche et les Pays-Bas le pays où le taux de chômage est le plus bas. ● PROPOS RECUEILLIS PAR CHRISTIANE IMSAND

### TROIS QUESTIONS À...



KEYSTONE  
**DANIEL LAMPART**  
ÉCONOMISTE EN  
CHEF DE L'USS

#### «L'amélioration conjoncturelle est temporaire»

**Le recul du chômage va-t-il atténuer les effets de la révision de la loi?**

Ce recul est essentiellement saisonnier et il touche très peu les chômeurs de longue durée, c'est-à-dire les personnes qui ont perdu leur emploi depuis plus d'une année. Leur niveau est historiquement élevé. Ils sont plus de 30 000, ce qui correspond à près d'un quart de l'ensemble des personnes inscrites au chômage. Or ces chômeurs de longue durée seront les premières victimes de la nouvelle loi puisqu'elle réduit la durée du versement des indemnités journalières. On en verra les effets dans la statistique qui sera publiée le mois prochain.

**La réduction du nombre des jeunes chômeurs n'est-elle pas une bonne nouvelle?**

Bien sûr, mais ce recul est un phénomène normal au printemps. Cela étant, ce sont les travailleurs âgés qui posent le plus gros problème. Leur nombre s'est aussi réduit,

mais sur un tempo beaucoup plus lent. Ce sont eux qui sont le plus menacés par la baisse des prestations. Or l'amélioration conjoncturelle actuelle est tout à fait temporaire. C'est insensé de réduire les prestations quand on sait que le franc fort va provoquer la suppression de nombreux emplois.

**Quelles sont vos intentions?**

Nous avons tenté en vain de faire repousser l'entrée en vigueur de la loi. Le Conseil fédéral n'a rien voulu savoir. Nous allons donc tirer un premier bilan avant la pause estivale. D'ici là, ce sont les cantons qui seront mis à contribution puisqu'ils sont responsables de l'aide sociale. La situation est particulièrement critique dans les cantons romands et les grandes villes. Si le problème des fins de droit s'aggrave, nous réfléchirons à des mesures permettant d'agir sur les coûts. ● PROPOS RECUEILLIS PAR CHRISTIANE IMSAND

**ÉLECTIONS FÉDÉRALES** A l'occasion de la séance de printemps du Conseil des Suisses de l'étranger, plusieurs partis annoncent qu'ils présenteront des listes de candidats émigrés aux chambres fédérales.

# De l'écoute pour les émigrés

CHRISTELLE MAGAROTTO

«Si les candidatures des Suisses de l'étranger essayaient un échec total aux élections fédérales d'octobre, cela montrerait l'urgence de trouver une autre solution institutionnelle pour faire entendre leur voix», commente Carlo Sommaruga, conseiller national (PS). «Les chances pour un émigré de se voir élire sont cependant infimes», concède-t-il. Ariane Rustichelli, porte-parole de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE), confirme et va plus loin: «Cette démarche est surtout symbolique. C'est une façon pour eux de rappeler qu'ils sont également des acteurs de la vie politique et que leur voix a besoin d'être entendue.» Notons qu'un Suisse sur dix vit actuellement à l'étranger, soit environ 700 000 citoyens. Parmi eux, 135 000 personnes se sont inscrites sur les listes d'électeurs.

## Des problèmes de visibilité

En 2007, lors des précédentes élections fédérales, l'UDC et le PLR avaient déposé cinq listes. Les démocrates du centre présentaient alors une trentaine de candidats résidant dans des pays comme l'Australie, l'Equateur ou encore le Vietnam. Mais aucun des candidats n'a cependant été élu. Le problème majeur qui s'est posé pour eux est une question de visibilité. En effet, difficile pour un parfait inconnu de récolter des suffrages. Loin des yeux, loin du cœur?

En 2011, alors que les radicaux renoncent à joindre à leurs listes des émigrés, le PDC et le PS emboîtent le pas. Interrogé, André Reymond, conseiller national UDC chargé de constituer les listes de candidats émigrés pour son parti, explique leur démarche: «Au départ, nous étions contre, mais puisqu'il a été décidé que des Suisses de l'étranger pouvaient être élus aux chambres fédérales, nous présentons des can-



La séance de printemps du Conseil des Suisses de l'étranger s'est tenue hier à Brunnen, dans le canton de Schwytz. [KEYSTONE]

didats émigrés afin de participer pleinement au jeu démocratique. De plus, il est impressionnant de constater à quel point le patriotisme est fort chez les Suisses de l'étranger. Il semble dès lors juste qu'ils puissent prendre part de façon active à la vie politique du pays. Cependant, si un Suisse résidant aux Etats-Unis, par exemple, devait être élu, cela poserait tout de même un certain nombre de questions.»

Pour avoir une influence, un conseiller national doit passer environ 100 jours par année à Berne, en plus des quatre ses-

sions. Comment un élu vivant à l'autre bout du monde pourrait assumer un tel emploi du temps. Sans parler des coûts que cela engendrerait pour l'Etat en matière de défraiement? «Le problème est loin d'être résolu», commente André Reymond. «Je ne vois pour l'instant aucune solution.»

## Des besoins spécifiques

La présence de Suisses de l'étranger au Parlement aurait pourtant une véritable raison d'être. De nombreuses questions qui les concernent direc-

tement demandent à être soulevées: l'accès aux écoles suisses pour les enfants des émigrés, la nature de l'aide à apporter aux familles qui se retrouvent dans le dénuement, ou dans des pays en crise ou encore la prévoyance en général, et l'AVS en particulier.

«En cas de perte de la nationalité par oubli ou impossibilité d'annonce, il est très difficile pour des émigrés suisses de la récupérer ultérieurement», explique Carlo Sommaruga. «Il est nécessaire pour eux de faire preuve de liens étroits avec le pays, soit y être venu à plusieurs reprises. Or, pour des descendants de Suisses ayant de faibles ressources et vivant dans des pays lointains ce n'est pas chose évidente. Certaines de ces personnes montrent pourtant pour un réel attachement à leur terre d'origine, souvent en étant acti-

ves dans des associations culturelles liées à la Suisse. Un représentant de la 5ème Suisse aurait relayé tout de suite ce problème.»

## Une alternative intéressante

En 2004, le Conseil des Suisses de l'étranger a créé un intergroupe parlementaire. Depuis, celui-ci se réunit deux fois par an pour discuter de la situation et des besoins des émigrés. Il est tenu informé quatre fois par an par le «Bulletin d'information des Suisses de l'étranger» édité par l'OSE.

L'Organisation souhaite aller vers plus de démocratie en permettant aux émigrés de choisir les membres du CSE par le biais du vote électronique. Il s'agira là d'une alternative intéressante pour les émigrés qui trouveront à la fois écoute et reconnaissance. ◉

## Un manifeste électoral

Réunis à Brunnen, dans le canton de Schwytz, pour leur séance de printemps, les 100 délégués du CSE ont approuvé un manifeste électoral qui demande aux partis et acteurs politiques suisses de créer une loi unique portant sur toutes les questions relatives aux Suisses de l'étranger. Un tel texte permettrait au Conseil fédéral «d'avoir enfin une politique unifiée et cohérente sur la question des Suisses de l'étranger et de leur mobilité internationale», a indiqué hier le CSE.

Autre point de ce manifeste, renforcé par une résolution ad hoc, le développement du vote électronique dans tous les cantons suisses en vue des fédérales de 2015. Pour le CSE, il faut permettre aux Suisses expatriés d'exercer effectivement leurs droits politiques. Dans ce sens, il s'est dit satisfait des premières mesures qui permettront à 21 000 Suisses de l'étranger de voter par internet cet automne déjà.

Dans une seconde résolution, le CSE exige «le maintien d'un réseau consulaire de qualité qui permette de porter assistance à la communauté suisse vivant sur place». Si la fermeture d'un consulat ne peut être évitée, il demande la mise en place d'un consul honoraire disposant de pouvoirs étendus et ayant l'appui de la communauté suisse locale.

Enfin, les délégués ont encore discuté des difficultés pour les expatriés d'ouvrir un compte bancaire en Suisse car de nombreuses banques refusent ce service en fonction du lieu de résidence de la personne. Une pratique qui a «ulcéré» certains membres de la plateforme internet de l'Organisation des Suisses de l'étranger, affirme le CSE. ◉

## EMS

### Vaud veut autoriser l'assistance au suicide

Le gouvernement vaudois va obliger les EMS à accepter la pratique de suicides assistés dans leurs murs. Le contre-projet transmis hier au Grand Conseil instaure des limites précises à l'intervention des associations d'assistance au suicide dans ces établissements. ◉

## GRÈVE

### Trois mois sans amende à Zurich

Après les policiers genevois, c'est au tour des Zurichois de faire la grève. Les policiers de la ville ne mettront plus d'amendes d'ordre pendant trois mois à partir du 15 avril pour protester contre les mesures d'économies prises par les autorités. ◉

## ANTISÉMITISME

### Moins d'actes recensés en 2010

Les actes antisémites en Suisse romande se sont montés à 104 pour l'année 2010, soit 50 de moins qu'un an auparavant. La Coordination intercommunautaire contre l'antisémitisme et la diffamation reste toutefois inquiète pour l'année 2011, qui compte déjà deux cas graves. ◉

## HOLD-UP

### Des bandits à moto attaquent une banque

Plusieurs voleurs armés ont braqué hier matin la banque Raiffeisen de Granges-près-Marnand (Vaud). Ils ont frappé l'employé, pris une somme d'argent et se sont enfuis sur deux motos. ◉

## BAGARRE MORTELLE

### Arrestation à Granges de trois suspects

La police soleuroise a mis la main sur trois suspects jeudi après la bagarre mortelle qui s'est produite dimanche à l'aube dans une discothèque à Granges. L'un d'entre eux est fortement soupçonné d'homicide. ◉

**BARRAGE** La surélévation du Grimsel reste contestée.

## Oui à la nature, non au mur

Les plus importantes organisations environnementales de Suisse ne veulent pas d'une surélévation du mur du barrage du Grimsel (Berne). En revanche, elles ne s'opposent plus à deux autres projets d'exploitation hydroélectrique dans la même région.

En approuvant les projets Tandem et Grimsel 3, les associations de protection de l'environnement se rallient à un compromis négocié au sein du groupe d'accompagnement KWOplus. Les discussions ont permis d'apporter des améliorations écologiques, écrivaient hier le WWF Suisse, Greenpeace Suisse, Pro Natura, la Fondation suisse pour la protection du paysage et l'association du Grimsel. Ces organisations affirment



Les projets d'exploitation hydroélectrique ne sont pas remis en question par les associations de défense de l'environnement. [KEYSTONE]

faire un usage modéré de leur droit de recours et disent ne l'appliquer qu'en cas de dommage à la nature et de non-respect du

cadre légal. Un cas de figure qui se présente selon elles avec le rehaussement envisagé du barrage du Grimsel. ◉

**VAUD** Le futur hôpital Riviera-Chablais se précise.

## Un bureau neuchâtelois retenu

Un bureau neuchâtelois a remporté le concours d'architecture pour l'Hôpital intercantonal Riviera-Chablais Vaud-Valais. Il a été choisi parmi dix projets. Le nouvel établissement sera construit à Rennaz, dans le canton de Vaud, près de la sortie d'autoroute de Ville-neuve.

## Qualité urbanistique

Le jury a désigné «Soins et grand paysage», présenté par l'équipe pluridisciplinaire Geminasca Delefortrie SA - Groupe 6 SA, à une majorité de trois quarts, a annoncé l'hôpital hier. Ce projet a été choisi pour «sa correspondance aux exigences fonctionnelles, économiques, écologiques, urbanistiques et esthétiques souhaitées».

Les 16 membres du jury ont relevé la qualité urbanistique et l'inscription du bâtiment dans le site, les facilités d'adaptation des capacités d'accueil et opératoire ainsi que l'économicité du projet. «La conception architecturale permettra d'offrir aux futurs patients un séjour à l'abri des nuisances extérieures dans des conditions de prise en charge optimale», souligne le jury.

Les dix projets participants au concours seront exposés du 12 avril au 2 mai au Centre mondial du cyclisme à Aigle. L'exposition sera ensuite montrée dans les différentes villes vaudoises et valaisannes desservies par le futur Hôpital Riviera-Chablais (HRC). «Par son caractère intercantonal et par sa taille, l'HRC est une réalisation

unique en Suisse», affirme l'établissement.

## Le cœur du dispositif

Avec ses 300 lits de soins aigus et d'urgences, l'hôpital de Rennaz constituera le cœur du dispositif hospitalier de la région. Vevey et Monthey accueilleront chacun un centre de traitement et de réadaptation de 75 lits, avec une antenne pour le traitement des petites urgences et un centre de dialyse.

L'HRC remplacera les deux entités actuelles, sur sept sites, qui seront fusionnées. Il rassemblera plus de 1800 collaborateurs, dont près des deux tiers à Rennaz, et couvrira un bassin de population de 180 000 personnes. ◉

## JAPON Levée des interdictions sur les produits frais

Le Japon va lever les restrictions de vente de certains produits frais des environs de la centrale nucléaire de Fukushima. L'Union européenne, elle, veut durcir ses normes de radioactivité pour les produits importés. Quant à la forte secousse de jeudi, elle a fait deux morts confirmés et 200 blessés, selon les autorités. Mais deux autres décès pourraient y être liés. ● **ATS-AFP-REUTERS**

## CUBA Arrivée en Espagne des derniers détenus

Un groupe de 37 ex-prisonniers politiques cubains est arrivé hier à Madrid à bord d'un vol spécial. Il s'agit du dernier et du plus important groupe de prisonniers politiques à être accueillis en Espagne dans le cadre d'un processus de libération sans précédent entamé en juillet 2010 sous médiation espagnole. ● **ATS-AFP**

## SYRIE Au moins 22 manifestants tués

Au moins 22 manifestants ont été tués et des dizaines d'autres blessés hier à Deraa, épicentre en Syrie de la contestation contre le régime de Bachar al-Assad. Des milliers de personnes manifestaient contre le régime dans plusieurs autres villes, notamment dans le nord. Cela au lendemain d'un décret du chef de l'Etat qui a mis fin à un contentieux d'un demi-siècle en naturalisant des dizaines de milliers de Kurdes. ● **ATS-AFP**

## PAKISTAN L'armée tue 50 insurgés islamistes

L'armée pakistanaise a tué jeudi 50 insurgés islamistes dans des combats dans les zones tribales du nord-ouest du Pakistan, bastion des talibans et principal sanctuaire d'Al-Qaïda dans le monde, ont assuré hier des hauts fonctionnaires locaux. ● **ATS-AFP**

## FRANCE Rama Yade quitte à son tour l'UMP

En France, Rama Yade a annoncé hier son départ du parti de l'UMP par solidarité avec le centriste Jean-Louis Borloo, qui envisage une candidature présidentielle en 2012. L'ancienne ministre de l'Écologie, qui avait rejoint le Parti radical de Jean-Louis Borloo en décembre dernier, a officialisé sa défection du parti présidentiel jeudi soir. ● **ATS-REUTERS**

## ITALIE Désaccord sur les migrants aplanis

Les ministres français et italien de l'Intérieur ont aplanis hier à Milan leur désaccord sur la décision de Rome d'accorder des permis de séjour temporaires aux migrants tunisiens. Le seul résultat concret de ces discussions consiste en l'organisation de patrouilles conjointes aériennes et navales sur les côtes tunisiennes pour bloquer les départs de migrants illégaux. ● **ATS-AFP-REUTERS**

**PORTUGAL** Le plan de sauvetage prévoit un plan d'austérité drastique, avec des privatisations massives en échange de l'aide de l'Union européenne et du FMI. Les partis devront le valider.

# Sous tutelle pour 80 milliards d'euros

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL À BUDAPEST  
JEAN-JACQUES MÉVEL - LE FIGARO

Les Portugais éliront une nouvelle majorité le 5 juin, mais ils n'auront pas le choix du programme: de droite ou de gauche, le vainqueur devra imposer l'austérité jusqu'en 2014 au moins. Trois semaines plus tôt, chaque grand parti s'y sera engagé individuellement, auprès de l'Union européenne et du FMI.

Cette perte de contrôle politique est le prix à payer pour un plan de secours d'environ 80 milliards d'euros décidé hier dans ses grandes lignes par la zone euro, les 27 pays de l'Union européenne et la Banque centrale européenne. D'une durée probable de trois ans, il vise à mettre l'Etat portugais au régime sec, à lancer un «ambitieux programme» de privatisations pour réduire la dette publique et, enfin, à assouplir le marché du travail. Il prévoit par ailleurs une enveloppe spéciale de soutien aux banques portugaises, dont le montant reste à fixer.

### Purge sans précédent

Le ministre des Finances, Fernando Teixeira dos Santos, pris à la gorge par les marchés, n'a pas eu d'autre choix hier que de capituler devant ses collègues. Pour la classe politique portugaise, la pilule est doublement amère: c'est faute d'avoir souscrit plus tôt à une cure d'austérité négociée avec Bruxelles que le Portugal doit se soumettre à la purge sans précédent dictée par Bruxelles, Francfort et Washington.

La déclaration publiée à l'issue du rendez-vous de Budapest est sans ambiguïté sur l'absence de marge de manœuvre: «La préparation (réf: du plan d'austérité) devra commencer immédiatement, en vue d'un accord entre les partis à la mi-mai, et permettre la mise en œuvre sans délai du pro-



La perte de contrôle politique du Portugal est le prix à payer pour un plan de secours d'environ 80 milliards d'euros décidé hier dans ses grandes lignes par la zone euro, les 27 pays de l'Union européenne et la Banque centrale européenne. [KEYSTONE]

## « Les ministres ont clairement fait comprendre au Portugal qu'ils ne veulent pas avoir à revenir sur les contreparties à l'aide. »

UN TÉMOIN DU HUIS CLOS À BUDAPEST

gramme d'ajustement dès la formation du nouveau gouvernement», début juin.

Cette mise sous tutelle préalable reflète d'abord l'impatience des grands contributeurs de la monnaie unique, à commencer

par l'Allemagne et par la France. Le plan portugais est le troisième sauvetage lancé en moins d'un an, onze mois après la Grèce et quatre mois après l'Irlande. La zone euro veut éviter à tout prix que l'instabilité ne ga-

gne l'Espagne, une économie qui pèse plus lourd que les trois précédentes réunions. Le plan décidé hier traduit la défiance des Européens face à la classe politique portugaise, soupçonnée d'avoir déclenché la crise par pur calcul électoral.

Hier, «les ministres ont clairement fait comprendre au Portugal qu'ils ne veulent pas avoir à revenir sur les contreparties à l'aide, quel que soit le résultat des élections», rapportait un témoin du huis clos à Budapest. En clair, il n'y a pas d'alternative au plan qui sera ficelé à la mi-mai. Pour éviter toute contestation issue des urnes, les Vingt-Sept ne concrétiseront leur aide qu'une fois acquis «le soutien des principaux

partis politiques», indique la déclaration finale. Le futur chef de gouvernement ne pourra qu'appliquer scrupuleusement le remède auquel il aura lui-même souscrit. A Lisbonne, les derniers sondages donnent le centre-droit et son chef de file, Passos Coelho, vainqueur, devant les socialistes de José Sócrates.

Une fois le plan arrêté, probablement le 16 mai, lors d'un autre rendez-vous de la zone euro, il faudrait une dizaine de jours pour débloquer les fonds en faveur de Lisbonne, précise Olli Rehn, commissaire aux Affaires économiques. Le FMI devrait financer le programme à hauteur du tiers, comme ce fut le cas pour la Grèce et l'Irlande. ●

**LIBYE** Pour la deuxième fois, l'Otan tire sur des rebelles.

## L'Otan regrette les morts

L'Otan a exprimé hier ses regrets pour les bombardements meurtriers de la veille contre des chars rebelles près d'Ajdabiya, dans l'est de la Libye. «C'est un incident très malheureux» et «je regrette vivement les morts» qu'il a occasionnées, a déclaré le secrétaire général de l'Otan, Anders Fogh Rasmussen.

L'«incident», qui a provoqué la colère des rebelles, est intervenu jeudi dans la région de Brega, où se concentrent depuis plus d'une semaine les combats entre insurgés et forces loyalistes. Des avions de l'Otan ont ouvert le feu sur une colonne de chars rebelles, faisant au moins quatre tués au total – deux combattants et deux médecins –, six disparus et 14 blessés, selon le chef d'état-major des insurgés, le général Abdelfatah Younés.

C'est la deuxième fois que l'Otan tire sur des rebelles depuis



Des rebelles sont morts dans des frappes fratricides. [KEYSTONE]

qu'elle a pris le 31 mars le relais de la coalition multinationale commandée par les Etats-Unis. Le 1er avril, un de ses avions, se croyant attaqué, avait fait feu sur une colonne de voitures d'où un soldat avait tiré en l'air à la mitrailleuse pour exprimer sa joie à la vue des appareils alliés.

«Le problème est qu'il n'y a aucun

lien officiel» entre l'Otan et la direction militaire de la rébellion, a souligné une source proche des diplomates occidentaux en contact avec la rébellion. Selon cette source, des équipements de télécommunications devaient arriver hier à Benghazi pour permettre un lien entre les rebelles et une capitale européenne.

Jeudi soir, le général Younés avait pourtant assuré que le déploiement des chars rebelles près de Brega, le premier depuis le début des combats, avait été signalé à l'Otan. Il a également affirmé que l'insurrection disposait de 400 autres blindés, et qu'ils allaient être employés.

Pour éviter que leurs véhicules ne soient la cible des frappes aériennes de l'Otan, des rebelles libyens en route vers le front de l'Est ont repeint en rose vif le toit de leurs véhicules. ● **ATS-AFP-REUTERS**

## CÔTE D'IVOIRE Appel de Ouattara inutile

Le camp de Laurent Gbagbo a estimé hier que l'appel à la réconciliation nationale lancé la veille en Côte d'Ivoire par Alassane Ouattara est sans valeur. Un proche affirme que le chef de l'Etat sortant, toujours dans son bunker, «ne bougera pas» de son poste.

«Sa réconciliation, pour nous, c'est du pipeau», a lancé Toussaint Alain, le conseiller à Paris de Laurent Gbagbo, au lendemain d'un appel en ce sens d'Alassane Ouattara, reconnu président élu à l'issue du second tour de la présidentielle en novembre par la communauté internationale.

«Ouattara n'est pas fondé à lancer un appel à la réconciliation. C'est un imposteur», a dit le conseiller. Ce discours, «c'est un message pathétique, irresponsable, celui d'un chef de guerre, d'un usurpateur qui veut signer la fin d'une tentative de coup d'Etat», a-t-il aussi ajouté lors d'une confé-

rence de presse au côté de Jacques Vergès, avocat français proche de Laurent Gbagbo.

Le leader des «Jeunes patriotes» de Laurent Gbagbo, Charles Blé Goudé, a lui appelé à un «dialogue inter-ivoirien. En Afrique du Sud, il y a eu la Commission vérité et réconciliation» Il a laissé entendre que cette formule pourrait offrir une solution à la crise actuelle «au lieu de lyncher médiatiquement le président Laurent Gbagbo. Il n'y aura pas de réconciliation en Côte d'Ivoire sans Laurent Gbagbo. Il est un leader que les Ivoiriens ont désigné», a-t-il insisté.

Jeudi, Alassane Ouattara avait lui aussi promis que «la lumière sera faite sur tous les massacres et tous les crimes, que nous condamnons avec la plus grande fermeté. Nous avons constitué une commission nationale d'enquête, dont les résultats seront rendus publics.» ● **ATS-AFP-REUTERS**



**SCIENCE** Découvert il y a 100 ans, la supraconductivité permet notamment de faire «léviter» des aimants, un procédé à la base de multiples applications.

# Aux origines de la «lévitation»

MARC MENNESSIER - LE FIGARO

L'effet est garanti. Julien Bobroff verse de l'azote liquide à -196 °C sur une pastille noire semblable à un vulgaire pion de jeu de dames. Puis, au bout d'une minute, il approche un aimant qui, au lieu de se poser sur ladite pastille, se met à «léviter» à quelques millimètres au-dessus comme s'il était mû par une force surnaturelle. Il doit y avoir un truc... que ce jeune professeur au Laboratoire de physique des solides d'Orsay (CNRS/Université Paris-Sud-XI) révèle sans se faire prier: «La pastille noire, une fois refroidie en deçà d'une température très basse que l'on appelle température critique, a changé brusquement d'état: elle est devenue supraconductrice.»

## Proche du zéro absolu

Cela signifie que la pastille noire est capable de conduire le courant, sans la moindre résistance, donc sans perte d'énergie. D'où le nom attribué à ce phénomène étonnant découvert il y a 100 ans le 8 avril 1911, par le physicien néerlandais Heike Kamerlingh Onnes. Et qui fait déjà l'objet d'un grand nombre d'applications en imagerie médicale (avec les IRM), pour transporter l'électricité ou encore dans les accélérateurs de particules.



Le MagLev, le train, le plus rapide du monde est capable de léviter à plusieurs centimètres au-dessus des rails. [KEYSTONE]

Mais ce n'est pas tout: les matériaux supraconducteurs ont également la faculté de repousser le champ magnétique qui les entoure comme l'ont montré, en 1933, les physiciens allemands Meissner et Ochsenfeld. Cette

force leur permet de faire léviter, comme on l'a vu, les aimants placés au-dessus – et même en dessous – d'eux ouvrant la voie à d'autres applications, comme le train à sustentation électromagnétique MagLev développé au

Japon, et détenteur du record mondial de vitesse. Il a fallu plus de quarante ans, et faire appel à la physique quantique, pour comprendre l'origine du phénomène. A des températures inférieures à -250 °C, donc proches du zéro absolu, les électrons se regroupent par paires formant ce que les physiciens appellent un «condensat collectif» lequel se propage dans le matériau sans subir de collisions et donc sans résistance.

## Vingt-cinq ans de résistance

Mais cette explication qui valut le prix Nobel à ses auteurs en 1972 ne fonctionne pas au-dessus de -240 °C. Si bien que lorsque Bednorz et Müller découvrent en 1986 des matériaux supraconducteurs à des températures critiques beaucoup plus hautes, de l'ordre de -150 °C, les physiciens se retrouvent confrontés à un nou-

vel os. Qui leur résiste depuis vingt-cinq ans. Personne aujourd'hui n'est capable de dire comment ces oxydes de cuivre ou cuprates acquièrent cette surprenante propriété. Même chose pour les pnictures, des oxydes de fer, à haute tempéra-

ture critique, découverts en 2008. «Le positif, c'est que cette énigme nous a permis de réinventer notre physique et de développer un domaine de recherche très actif, dans lequel la France, avec une cinquantaine de laboratoires, est bien placée», explique Julien Bobroff.

## Record de «chaud»

Car l'objectif ultime reste la mise au point de matériaux supraconducteurs à température ambiante sans qu'il ait besoin de les refroidir avec des dispositifs cryogéniques (à l'azote ou à l'hélium liquide à -271 °C) coûteux et gourmands en énergie. Ce qui décuplerait le champ d'applications, des plus stratégiques (câbles électriques, ordinateurs quantiques, industrie automobile...) aux plus insolites (scotch, sac à dos ou encore piste de danse supraconducteurs...)

Aujourd'hui le record de «chaud» est de -138 °C. En cent ans, les physiciens sont parvenus à multiplier les températures par deux. Il leur reste donc le même chemin à parcourir pour toucher au but. «A moins que les progrès viennent de la cryogénie, conclut Julien Bobroff. Si cela devient très simple de refroidir, on pourra généraliser l'utilisation des supraconducteurs actuels.»

## Indispensable pour le Cern

Sans la supraconductivité, les physiciens du Cern n'auraient aucune chance de trouver le fameux boson de Higgs, ce minuscule composant de la matière qui échappe à leurs investigations depuis des décennies. Pour y parvenir, ils ont construit près de Genève, à la frontière franco-suisse, un gigantesque anneau souterrain de 27 kilomètres de circonférence dans lequel ils provoquent des collisions frontales entre des protons lancés à la vitesse de la lumière.

Or pour accélérer et courber la trajectoire de ces particules il faut les canaliser avec des aimants surpuissants. A cet effet, le LHC dispose de bobines impressionnantes

capables de générer un champ magnétique de 8,3 teslas, une intensité impossible à atteindre avec des aimants classiques en cuivre. L'anneau aurait dû mesurer 110 km de circonférence et consommerait 900 MW d'électricité (l'équivalent d'une centrale nucléaire!) au lieu de 40 MW, soit 22 fois plus.

Pour éviter la surchauffe, des bobines supraconductrices refroidies par de l'hélium superfluide à -271 °C fourni par Air Liquide ont été installées dans le souterrain. Pour la même raison, le futur réacteur expérimental de fusion nucléaire Iter sera équipé lui aussi d'aimants supraconducteurs.

**ART BRUT** Un représentant emblématique de l'art brut sera exposé chez les Ch'tis.

## Grande rétrospective Adolf Wölfli en France

Le musée d'art moderne de Villeneuve d'Ascq, près de Lille dans le nord de la France, propose à partir d'aujourd'hui la première grande rétrospective en France de l'artiste suisse Adolf Wölfli. Ses écrits et dessins réalisés en hôpital psychiatrique ont inspiré le concept d'art brut.

Décrit comme violent et agressif, déclaré schizophrène, Adolf Wölfli, ouvrier agricole, est interné en 1895 à l'âge de 31 ans dans un hôpital de Berne. Il y produira jusqu'à sa mort en 1930 une œuvre hors-norme et prolifique, fiction de 25 000 pages mêlant textes en prose et poésies, dessins, collages, partitions musicales et calculs mathématiques par lesquels il réinvente sa vie et le monde. Son œuvre, d'une

grande liberté formelle, est redécouverte par le peintre et sculpteur Jean Dubuffet en 1945. Elle va jouer un rôle essentiel dans l'élaboration de son concept d'art brut, qui désigne les œuvres de personnes dénuées de culture artistique, y compris malades mentaux et personnes en rupture sociale.

Wölfli est aujourd'hui exposé dans le monde entier et la première partie de ses écrits en langue allemande, «Du berceau au tombeau», est éditée depuis 1985.

## Vie fantasmée

Il y raconte une vie fantasmée, une enfance heureuse avec une famille qu'il s'invente, puis un incroyable voyage autour du



L'exposition présente 150 œuvres prêtées par le Kunstmuseum de Berne qui avait organisé une rétrospective Wölfli en 2008. [KEYSTONE]

monde, à la Jules Verne. Il imagine ensuite qu'il se bâtit une fortune colossale qui lui permet

d'acheter le monde entier avant de devenir l'égal de Dieu, se baptisant Saint-Adolf II.

Sa vraie vie fut bien différente. Orphelin à l'âge de 9 ans après la mort de sa mère – alors que son père alcoolique avait quitté la famille – il est placé dans différentes familles de paysans. Il sera à tout jamais marqué par son enfance misérable.

Traumatisé par l'échec de sa première histoire d'amour en raison de ses origines sociales, Wölfli, jeune adulte solitaire et violent, fait de la prison pour une tentative de viol, avant d'être interné pour récidive. L'écriture de son autobiographie fictive à partir de 1912 va constituer sa thérapie. La reconnaissance de son statut d'artiste, d'abord par ses psychiatres, puis par des visiteurs et collectionneurs. [ATS]

## RUSSIE

### Doigt d'honneur au FSB primé

Le groupe russe d'art contestataire Voïna a remporté un prix d'art moderne du ministère de la Culture. Il a été récompensé pour le gigantesque phallus dessiné en face des bureaux du service fédéral de sécurité (FSB, issu de l'ex-KGB), à Saint-Petersbourg. [ATS-AFP]

## AVIGNON

### Bertrand Cantat renonce

Le chanteur français Bertrand Cantat a renoncé à participer aux représentations d'une pièce donnée au Festival d'Avignon en juillet, a indiqué hier la compagnie qui monte cette pièce. L'annonce de sa présence avait suscité une polémique. [ATS-AFP]

MANIFESTATIONS



Demain dimanche  
10 avril 2011 à 16 heures  
Maison du Peuple

**SUPER LOTO**  
Système fribourgeois

Enfants accompagnés admis / Contrôle Lototronic / Avec 2 pauses pour fumeurs

**La totalité des quines en bons d'achat**  
Abonnements à Fr. 15.— pour 1 carte  
Abonnements à Fr. 50.— pour 4 cartes  
Abonnements supplémentaires à Fr. 10.— dès la 5<sup>e</sup> carte  
**30 tours dont 2 super-tours**  
**1 royale hors abonnement valeur Fr. 1000.—**

AVIS DIVERS

**NEW SUZUKI KIZASHI: EXCLUSIVITE COMPACTE**  
**DES Fr. 37 990.—**



**KIZASHI SPORT**  
AU PRIX DE LANCEMENT DE SEULEMENT Fr. 37 990.—

**KIZASHI 4 x 4**  
DES Fr. 39 990.—

**Kizashi** *SPORT*

[www.kizashi.ch](http://www.kizashi.ch)

Luxe, dynamisme et high-tech dans un design sportif séduisant. Le châssis sport de la New Kizashi Sport garantit un plaisir de conduite pur. Et le système intelligent i-AWD à quatre roues motrices de la New Kizashi 4x4 vous ouvre tous les chemins. Vous en saurez plus après une course d'essai - à présent chez votre représentation Suzuki.

**Équipement haut de gamme exclusif Kizashi 4x4 et Sport**  
Moteur à essence 2.4 iVVT, 178 ch, 230 Nm à 4000 tr/min, 7 airbags, ESP, ABS avec EBD, toit ouvrant électrique en verre, coulissant et relevable, climatisation automatique 2 zones, intérieur cuir, phares xénon, capteurs de parking, jantes en alliage léger 18", verrouillage central à télécommande, système audio avec commandes au volant, lève-vitres électriques, affichage multifonction, siège conducteur réglable électrique 10 positions à mémoire, essuie-glace à capteur de pluie, etc.

**Le N°1 des compactes**



Way of Life!



[www.suzuki.ch](http://www.suzuki.ch)

Votre représentation Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de Suzuki-Hit-Leasing répondant à vos souhaits et à vos besoins. Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.

Rouler Suzuki, c'est économiser du carburant. Photo grand format: New Kizashi 2.4 GL Top Sport, 4 portes, Fr. 37 990.—, consommation de carburant mixte normalisée: 7.9l/100km, catégorie de rendement énergétique: E, émissions de CO<sub>2</sub>: 183g/km; New Kizashi 2.4 GL Top 4x4, 4 portes, Fr. 39 990.—, consommation de carburant mixte normalisée: 8.3l/100km, catégorie de rendement énergétique: E, émissions de CO<sub>2</sub>: 191g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 188g/km. Les données de consommation indiquées dans nos documents de vente sont basées sur le cycle européen de consommation normalisée qui a pour objectif de permettre une comparaison entre les véhicules. En usage quotidien, la consommation peut varier sensiblement en fonction du style de conduite, de la charge, de la topographie et des conditions climatiques. Nous recommandons par ailleurs le mode de conduite eco-drive respectueux de l'environnement.



Votre spécialiste depuis 1924.

**Emil Frey SA**  
**Centre Automobile La Chaux-de-Fonds**  
Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds  
032 967 97 77, [www.emil-frey.ch/chx-de-fds](http://www.emil-frey.ch/chx-de-fds)

**Le N°1 des compactes**



Way of Life!

**Notre engagement**

**vos émotions**

Ensemble au quotidien  
**L'Impartial**  
Le plaisir d'être informé

MAO communication



L'Impartial, partenaire du Chant du Gros





## CYCLISME

## Cancellara grand favori

Fabian Cancellara est le grand favori du 109e Paris - Roubaix qui se courra demain. Avec toute une équipe à son service. **p. 29**

## SPORTS

**FOOTBALL** A Saint-Gall, demain, les «rouge et noir» devront mettre fin à leur disette.

# Neuchâtel Xamax doit rester zen

FRANÇOIS TREUTHARDT

Certains parlent de match de la peur, tandis que d'autres préfèrent dédramatiser. Une chose est sûre. Le Saint-Gall - Neuchâtel Xamax de demain après-midi, à 16h à l'AFG Arena, n'est pas tout à fait une rencontre ordinaire. A dix journées de la fin du championnat, les Brodeurs, dixièmes, talonnent leurs visiteurs d'une petite unité (21 contre 22). Le vainqueur, si vainqueur il y a, prendra un petit ascendant psychologique sur son adversaire.

Mais comment Neuchâtel Xamax a-t-il fini par occuper la place de barragiste? En alignant les mauvais résultats, tout simplement. Depuis la reprise, au succès initial (1-0) contre Sion, ont succédé six défaites et un résultat nul (0-0) contre Grasshopper. Ce point est même le dernier récolté par les «rouge et noir», et cela remonte au 19 février dernier.

Le moral en a inévitablement pris un coup mais, du côté de la Maladière, les choses se sont visiblement calmées. «Il y a deux ou trois semaines, j'étais très embêté, car l'équipe était fataliste, «endormie». Mais là, cela va mieux», explique Didier Ollé-Nicolle. «J'ai justement voulu faire en sorte que ce match à Saint-Gall soit normal. J'entends éviter que trop de pression n'inhibe mes joueurs.»

Le coach a fait sa part de boulot sur le plan psychologique. En le dosant. «Déjà, moi je n'ai pas trop parlé aux joueurs. Je considère que si j'ai affaire à des gens compétents, ce qui est le cas, je n'ai pas besoin d'exagérer.» Cela ne veut pas dire qu'il se tait dans son coin. «Dès lundi dernier, après notre défaite imméritée à Bâle, j'ai axé mon

discours avec beaucoup d'empathie par rapport aux joueurs. Je leur ai notamment dit que le match de Saint-Gall est quelque chose de palpitant! J'ai beaucoup insisté là-dessus, afin qu'ils soient aussi libérés que possible.»

Evidemment, Didier Ollé-Nicolle reste optimiste. «Le groupe vit bien, travaille bien. Il y a de la bonne humeur, je suis persuadé que nous sommes sur la bonne voie.» Un exemple? «Les leaders ont pris la parole il y

« J'entends éviter que trop de pression n'inhibe mes joueurs. »

DIDIER OLLÉ-NICOLLE

a une quinzaine de jours. Depuis, ils ne se sont pas trop exprimés par la voix, mais plutôt sur le terrain.» Même si les résultats ne suivent pas, cela se ressent. Neuchâtel Xamax joue mieux, a tenu la dragée haute à Zurich et à Bâle.

Le coach est convaincu que son équipe est sur la bonne voie. «Quand j'ai repris l'équipe, à la huitième journée, nous avions deux objectifs. Le premier, c'était d'aller le plus loin possible en Coupe de Suisse. Et nous sommes en demi-finale. Le second, c'était le maintien. Car à l'époque, nous n'avions que quatre points en huit rencontres, et nous sommes bien sûr encore en course.» Même si le Français aurait probablement préféré une situation un brin plus confortable. **● FTR**



Raphaël Nuzzolo endosse le costume du buteur. Depuis le 6 février, contre Sion, Neuchâtel Xamax n'a plus gagné. Pourquoi ne pas recommencer demain? (ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

## Les turbulences, Didier Ollé-Nicolle connaît

Personnellement comment Didier Ollé-Nicolle vit la période trouble que traverse son équipe? «Je me sens dans la peau d'un entraîneur qui a une vraie connivence avec ses joueurs, qui essaye de les mettre dans les meilleures conditions possibles.»

A l'entendre, il dort bien. Car avant de poser ses valises à Neuchâtel, le Français avait déjà connu des turbulences. Après avoir vécu de beaux moments à

Clermont, en Ligue 2, il avait tenté l'aventure parmi l'élite, à Nice. «L'ancien président du club, Maurice Cohen, était venu me chercher. Nous nous étions vite entendus sur le projet et j'ai vraiment souhaité y aller, alors que j'aurais pu signer à Montpellier ou au Mans.»

Hélas pour Didier Ollé-Nicolle, Maurice Cohen devra mettre pied à terre quelques semaines plus tard. «A partir du moment où les deux nouveaux action-

naires ne m'avaient pas choisi, tout a changé. A Nice, on se rend compte que le contexte est toujours difficile. Je voulais même suivre le président...»

Il finira par rester – jusqu'au 9 mars 2010 – et l'OGC Nice flirta avec les places de relégable. «Nous étions toujours au minimum six points au-dessus de la zone», conclut le coach. Puisse Neuchâtel Xamax s'en inspirer demain... **● FTR**

## Bernasconi précise

Sylvio Bernasconi n'a pas changé d'avis: il quittera bien la présidence de Neuchâtel Xamax en fin de saison.

### Sylvio Bernasconi, où en êtes-vous dans vos démarches concernant la nouvelle présidence?

Vous avez vu ce qui s'est passé ces dernières semaines. La personne qui était intéressée (réd: Daniel Knöpfel) n'a pas réussi à obtenir les fonds nécessaires. [...] Je confirme que la solution sera interne, que mon successeur sera quelqu'un de proche qui appartient au groupe Bernasconi. Je pense dévoiler mon plan prochainement. Disons dans un mois. Mais pour l'heure, nous avons d'autres soucis plus importants...

### La situation sportive vous touche encore?

Je vais arrêter, oui, mais j'aimerais bien laisser le club en Super League.

### Encore une fois, Xamax lutte pour son maintien. Quelles ont été vos erreurs, cette année encore?

Si je le savais, j'aurais corrigé le tir depuis longtemps. Je ne regrette pas du tout le choix Ollé-Nicolle. Il me semble vraiment que l'équipe travaille. Je ne comprends pas.

● JULIEN PRALONG - SI

### LE COUP DE FIL À... DIDIER OLLÉ-NICOLLE

#### Saint-Gall - Neuchâtel Xamax, demain à 16h à l'AFG Arena

**Un Xamax décidé** Quelle tactique Neuchâtel Xamax adoptera-t-il demain? «On ne va pas tout révolutionner», lâche Didier Ollé-Nicolle. «Il faudra exactement le même match qu'à Bâle, samedi dernier. A la moindre opportunité, mes joueurs devront prendre les choses en main et aller vite vers le but adverse.»

**De l'efficacité** La différence résidera, espère-t-on, dans la concrétisation des occasions que les «rouge et noir» se créeront. «Avant notre déplacement à Bâle, j'avais insisté sur l'efficacité, pas seulement sur le travail défensif», relance le coach. «Au parc Saint-Jacques, en deuxième mi-temps, lors de notre très belle période, nous avons eu huit occasions franches en peu de temps!

**Coquin de sort...** On dit souvent que les mal classés ont la poisse. Est-ce une légende urbaine? Pas vraiment, en ce qui concerne les «rouge et noir». Dans leur situation, il y a certes de l'inefficacité. Mais ce n'est pas tout. «Il y a du stress, de la maladresse, mais aussi de la malchance», explique Didier Ollé-Nicolle. «A Berne, nous menions 1-2 contre Young Boys, nous avons tiré à deux reprises sur le poteau et nous avons eu deux ou trois occasions. Avant de leur donner un but, puis de perdre. Oui, nous, nous avons aussi eu la poisse!»

**Les effectifs** A Saint-Gall, Neuchâtel Xamax sera privé des services de Bastien Geiger, «out» pour la saison. «Gilles Binya vient de recommencer à

courir», précise Didier Ollé-Nicolle. «Demain, ce sera un peu court, mais il devrait être opérationnel pour la venue de Lucerne à la Maladière, le week-end prochain. Selon le site www.football.ch, Saint-Gall devra faire sans Kristian Nushi (malade), Sandro Renato Calabro, Klemen Lavric, Sven Lehmann (blessés) et Brice Owona (avec les M21).

**Encourageant?** Lors de la première phase du championnat, Saint-Gall était venu s'imposer 1-0 à la Maladière le 12 septembre, sur à un but de Michael Lang. Neuchâtel Xamax avait pris sa revanche le 4 décembre à l'AFG Arena (0-2), grâce à des réussites d'Omar Ismaeel et de Freddy Mveng.

● FTR



**VOLLEYBALL** La présidente du NUC Jo Gutknecht tire un bilan forcément positif d'une saison exceptionnelle.

## «Ce que l'on vit, c'est phénoménal!»

PATRICK TURUVANI

Les filles du NUC ont réussi un exploit peu banal: faire mieux que lors de leur première saison en LNA qui avait déjà été magnifique. Outre une nouvelle finale de Coupe de Suisse, une finale de LNA (contre une demie l'an dernier) et un inédit parcours en Coupe d'Europe font office de supplément savoureux.

Comme l'an dernier, seul Voléro Zurich, recalé sur le paillason du «final four» de la Ligue des champions, a été capable, de stopper l'élan des filles de Philipp Schütz.

A la veille du quatrième acte de la finale du championnat contre les Zurichoises ce soir (18h) à Oerlikon - Voléro mène 3-0 dans la série et décrochera son sixième titre national en cas de victoire -, la présidente Jo Gutknecht tire un premier bilan à chaud. Forcément positif.

**Jo Gutknecht, il était difficile de faire mieux, et pourtant le NUC l'a fait!**

Et j'étais de celles qui disaient que la deuxième saison, celle où il faut confirmer, est toujours la plus dure! Et qu'il était irréaliste de vouloir fixer des objectifs plus élevés! On a réalisé de très bons transferts de Suissesses (réd: Boketsu, Protasenia, Ryf et Baettig) et, sur le papier, l'équipe était plus forte que la saison dernière. Mais c'est sur le terrain qu'un contingent doit confirmer ses promesses.

**Objectif atteint, donc!**

Après notre défaite d'entrée à domicile contre Schaffhouse, on a connu une période de doutes. Notre premier succès en Coupe d'Europe (réd: 3-2 à Weert) fut un déclin psychologique important. C'est depuis là que l'équipe a vraiment cru en ses possibilités. Ce succès a fait comprendre à tout le monde - nous y compris! - que le NUC était fort et capable de signer des exploits. Le travail ne fait pas tout. Quand il y a cette force, cette confiance, cette impression d'être inébranlable, cela aide à se surpasser dans les moments difficiles.

**Terminer deuxième derrière Voléro et son armada d'étrangers est un triomphe en soi...**

C'est clairement le maximum que l'on pouvait faire. On a prouvé qu'en dehors de cette équipe, on pouvait battre tout le monde



Le NUC (ici la capitaine Mélanie Rossier) devra tout donner pour pouvoir inquiéter la forteresse Voléro. [RICHARD LEUENBERGER]



[DAVID MARCHON]

«**On a sous-estimé l'impact de la Coupe d'Europe. On y est allé la fleur au fusil!**»

JO GUTKNECHT PRÉSIDENTE DU NUC

en Suisse. Sur le chemin de la finale de la Coupe, on a sorti trois équipes de LNA, et pas les moindres: Schaffhouse, Aesch et Köniz, trois des meilleures formations du pays avec VFM.

**Avez-vous des regrets?**

Aucun. C'est un mot que je n'arrive même pas à prononcer. **La finale des play-off n'est pourtant pas cette fête du volley qu'elle devrait être...**

C'est vrai, mais ce n'est pas de notre faute! Cette finale devrait être le sommet de la saison, une finale de Coupe à répétition, mais le règlement de Swiss Volley permet d'en faire un duel moins passionnant... S'il y avait

au moins trois Suissesses sur le terrain (réd: contre une seule obligatoire en LNA), Voléro serait peut-être jouable et les matches plus intéressants... Notre grande chance est d'avoir un public qui croit en son équipe et se déplace en nombre même si la défaite est annoncée.

**Votre vraie finale, finalement, fut votre demie contre VFM!**

Bien sûr. Une série incroyable où l'on a tout vécu au niveau du suspense et des émotions.

**Si vous deviez retenir un seul souvenir...**

Ce serait notre victoire au golden set à Kamnik, au deuxième tour de la CEV Cup, après avoir

été mené 11-2. Plusieurs personnes m'ont dit être venues aux matches suivants juste pour voir à quoi ressemblait cette équipe d'extraterrestres! Cette incroyable qualification pour le troisième tour nous a fait connaître de beaucoup de monde qui ignorent tout du volley. Il faut des événements d'un tel niveau pour faire bouger les gens. Avoir remporté deux matches européens sur trois à la Riveraine a rendu le NUC très populaire. Le public a été conquis par ces soirées-là.

**Le NUC va-t-il repartir en campagne européenne?**

Oui. L'opération Coupe d'Europe nous a laissés dans les chiffres noirs. Si l'on peut voyager en car, la rencontre à domicile permet de financer le match à l'extérieur. C'est d'abord une question de chance au tirage. On sait aussi que l'aventure ne sera pas forcément aussi glorieuse... Il y aura toujours un Krasnodar quelque part! Mais quand un épisode de Coupe d'Europe s'est aussi bien passé que cette année, on ne peut pas renoncer l'année d'après.

**Si vous pouviez revenir en arrière, que feriez-vous différemment?**

On remplacerait tout de suite Sara Schüpbach après sa blessure lors de la Supercoupe, à la veille du championnat. On a été naïf, on a sous-estimé l'impact de la CEV Cup. On y est allé la fleur au fusil! Mais on a appris.

**Le budget (300 000 francs) va-t-il prendre l'ascenseur?**

On va essayer de l'augmenter un peu, en surfant notamment sur la vague du succès. C'est la première fois que nos abonnements pour la saison suivante sont déjà en vente en avril. Et jeudi, un Monsieur est venu acheter ses billets à 17h30 pour être sûr d'avoir de la place. Ce que l'on vit cette saison, c'est phénoménal!

**Et qu'en est-il de la deuxième équipe. Allez-vous accepter la promotion en LNB?**

Il y a un mois, la réponse était non. Mais maintenant que cette promotion est là, qu'elle a été acquise, on va prendre le temps d'y réfléchir ce week-end. Il y a des arguments pour dire oui. ○

## Contingent à étoffer

La fin de saison du NUC, marquée par la fatigue et de nombreuses blessures, est une «grande leçon», assure Jo Gutknecht. «On a pris conscience qu'il nous faudra un contingent un peu plus étoffé pour la saison prochaine.» Ce qui veut dire? «Qu'il faut au moins avoir douze joueuses (réd: le NUC a tourné à onze toute la saison après la blessure de Schüpbach) et que s'il y en a treize, cela ne gêne pas!»

L'idée de base est de conserver «un maximum de joueuses de l'équipe actuelle», relance la présidente. Diva Boketsu et Anna Protasenia ont déjà signé, l'entraîneur Philipp Schütz aussi, et son assistante Karin Flühmann a décidé de «lever le pied» pour se consacrer à son brevet A d'entraîneur. Pour les autres, les discussions sont ouvertes. «En gardant notre philosophie d'accorder la priorité aux Suissesses. Une fois que ce contingent-là sera définitivement sous toit, on cherchera les meilleures étrangères pour combler nos lacunes.» Bryn Kehoe et Aerial Salvo sont sur les rangs. Aucune porte n'est fermée. «On est très content de leur saison, ce sera peut-être elles, on verra», conclut Jo Gutknecht. ○ PTU

## Quitter le terrain la tête haute



Aerial Salvo et ses camarades seront peut-être en vacances dès ce soir. [RICHARD LEUENBERGER]

Le NUC se rend ce soir à Oerlikon pour ce qui sera peut-être son dernier match de la saison. Voléro Zurich mène 3-0 en finale des play-off de LNA féminine et décrochera son sixième titre national en cas de victoire. «Cette rencontre sera diffusée en direct à la télévision (réd: Schweizer Sportfernsehen) et les Zurichoises ne vont nous faire aucun cadeau, elles vont chercher à nous écraser», prévient Philipp Schütz. «Mais on peut livrer un bon match quand même, à notre niveau! J'aimerais que chaque joueuse touche une dernière fois ses limites, que chacune puisse être fière et quitter le terrain la tête haute, quel que soit le résultat...» Le coach livre une image: «C'est comme dans un marathon. On peut finir loin du premier et malgré tout être satisfait si l'on a battu son record personnel.»

Sabine Frey (blessée au genou) est la seule Neuchâteloise annoncée absente. ○ PTU

### FOOTBALL

#### La Suisse dans le top 10 des affluences

La Super League a attiré près de deux millions de supporters dans les stades la saison dernière. Une enquête de l'UEFA a classé les fans du pays à la dixième position en Europe, avec une moyenne de 11 059 spectateurs par rencontre. Au premier rang, on trouve la Bundesliga avec 42 500 supporters par match. Le podium est complété par l'Angleterre (34 151) et l'Espagne (28 286). ○ SI

### CYCLISME

#### Freire déclassé, Gavazzi s'impose

Francesco Gavazzi a remporté la cinquième étape du Tour du Pays basque, tandis que Joaquín Rodríguez conserve le maillot de leader. Gavazzi a été déclaré vainqueur après le déclassé d'Oscar Freire, déclassé à la suite d'un appel de l'équipe de Gavazzi pour avoir reçu l'aide d'un coéquipier qui l'a poussé à 200 mètres de la ligne. ○ SI

### TENNIS

#### Djokovic forfait à Monte-Carlo

Novak Djokovic diffère son début de saison sur terre battue. Le No 2 mondial renonce à disputer le masters 1000 de Monte-Carlo qui débute demain. Il invoque des douleurs à un genou. Aucune précision n'a été donnée concernant la gravité de sa blessure. ○ SI

### TENNIS DE TABLE

#### Côte Peseux sort une LNA en Coupe

Le TC Côte Peseux a créé l'exploit hier soir en Coupe de Suisse. Les Subiéreux se sont, en effet, qualifiés pour les huitièmes de finale de la Coupe de Suisse en sortant les Young Stars de Zurich (LNA) sur le score de 9-6. ○ RÉD

### EN VRAC

#### AUTOMOBILISME

##### GRAND PRIX DE MALAISIE

**Sepang. Grand Prix de Malaisie. Essais libres. 1re session:** 1. Webber (Aus), Red Bull-Renault, 137'651 (204,348 km/h). 2. Hamilton (GB), McLaren-Mercedes, à 1'665. 3. Schumacher (All), Mercedes, à 2'140. 4.\* Hülkenberg (All), Force India-Mercedes, à 2'726. 5. Maldonado (Ven), Williams-Cosworth, à 2'792. 6. Massa (Bré), Ferrari, à 2'802. **Puis:** 9. Alonso (Esp), Ferrari, à 2'950. 12.\* Ricciardo (Aus), Toro Rosso-Ferrari, à 3'097. 13. Alguersuari (Esp), Toro Rosso-Ferrari, à 3'119. 14. Kobayashi (Jap), Sauber-Ferrari, à 3'221. 15. Button (GB), McLaren-Mercedes, à 3'276. 17. Vettel (All), Red Bull-Renault, à 3'976. 18. Perez (Mex), Sauber-Ferrari, à 3'991.

\* = Troisième pilote.

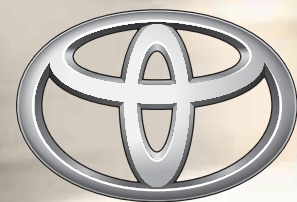
**2e session:** 1. Webber 136'876 (205,982 km/h). 2. Button à 0'005. 3. Hamilton à 0'134. 4. Vettel à 0'214. 5. Schumacher à 1'212. 6. Massa à 1'213. **Puis:** 9. Alonso à 1'707. 10. Alguersuari à 1'970. 14. Kobayashi à 2'522. 15. Perez à 2'727. 18. Buemi (S), Toro Rosso-Ferrari, à 3'239.

### GYMNASTIQUE

#### EUROPÉENS

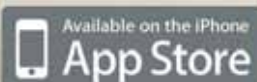
**Berlin (All). Championnats d'Europe individuels à l'artistique. Finales du concours général. Messieurs:** 1. Boy (All) 88,875. 2. Koczi (Rou) 88,825. 3. Purvis (GB) et Kuksenkov (Ukr) 88,350. 5. Ignatiev (Rus) 87,650. **Puis:** 10. Capelli (S) 85,750. 17. Groves (S) 84,725.

**Dames:** 1. Dementyeva (Rus) 57,475. 2. Seitz (All) 56,700. 3. Racea (Rou) 56,600. 4. Chelaru (Rou) 56,325. 5. Ferlito (It) 55,825. **Puis:** 8. Kaeslin (S) 55,375. 9. Steingruber (S) 55,025.



TOYOTA

# La Toyota Yaris. Maintenant avec un avantage client jusqu'à fr. 4'800.-\*



La Yaris à partir de fr. 19'250.- ou à partir de fr. 176.-/mois\*\*  
La voiture manœuvrable qui a du format et du caractère.

Illustration: Yaris 1,33 Dual VVT-i Linea Sol, 99 ch, à partir de fr. 27'150.-

2,9%  
LEASING

4+  
PAQUET  
SANS SOUCIS

La Yaris est une compagne vraiment sympathique et toujours là quand il faut. Rien d'étonnant, car elle a des atouts irrésistibles dans le quotidien de l'automobile:

1. Dimensions extérieures compactes, idéales pour la circulation urbaine
2. Choix entre 3 et 5 portes
3. Intérieur stupéfiant avec de l'espace pour 5 personnes
4. Design moderne et intemporel
5. Equipement de sécurité très complet
6. Moteurs performants et dynamiques
7. Valeurs de consommation et émissions de CO<sub>2</sub> minimales grâce au Toyota Optimal Drive

Chez Toyota, vous trouverez d'autres compactes pour les grandes exigences. L'iQ pose des jalons en termes de design, de concept d'espace et de maniabilité. L'Aygo est la parfaite citadine avec autant de flexibilité que de fonctionnalité. Vous voulez monter en gamme? Optez donc pour l'Auris – maintenant proposée aussi en tant que première hybride intégrale de la classe compacte. La benjamine de la bande est le miracle d'habitabilité qu'est la Verso-S, un monospace familial polyvalent sur à peine quatre mètres de long.

Testez donc le modèle désiré. Profitez, chez la plupart des modèles Toyota, de notre paquet sans soucis 4+ et du leasing au top à 2,9%. Maintenant chez votre partenaire Toyota.

Notre offre exclusive sur la Yaris\*:



Avec nous, vous profitez:

Paquet sans soucis 4+:

4 ans de garantie

4 ans de service gratuit

4 ans d'assistance

équipement d'une valeur de fr. 2'000.-

et leasing au top à 2,9%

Avantage max. client fr. 4'800.-



**NOUVEAUTÉ:** Verso-S  
à partir de fr. 22'900.- ou à partir de fr. 210.-/mois\*\*  
y compris service gratuit pendant 3 ans



iQ  
à partir de fr. 19'990.- ou à partir de fr. 191.-/mois\*\*  
Avantage client maximal fr. 4'340.-\*



Aygo  
à partir de fr. 15'350.- ou à partir de fr. 141.-/mois\*\*  
Avantage client maximal fr. 3'900.-\*



Auris  
à partir de fr. 24'200.- ou à partir de fr. 241.-/mois\*\*  
Avantage client maximal fr. 5'340.-\*



toyota.ch

Rien n'est impossible.  
Toyota.

\*L'avantage client maximal résulte du leasing au top à 2,9% au lieu du taux d'intérêt de 6,95% communément en vigueur sur le marché ainsi que du paquet sans soucis 4+ pour une quatrième année de garantie, de service gratuit, d'assistance et du bon d'accessoires (selon le modèle). Le paquet sans soucis 4+, valable pour tous les modèles Toyota sauf la Verso-S et modèles spéciaux comme l'iQ carbon, l'Aygo easy, l'Auris Kompressor black & white et la Verso family, se compose d'une quatrième année de garantie, de service gratuit et d'assistance ainsi que du bon d'accessoires selon le modèle, d'une valeur de fr. 1'500.- (iQ, Aygo, Urban Cruiser) ou fr. 2'000.- (Yaris, Auris, Verso, Prius, RAV4, Avenis) à encaisser lors de l'achat d'accessoires d'origine Toyota. † Sauf Auris Hybrid. Le leasing au top à 2,9% vaut pour tous les modèles Toyota, y compris les modèles spéciaux. Ces actions sont valables pour les véhicules importés par Toyota Suisse avec signature du contrat et mise en circulation jusqu'au 30.6.2011. Prix nets sans engagement, TVA incl. \*\* Conditions de leasing: taux d'intérêt annuel effectif 2,94%, loyer mensuel du leasing TVA incluse, assurance casco complète obligatoire, paiement exceptionnel 20%, 5% de dépôt de garantie du montant à financer (mais au moins fr. 1'000.-), durée 48 mois et 10'000 km/an. Exemples de leasing: Yaris 1,0 VVT-i Linea Terra, 3 portes, prix catalogue fr. 19'250.-, leasing mensuel fr. 176.90. iQ 1,0 VVT-i Linea Terra, prix catalogue fr. 19'990.-, leasing mensuel fr. 191.55. Aygo 1,0 VVT-i Linea Terra, 3 portes, prix catalogue fr. 15'350.-, leasing mensuel fr. 141.05. Auris 1,33 Dual VVT-i Linea Terra, prix catalogue fr. 24'200.-, leasing mensuel fr. 241.40. Verso-S 1,33 Dual VVT-i Linea Terra, prix catalogue fr. 22'900.-, leasing mensuel fr. 210.45. Autres variantes de calcul sur demande. Nous n'acceptons pas les contrats de leasing s'ils entraînent le surendettement du consommateur. Multilease AG, Tél. 044 495 24 95, www.multilease.ch. Yaris 1,0 VVT-i Linea Terra, boîte manuelle à 5 vitesses, 50 kW (68 ch), consommation totale 5,1 l/100 km, émissions moyennes de CO<sub>2</sub> 118 g/km, catégorie d'efficacité énergétique A. Emissions moyennes de CO<sub>2</sub> de tous les modèles de véhicules proposés en Suisse: 188 g/km. Consommation de carburant mesurée selon les prescriptions de la directive CE 715/2007/CEE. Les indications de consommation sont des indications de consommation de carburant normalisées européennes qui permettent de comparer différents véhicules. Nous recommandons en outre le style de conduite ECO-Drive pour ménager les ressources.

**CYCLISME** Hommes de l'ombre, les équipiers de «Spartacus» vont se sacrifier pour favoriser la victoire de leur leader.

# Prêts à tout pour Fabian Cancellara



Tous derrière et Fabian Cancellara devant: avec ses équipiers lors d'une sortie de reconnaissance, telle est la devise. Et le jour de la course? [KEYSTONE]

COURTRAI  
FRANÇOIS ROSSIER

Comme une semaine plutôt avant le Tour des Flandres, le Team Leopard a vu les choses en grand pour sa conférence de presse. Voitures aux couleurs du sponsor, écran géant, immenses posters, estrade avec fauteuils en cuir pour les interviews télévisées, l'équipe luxembourgeoise soigne son image. Si la salle est plus grande que sept jours plus tôt, le cérémonial ne change guère. Durant l'heure d'interviews, il n'y en a que pour Fabian Cancellara.

Assis à ses côtés, ses sept équipiers jouent les figurants. Dimanche sur Paris-Roubaix, ils seront à nouveau dans l'ombre de «Spartacus», mais leur rôle n'en sera pas moins déterminant. En fidèles soldats, ils sont prêts à tout pour favoriser les ambitieux

desseins de leur capitaine. «Je vais travailler depuis le début de la course et jusqu'à ce que je sois raide», annonce Giacomo Nizzolo, le jeune Italien de 22 ans, tout impressionné de se retrouver dans la même équipe que le champion du monde du contre-la-montre. «La première fois que je l'ai vu, en décembre à Crans-Montana, je ne pouvais pas y croire!», avoue-t-il.

## «Un vrai Suisse»

A 36 ans, Joost Posthuma a croisé des quantités de coureurs, mais il n'est pas le dernier à louer les qualités de Cancellara. «C'est un vrai capitaine qui cherche à créer un esprit de groupe en se souciant de ses coéquipiers. Il se comporte comme un leader, pas comme une star», raconte le Néerlandais. Une implication que souligne aussi le Belge Wouter Wey-

landt. «Cancellara sait mettre l'ambiance dans l'équipe», reconnaît-il, avant de partager une anecdote qui l'a marqué. «C'est un vrai Suisse. Il est ponctuel et très appliqué. En novembre dernier lors de notre première rencontre dans cet hôtel, j'ai été frappé de voir dans son agenda que tout était planifié jusqu'au soir de Paris-Roubaix!»

Posthuma a lui aussi été surpris par cette organisation rigoureuse. «Il est focalisé sur Paris-Roubaix depuis des mois. Il est minutieux, il contrôle tout et ne laisse rien au hasard. Le vélo qu'il utilisera dimanche, il l'a testé en février déjà au Tour d'Oman», dévoile-t-il.

Coéquipier de Cancellara depuis cinq ans, Stuart O'Grady a beaucoup de respect pour le Bernois. «Fabian est un coureur unique avec un moteur énorme. C'est quelqu'un de très motivé,

amicale et très généreux. Il est assez facile à vivre», sourit l'Australien, qui partage sa chambre avec le Bernois depuis 2006.

## Un petit défaut?

Dans ce concert de louanges, ils ne sont pas nombreux à oser évoquer les défauts de leur leader. «Personne ne peut être parfait. C'est un gars comme tout le monde, qui aime bien faire des blagues», s'avance Martin Morgenstern. De là à parler de défaut... «S'il faut en donner un, je dirais qu'il est maniaque avec ses cheveux. Il faut toujours qu'ils soient parfaits», révèle le Danois.

Admiratifs de la phénoménale puissance du Bernois, ses équipiers sont éblouis par les exploits de leur chef de file. «Ce qui est le plus impressionnant chez lui, c'est qu'il est capable de gagner toutes les courses qu'il

voit. Il doit pourtant assumer beaucoup de pression et de responsabilités, mais il a la capacité de «manger» ce stress et de gagner le 99% des fois», commente O'Grady.

A entendre l'Australien, le doute n'est pas permis. Après avoir manqué la victoire sur le Tour des Flandres la semaine passée, Cancellara va inscrire ce dimanche une troisième fois son nom au palmarès de Paris-Roubaix. «Oui, il va gagner, lâche un O'Grady péremptoire. Je ne dis pas ça car c'est mon coéquipier, mais le Tour des Flandres, c'est une course d'équipiers. Les coureurs lâchés peuvent toujours revenir et la course sert les opportunistes. Sur Paris-Roubaix, tu ne peux pas te cacher sur 2 km de pavés. Ou tu as la force de suivre ou tu ne l'as pas. Quand un mec explose, il ne revient pas!»

## «Dimanche, il n'y aura pas d'excuses»

**SOBRIÉTÉ DE RETOUR** Après avoir manqué de forces dans le final du Tour des Flandres il y a une semaine, Fabian Cancellara compte bien prendre sa revanche dimanche sur Paris-Roubaix. «Non, ce n'est pas une revanche, coupe immédiatement le Bernois. C'est juste une course que j'aime bien. Je veux prendre du plaisir et faire le mieux possible pour vivre un bon dimanche.» Un discours sobre et on ne peut plus éloigné des propos presque arrogants tenus une semaine auparavant, quand «Spartacus» affirmait haut et fort: «Je viens pour gagner. Je suis costaud et confiant!» Hier, Cancellara a préféré faire profil bas. Sa troisième place de dimanche dernier a visiblement calmé ses ardeurs. Et l'a aussi rendu plus humain aux yeux de tous. «J'ai toujours été un être humain comme tout le monde. Mais je suis un humain qui va jusqu'à ses limites», réagit-il.

**UNE HISTOIRE DE BIDON** Une limite qu'il a dépassée sur le Tour des Flandres en souffrant de crampes qui l'ont sans aucun doute privé de victoire. «A un moment donné, les autres équipes ont refusé de me donner un bidon. Si elles me l'avaient donné, je ne suis pas sûr que cela ait changé la donne. J'ai passé 30 ans et je fais encore mes expériences. Voilà... Maintenant, je préfère regarder devant plutôt que derrière.» Une façon pour «Spartacus» de dissimuler la

fêlure dans son armure qu'a engendrée cette histoire.

Comme tous les grands champions, «Cance» est orgueilleux. S'il ne veut pas parler de revanche, il ne manquera pas l'occasion de

réglé ses comptes «à la pédale» – selon l'expression consacrée – dans l'«Enfer du Nord», qu'il aborde une nouvelle fois en position de favori. «Oui, je suis à nouveau favori, mais après la course de dimanche, beaucoup de choses ont changé», estime-t-il, en laissant planer les sous-entendus. «Il y a beaucoup de favoris et c'est tant mieux pour les gens qui regarderont la course devant leur télévision. On n'a pas toute la pression sur les épaules.» Spécialiste des pavés, le Bernois connaît la musique sur les routes du nord. «Dimanche, il n'y aura pas d'excuses. Tout sera mis sur la table. On va faire notre course, suivre notre tactique sans se préoccuper des autres. Pour gagner, on aura besoin d'un peu de chance afin de connaître un jour parfait. On va se battre pour ça», promet-il. **FRO**



«Cance» attire toujours tous les regards. [KEYSTONE]

## LES FAVORIS DE PARIS-ROUBAIX

**5 ÉTOILES Fabian Cancellara (S /Leopard-Trek).** Vainqueur en 2006 et 2010, le Bernois est le grand favori à sa propre succession. Impressionnant il y a deux semaines lors de sa victoire au Grand Prix E3, il a confirmé sa forme sur le Tour des Flandres, où les crampes l'ont privé d'un doublé qui lui était promis. Le temps estival annoncé dimanche (20 degrés) pourrait être son principal ennemi.

**4 ÉTOILES Thor Hushovd (Nor /Garmin-Cervelo).** Le champion du monde rêve de remporter Paris-Roubaix depuis des années. Troisième en 2009, 2e en 2010, il veut poursuivre sa progression et devenir le premier coureur à gagner l'«Enfer du Nord» avec le maillot arc-en-ciel sur le dos depuis Bernard Hinault... en 1981. «Paris-Roubaix m'obsède», avoue le Norvégien, qui n'a toutefois pas montré grand-chose depuis le début de la saison. Une façon de cacher son jeu?

**3 ÉTOILES Tom Boonen (Be /Quick-Step).** Décevant sur le Tour des Flandres, où il a couru à l'envers du bon sens en attaquant derrière son coéquipier Sylvain Chavanel, le Belge ambitionne un quatrième succès. S'il fait aussi bien qu'en 2005, 2008 et 2009, il rejoindra le recordman de victoires, Roger De Vlaeminck, dans la légende. Tombé mercredi lors du GP de l'Escaut, Boonen n'est pas au top. «Je prends les choses au jour le jour mais, pour l'instant, ma jambe n'est pas encore à 100%», a-t-il annoncé. Info ou Intox?

**2 ÉTOILES Juan Antonio Flecha (Esp /Sky).** Souvent placé (3 podiums), l'Espagnol n'a jamais gagné sur le vélodrome de Roubaix. Depuis le début de la saison, les outsiders ont régulièrement triomphé. Bon signe?

**1 ÉTOILE Sylvain Chavanel (Fr /Quick-Step).** Après le numéro réalisé dimanche au Tour des Flandres, le Français sera à surveiller de près. Pour autant que son équipe ne se plante pas au niveau tactique... **Alessandro Ballan (It /BMC).** Présent dans le final du Tour des Flandres, l'Italien est en forme. Il a déjà signé deux podiums dans l'«Enfer du Nord». **George Hincapie (EU /BMC).** Il a l'expérience pour lui. Pour sa 16e (!) participation, l'Américain, qui peut compter sur une bonne équipe, a les moyens de signer un 8e «top 10». De là à gagner... **FRO**

## HOCKEY SUR GLACE

### Volet et Bauer fidèles au HCC

La Chaux-de-Fonds a prolongé les contrats de Serge Volet (entraîneur des élites) et Bernard Bauer (entraîneur-assistant de la première équipe). Les deux techniciens, qui étaient déjà au bénéfice d'un contrat pour la saison 2011-2012, se sont déjà engagés pour un exercice supplémentaire, soit jusqu'à fin 2012-2013. **COMM**

### Igor Fedulov jouera à Martigny

Igor Fedulov ne raccrochera finalement pas ses patins. Après la défaite avec Lausanne, en finale des play-off de LNB contre Viège, le Prince Igor rebondira à Martigny (1re ligue). Le Russe, qui fêtera ses 45 ans en juillet, a signé un contrat d'un an avec le club valaisan. **SI**

## TENNIS

### Conny Perrin sixième joueuse du pays

Swiss Tennis a publié son classement semestriel. La Chaux-de-Fonnière Conny Perrin (20 ans) a grappillé un rang au détriment d'Amra Sadikovic pour pointer au sixième rang d'une hiérarchie toujours menée par Patty Schnyder devant Timea Bacsinszky. Chez les messieurs, Stéphane Bohli a ravi la troisième place à Marco Chiudinelli derrière Roger Federer et Stanislas Wawrinka. **SI-RÉD**

## VOLLEYBALL

### Franches-Montagnes construit l'avenir

Franches-Montagnes a engagé Nadine Göldi. Le club jurassien a également prolongé le contrat de Tabea Dalliard, espoir de l'année lors des «Mérites sportifs» 2010. Nadine Göldi (28 ans, 182 cm), qui arrive d'Aadorf (LNB), est une attaquante expérimentée, ancienne internationale, qui a notamment joué à Schaffhouse (LNA) lors de la saison 2009-2010. Tabea Dalliard (16 ans, 169 cm) a quant à elle prolongé d'une saison avec une option pour une suivante. **SI**

## NATATION

### Dominik Meichtry privé de finale A

Brillant jeudi sur 400 m où il a pulvérisé son record de Suisse en 3'49"11, Dominik Meichtry n'a pas connu la même réussite sur 100 m libre 24 heures plus tard dans la SwimCup d'Eindhoven (PB). Le Saint-Gallois a dû se contenter de la finale B, qu'il a remportée en 50"34. **SI**

## FOOTBALL

### Sept pour un titre

L'association des footballeurs professionnels anglais a dévoilé la liste des sept nominés pour le prix de joueur de l'année. Gareth Bale, Rafael van der Vaart (Tottenham), Samir Nasri (Arsenal), Carlos Tevez (Manchester City), Nemanja Vidic (Manchester United), Scott Parker (West Ham) et Charlie Adam (Blackpool) se disputeront les lauriers. **SI**

# EN VACANCES...



L'Impartial



## ...Restez en contact avec votre région

# L'Impartial

### Faites suivre L'Impartial par la poste

Informations et tarifs via notre site internet [www.arcinfo.ch/abonnes](http://www.arcinfo.ch/abonnes)

### L'info en continu sur [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

Votre journal en version électronique sur [arcinfo.ch/abonnes/ejournal](http://arcinfo.ch/abonnes/ejournal)  
En ligne dès 4h30 du matin  
prestation gratuite pour les abonnés  
ou Fr. 9.90/mois et Fr. 115.00/an

### L'essentiel de l'actualité sur votre mobile

[mobile.arcinfo.ch](http://mobile.arcinfo.ch)

Les changements d'adresse doivent nous parvenir **5 jours ouvrables à l'avance:**

- Par e-mail : [clientele@lexpress.ch](mailto:clientele@lexpress.ch)
- Par Internet : [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique **Abonnés**
- Par fax au **032 910 20 49**
- Par courrier à **SNP, service clientèle, rue Neuve 14 CP, 2302 La Chaux-de-Fonds**
- A notre réception **rue Pierre-à-Mazel 39 à Neuchâtel**

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période **inférieure à 4 jours**

**Frais pour l'étranger:**

**Fr. 1,20** par jour pour **les Pays-Bas, l'Allemagne et l'Italie**

**Fr. 1,50** par jour pour **la France**

**Fr. 1,90** par jour pour **les autres pays**

**Attention:** la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

#### FORMULAIRE CHANGEMENT D'ADRESSE L'IMPARTIAL

**DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)**

No d'abonné: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

#### A) NOUVELLE ADRESSE

Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Hôtel/chez: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

No de dossier (pour les clients Croisitour Voyages): \_\_\_\_\_

#### B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

(Les suspensions d'abonnement dès 10 jours prolongent l'abonnement).

A renvoyer à: **SNP Société neuchâteloise de Presse SA; Service Clientèle; Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds**



Croisitour offre à ses clients L'Impartial ou L'Express sur leur lieu de vacances... évidemment ça donne le sourire!



**BASKETBALL** Les hommes de Petar Aleksic attaquent les demi-finales des play-off.

## Union Neuchâtel recherche son second souffle

LAURENT MERLET

La saison d'Union Neuchâtel peut être comparée au célèbre Tour de France, vertigineux et abyssal en même temps. Il y a eu les hauts, avec la mythique ascension du Mont-Ventoux ou la victoire à domicile contre Bernex. Et il y a aussi eu les bas, comme la traversée de la baie du Mont-Saint-Michel ou la dernière défaite à Martigny, où les cyclistes s'époumonent au niveau de la mer.

Après avoir remporté les étapes de sprints sans forcer sur le pédalier, le peloton de Petar Aleksic est apparu au creux de la vague face à Martigny, en quart de finale. Il n'arrive donc pas dans les meilleures dispositions pour affronter, demain à 17h30 à la Riveraine, Swiss Central, en demi-finale des play-off.

«Actuellement, nous ne pouvons pas dire que nous traversons un moment facile», concède le directeur technique, Julio Fernandez. «Nous sommes trop inconstants, avec des pics d'intensité où nous réussissons tout ce que nous entreprenons et des creux où nous devenons subitement vulnérables pour nos adversaires.»

Comment expliquer que ce «team» qui maîtrisait parfaitement les étapes de championnat souffre autant depuis le début des play-off?

Il y a bien évidemment les raisons extrasportives, à commen-

cer par la décision émise par le comité de refuser une promotion en cas de titre. Ce choix pourrait ainsi avoir démobilisé un groupe plus concerné par l'arrivée aux Champs-Élysées. «C'est faux», coupe Andrea Siviero, le président. «Beaucoup de choses ont été dites ou écrites à ce sujet, mais nous n'avons jamais affirmé que nous étions totalement opposés à une promotion. Nous devons simplement prendre en considération tous les facteurs sportifs et administratifs si la situation se présentait.»

L'aspect purement financier ne semble pas non plus entrer en ligne de compte. «Les joueurs reçoivent une prime pour toutes victoires en match officiel et une autre en cas de titre», se défend Julio Fernandez. «Et puis, je doute que les joueurs calculent lorsqu'ils sont sur le terrain.»

Et si la raison était simplement la fatigue de joueurs usés par une saison harassante et blasés de tant de succès? «On s'est cru un peu trop beau et avons baissé notre niveau d'intensité à l'entraînement et aux matches pendant que les autres équipes montaient en puissance», livre-t-il. «Une certaine fatigue s'est aussi probablement installée chez nos joueurs, en majorité des amateurs, en raison de l'enchaînement des entraînements exigeants de Petar.»

Quatre jours de repos suffiront-ils à recharger les batteries? ●



Union Neuchâtel (ici Jeffrey Santos Reyes) ne domine plus les débats comme il a pu le faire en saison régulière. [ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY]

## A l'heure en caserne

Lacte I entre Union Neuchâtel et Swiss Central aura bien lieu demain à 17h30, comme annoncé mardi. A cause de deux joueurs sous les drapeaux, les dirigeants lucernois avaient demandé à leurs homologues unionistes d'avancer la rencontre afin qu'ils puissent regagner leur garnison à temps. «En raison d'une compétition de boxe-thaïe aujourd'hui, nous avons été dans l'incapacité de changer l'heure», explique Julio Fernandez. «Et puis, de toute façon, le match se finissant autour de 19 heures, ils auront largement le temps de retourner en caserne. Cela nous convient aussi mieux car les gens auront ainsi l'occasion de faire leur balade avant de se rendre à la Riveraine.» ● LME

**CURLING** Les Suisses ont manqué les play-off des Mondiaux.

## Septième rang helvétique

L'équipe de Suisse masculine ne disputera pas les play-off des championnats du monde à Regina (Canada). Condamnée à remporter ses deux derniers matches du round Robin, la formation du skip Christof Schwaller a perdu face à la Suède (4-7), avant d'enlever un succès inutile contre la Corée du Sud (7-6).

Avec un bilan final de six victoires et cinq défaites, les curleurs de Saint-Moritz ont échoué au septième rang du tour préliminaire. «Nous sommes très déçus», a lâché Schwaller. «Cela s'est toutefois joué à rien. Avec un succès supplémentaire, nous aurions pu accéder aux play-off», a relevé le Soleurois de 44 ans, qui dis-

putait ses sixièmes Mondiaux. Selon lui, les défaites contre la France et l'Allemagne ont pesé lourd dans la balance. «Nous n'avons assurément pas bien joué durant ces deux parties. Nous n'étions pas à notre niveau habituel», a-t-il reconnu.

### Plus de médaille suisse depuis 2003

Associé à Urs Eichhorn, Robert Hürlimann et Marco Ramstein, Schwaller a toutefois estimé que cette fin de compétition amère n'allait pas trop entacher la saison du quatuor. «Notre équipe a été formée il y a seulement une année. Nous pouvons être satisfaits de nos débuts», a noté le skip, dont la formation

avait notamment pris la troisième place des Européens à Champéry en décembre dernier.

Depuis la deuxième place de l'équipe de Ralph Stöckli en 2003, les Suisses n'ont plus décroché la moindre médaille dans des Mondiaux messieurs, terminant à sept reprises entre les rangs 4 à 7.

A Regina, la compétition continue ce week-end avec le Canada (1er du Round Robin), l'Écosse (2e) et la Suède (3e), tous trois qualifiés pour les play-off. La quatrième et dernière place se jouait la nuit dernière entre la France et la Norvège, qui devront passer par un barrage pour se départager. ● SI

**AUTOMOBILISME**

## Vettel favori en Malaisie, Webber le plus rapide

Sebastian Vettel (Red Bull), vainqueur de la course inaugurale à Melbourne, vise une deuxième victoire d'affilée au Grand Prix de Malaisie de Formule 1 demain à Sepang.

«Je ne suis pas en manque de motivation. Je n'avais pas le trophée avec le kangourou. Maintenant je l'ai. Celui de Sepang, je le connais depuis l'année dernière. Je vais essayer d'en gagner un autre. Histoire d'en mettre un dans le salon, l'autre dans la chambre», a-t-il annoncé, rigolard.

Un sens de l'amusement que ne partagent vraisemblablement pas ses adversaires, tous distancés lors de la première épreuve de la saison. A commencer par son coéquipier australien Mark Webber, visiblement contrarié par ses débuts manqués (5e) sur ses terres. «Nous avons découvert certains problèmes après course, qui n'ont certainement pas aidé. Mais je ne m'étendrai pas là-dessus. Je ferai un meilleur boulot ce week-end et retrouverai les premières places, comme d'habitude», a assuré Webber.

### Webber marque son territoire

Un rang devant lui en Australie (4e), Fernando Alonso, grand aspirant au titre et très déçu du premier week-end de Ferrari, s'est dit très motivé. «Nous savons que nous devons améliorer notre niveau de performance, mais, dans le même temps, le résultat en course n'était pas aussi désastreux que ça», a-t-il affirmé.

Lewis Hamilton (McLaren), dauphin de Vettel à Melbourne, part plus optimiste. Quoique. «La semaine dernière en qualifications, nous étions une seconde derrière. Nous étions compétitifs en course, mais rien ne dit qu'ici nous aurons la voiture la plus rapide», a observé le Britannique.

D'autant que la pluie, qui tombe très régulièrement en Malaisie en milieu d'après-midi, pourrait bouleverser sensiblement l'ordre établi. «Le fait que le temps change si rapidement ici rend le travail préparatif

plus stressant. Subitement, on passe du soleil à une courte mais forte averse. Il faut être prêt pour chaque éventualité», a décrypté Alonso.

Mark Webber (Red Bull) a signé les meilleurs chronos des deux séances d'essais libres. L'Autrichien a survolé la première session avec une marge impressionnante de 1"665 sur Lewis Hamilton. La deuxième s'est avérée beaucoup plus serrée avec 0"005 d'avance sur Jensen Button. Les deux Britanniques ont prouvé que les McLaren étaient bel et bien les rivales les plus sérieuses des Red Bull, dont elles paraissent même se rapprocher.

### Sébastien Buemi loin derrière

Vainqueur à Melbourne et champion du monde en titre, Sebastian Vettel (Red Bull) a réussi le quatrième temps de la seconde session. Plus tôt dans la journée, l'Allemand avait été empêché de signer un tour rapide par un drapeau jaune (17e), dû à un violent accident du Belge Jérôme d'Ambrosio (Virgin).

Remplacé lors de la séance matinale par le troisième pilote de Toro Rosso Daniel Ricciardo, Sébastien Buemi n'a été aligné que l'après-midi et a dû se contenter du 18e temps, à plus de trois secondes de Webber. Le Vaudois a aussi été largement dominé par son coéquipier espagnol Jaime Alguersuari (10e). A sa décharge, l'Aiglon a été freiné par le drapeau jaune alors qu'il effectuait son tour le plus rapide.

Quant aux Sauber, elles ont fait preuve de constance avec le Japonais Kamui Kobayashi (2x 14e) et le Mexicain Sergio Perez (18e et 15e).

Sans connaître les réglages testés ni la quantité d'essence embarquée dans les monoplaces, deux facteurs pouvant faire grandement varier les temps au tour, il est impossible de dire si les classements d'hier refléteront fidèlement la grille de départ de demain. ● SI-APF

**GYMNASTIQUE** Les Suissesses 8e et 9e des Européens de Berlin.

## Kaeslin devant Steingruber

Ariella Kaeslin n'a pas pu se mêler à la lutte pour les médailles au concours général des championnats d'Europe à Berlin. Toujours amoindrie physiquement, la Lucernoise s'est classée huitième, un rang devant sa jeune compatriote Giulia Steingruber (9e), qui a réussi une fantastique performance au saut. Le titre est revenu à la Russe Elena Dementyeva, 16 ans, qui a nettement devancé avec 57,475 points l'Allemande Elisabeth Seitz (56,700) et la Roumaine Elena Racea (56,600).

Giulia Steingruber a confirmé ses énormes progrès. Crédité de 15,375 points au saut, son dernier appareil, la Saint-Galloise de 17 ans a réalisé le

meilleur total à cet engin à égalité avec Mustafina.

Surtout, cette performance lui ouvre des perspectives folles, insoupçonnées avant ces joutes, pour la finale à cet agrès aujourd'hui. Elle en sera l'une des favorites, avec Ariella Kaeslin. La Lucernoise est certes restée en dedans de ses possibilités hier au saut (14,75 points), mais elle était un peu démobilisée après avoir laissé beaucoup de plumes au sol quelques minutes plus tôt.

Chez les messieurs, Claudio Capelli n'a pas tout à fait réédité sa performance des qualifications et se classe 10e, à 0,925 point du top 8 qu'il ambitionnait. Ses chances se sont envolées au saut, avec une réception

très imparfaite qui l'a vu toucher le sol avec le bassin.

Malgré quelques erreurs également au sol et aux barres parallèles, Capelli s'est montré à la hauteur aux autres appareils. Après plusieurs saisons marquées par les blessures, il a fait bonne figure pour sa première finale dans un rendez-vous majeur depuis 2007. Daniel Groves s'est classé 17e. Le Lucernois, néophyte à ce stade de la compétition, a progressé de quatre places par rapport aux qualifications.

Le titre a été remporté par l'Allemand Philipp Boy. Il a devancé d'un souffle (0,05 point!) le Roumain Darius Koczi, qui occupait encore la tête avant la sixième et dernière rotation. ● SI









## AVIS MORTUAIRES

SAINT-AUBIN

*Se battre, espérer,  
et quand même perdre.*

Son épouse et ses enfants, Aurora Nori-De Oliveira, Diana et Elio à Saint-Aubin

Sa maman Luce Serra à Salve

Son frère et sa belle-sœur Fernando et Ada Nori à Saint-Aubin et leurs enfants

Ses belles-sœurs et beaux-frères Ana et Andrea Petruzza et leur fils à S.Vittore (Gr)

Catarina De Oliveira et son fils à Saint-Aubin

Fernando Couto à S.Vittore (Gr)

ainsi que les familles, parentes en Italie et au Portugal, alliées et amies ont la grande tristesse de faire part du décès de

**Monsieur  
Vito NORI**

leur très cher époux, papa, fils, frère, beau-frère, beau-fils, parrain, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection, dans sa 55e année.

2024 Saint-Aubin, le 8 avril 2011

Castel 3

La cérémonie d'Adieu aura lieu au Temple de Saint-Aubin, le mardi 12 avril à 14 heures, suivie de l'ensevelissement au cimetière.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-681877

La Direction et le Personnel  
de Philip Morris Products S.A.

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Vito NORI**

survenu dans sa 54e année. Nous garderons de ce collaborateur, ami et collègue de travail depuis 10 ans, le meilleur des souvenirs.

Nous exprimons notre profonde sympathie à la famille.

028-681878

*Pépé, tu es parti pour le paradis,  
mais dans nos cœurs  
bien au chaud blotti,  
tu resteras pour l'éternité.*

Son épouse: Jeanne Périnat-Chenaux

Ses enfants:

Chantal et Philippe Guerne-Giardello,

Françoise et Jean-François Rais

Daniel Périnat

Ses petits-enfants:

Gianni, Sandro, Raffaele, Emilien, Ananda, Jérémy, Jonathan et Leila

ainsi que leurs compagnes

Ses arrière-petits-enfants: Diego et Mirko

ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
François PÉRINAT**

notre Pépé à tous, qui s'est endormi paisiblement à son domicile le mardi 5 avril à l'âge de 88 ans en tenant la main précieuse de son épouse, elle qui l'a si tendrement soigné jusqu'à son dernier souffle.

La cérémonie religieuse a eu lieu dans l'intimité selon la volonté de Pépé.

Courrendlin, le 6 avril 2011

Famille Périnat, chemin des Pâquerettes 4

Cet avis tient lieu de faire-part.

## AVIS MORTUAIRES

SAINT-AUBIN

Madame Nelly Schmid-Grimm à Saint Aubin

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse d'annoncer le décès de

**Monsieur  
Simon SCHMID**

leur cher époux, papa, grand-papa, oncle, cousin, parent et ami qui s'est endormi dans sa 94e année.

2024 Saint-Aubin, le 5 avril 2011

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Un grand merci s'adresse à tout le personnel du home de la Fontanette, pour leurs bons soins et leur accompagnement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-681843

Sophie Müller-Aguet, à La Chaux-de-Fonds;

Justine Müller et son papa Richard, à La Chaux-de-Fonds;

Pierre et Monique Cusani-Favre, à Monthey VS, et famille;

Gilbert Rupp, à Genève, et famille;

Nathalie Manzoni, à Morges, sa filleule;

Isabelle et Jacques Treyvaud, à Lausanne;

Marie-France Maggi, à Lausanne,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Madame  
Jaqueline AGUET  
née Cusani**

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, parente et amie, qui s'en est allée rejoindre son tendre époux, le 7 avril 2011, après une longue maladie supportée avec un grand courage.

Une cérémonie d'adieu aura lieu au temple de St-Jean-Cour, à Lausanne, le mardi 12 avril à 14h30.

Honneurs à l'issue de la cérémonie.

Jaqueline repose à la chapelle St-Roch, rue St-Roch 19, 1004 Lausanne.

Domicile de la famille: Arc-en-Ciel 13, 2300 La Chaux-de-Fonds

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser au Centre Social

Protestant à Lausanne, CCP 10-252-2.

*Il est des moments de bonheur  
qui ne peuvent s'oublier.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-681838

*La mort ce n'est pas l'obscurité. C'est la  
lampe qui s'éteint quand le jour se lève.  
Pourquoi si tôt.*Ses enfants Amandine Schafroth et sa fille Emma  
Alain Guillaume

Ses parents Willy et Anny Schafroth Meyer

Sa sœur Chantal Roth et ses filles, son ami Jean-Pierre Challandes

Son frère Alain Schafroth et ses enfants

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
Didier SCHAFROTH**

enlevé subitement mercredi, dans sa 49e année.

La Chaux-de-Fonds, le 6 avril 2011

Une cérémonie aura lieu dans l'intimité de la famille.

Didier repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Willy et Anny Schafroth

Blaise-Cendrars 7, 2300 La Chaux-de-Fonds

L'équipe des bénévoles  
d'Ekir

a appris avec tristesse le décès de

**Didier  
SCHAFROTH**

Nous garderons un souvenir ému de cet ami et de l'aide qu'il a apporté à notre association.

Le comité de la section  
SEV-VPT-TN et le  
Groupement des retraités  
ont la tristesse de faire part du  
décès de**Madame  
Marie-Thérèse  
MEYER**membre fidèle de la section  
SEV-VPT-TN depuis 18 ans.Nous présentons à toute  
sa famille nos plus sincères  
condoléances.

## BILLET RELIGIEUX

**Lettre ouverte  
ou fermée?**

Que faisons-nous normalement lorsque nous recevons une lettre? Nous l'ouvrons. En principe pour découvrir le contenu d'une lettre il faut l'ouvrir et lire le message ou l'information qui nous est envoyé.

Certains livres sont de véritables lettres qui nous sont destinés. Mais à quoi servent-ils si nous les plaçons respectueusement sur un rayon de notre bibliothèque.

Il y a quelques jours, des circonstances m'ont permis de rencontrer une jeune femme dont le témoignage m'a bouleversé. Lors d'une rencontre avec un sportif d'élite, celui-ci lui avait offert un Nouveau Testament (c'est la 2e partie de la Bible). Par curiosité, elle l'avait lu d'un trait et s'était sentie attirée vers la personne de Jésus-Christ. Quelque temps plus tard, alors qu'elle venait lamentablement d'échouer lors d'une compétition sportive, son moral était au plus bas, son ambition sportive semblait définitivement brisée. C'est alors qu'elle se souvint de sa lecture de la Bible et se tourna tout simplement par la foi vers Jésus-Christ pour lui offrir sa vie désormais sans but. Le résultat la surpris elle-même. Elle éprouva presque instantanément une paix intérieure qui lui permet d'affronter l'avenir avec sérénité.

Cherchez-vous secrètement ou ouvertement une paix intérieure qui ne dépend plus des circonstances heureuses ou malheureuses qui jalonnent votre quotidien? Si oui, je vous encourage à ouvrir une Bible, en commençant à la lire de préférence par l'Evangile selon Jean. Et ne soyez pas surpris si en vous laissant conduire par votre lecture vous découvrez vous aussi le secret de la paix intérieure.

Jésus a dit à ses disciples, peu avant de les quitter pour affronter son destin:

«C'est la paix que je vous laisse, c'est ma paix que je vous donne. Je ne vous la donne pas à la manière du monde». (Jean chapitre 14, verset 27)

Aujourd'hui encore Jésus est pleinement disposé à donner sa paix à celui et celle qui se tourne vers lui. Faites-en l'expérience. ●

**CHARLES-ANDRÉ GEISER**  
PASTEUR DE L'ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE  
À LA CHAUX-DE-FONDS

## JURA

**Cycliste grièvement blessée**

Hier vers 17h50, un accident de la circulation s'est produit à l'intersection des routes de Berlincourt, Glovelier et Bassecourt. Arrivée au carrefour, une cycliste qui circulait de Berlincourt en direction de Glovelier n'a pas accordé la priorité à une voiture qui circulait correctement de Glovelier en direction de Bassecourt. Une violente collision s'ensuivit entre la voiture et la cycliste qui a chuté lourdement sur la chaussée. Grièvement blessée, la cycliste a été soignée sur place par le service ambulancier de l'Hôpital du Jura, site de Delémont, avant d'être prise en charge par la Rega. /comm

## DELÉMONT

**Chute d'une cyclomotoriste**

Jeudi vers 12h, une jeune cyclomotoriste circulait sur la route de déviation urbaine (RDU) à Delémont, en direction de la Blancherie. Parvenue peu avant le giratoire de la route de Rossemaison la cyclomotoriste a été dépassée par un automobiliste. Surpris par la manœuvre de ce dernier, la conductrice du deux-roues a perdu le contrôle de son engin et a chuté lourdement sur la chaussée, se blessant légèrement à un bras et à une jambe. La police lance un appel à témoins, tél. 032 420 65 65. /comm

Le Conseil d'établissement scolaire, le Corps  
enseignant, les élèves et le Service  
de conciergerie de l'Ecole infantine et primaire  
de Saint-Blaise

ont la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur  
François PÉRINAT**

papa de Madame Chantal Giardiello Guerne, enseignante de notre école

028-681617

# 36 LA DER



**AIR DU TEMPS**  
JEAN-MICHEL PAUCHARD

## La vraie star

Quand un quotidien prépare une nouvelle formule, c'est évidemment pour gagner quelques lecteurs. Comme les ressources internes n'y suffisent pas, on fait appel à d'autres talents: graphistes, fournisseurs de rotative, traiteur pour fêter le tirage inaugural, etc.

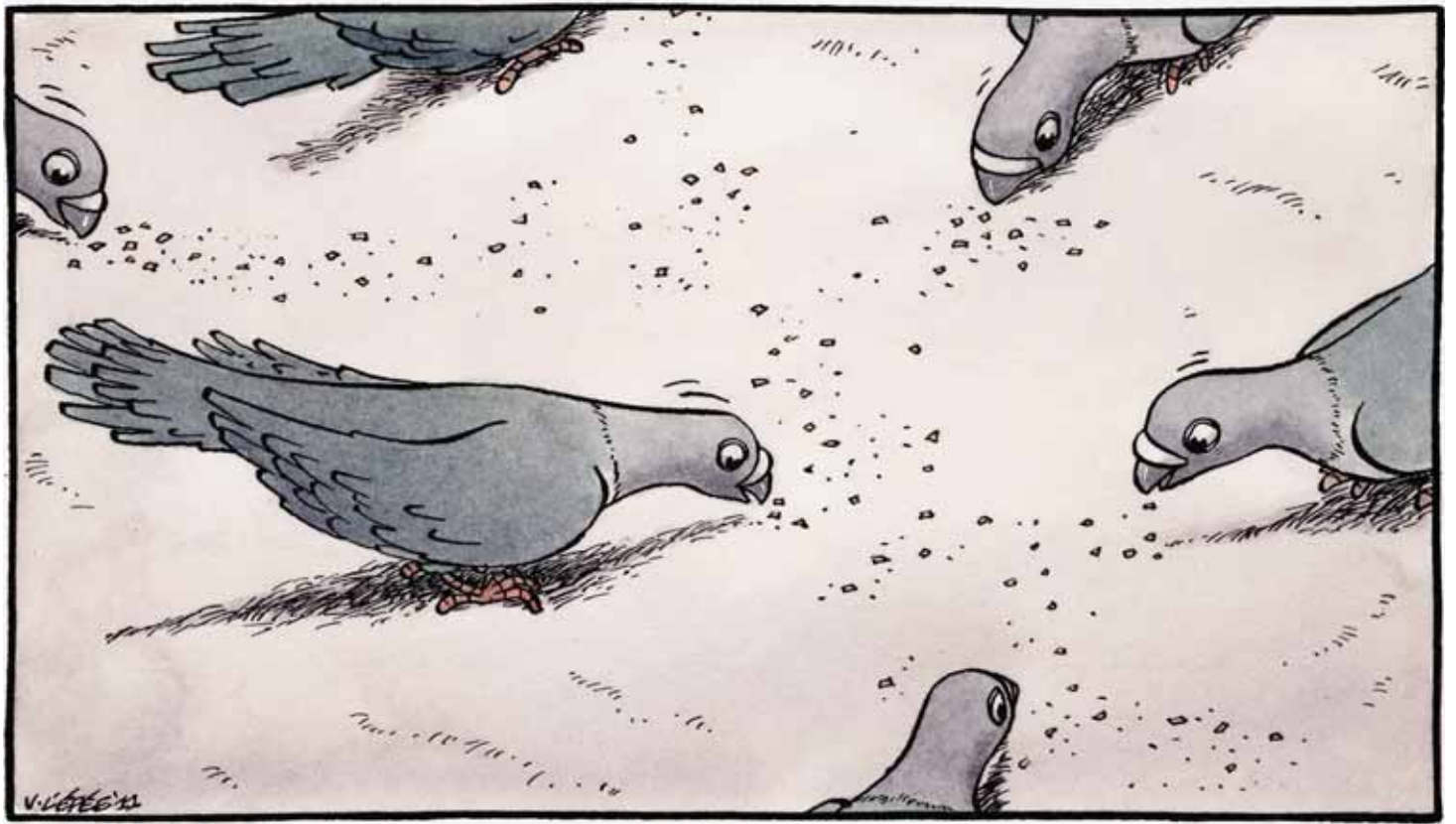
L'opération est donc d'importance: on réfléchit beaucoup sur les réactions conscientes ou inconscientes des lecteurs, dont on teste parfois même le comportement. Pour faciliter leur balade quotidienne dans les pages, on crée de nouvelles balises, on en fait disparaître d'autres, on intègre le fait que les lecteurs et les annonceurs sont reliés à l'internet et que le

cœur du monde et de la région peut aussi battre sur l'écran de leur téléphone portable.

Tout cela est donc fort pensé, et l'application fait parfois transpirer les reporters, les secrétaires de rédaction et les polygraphes. Elle suscite aussi des réactions.

Pour le journal que vous tenez entre les mains, l'écrasante majorité d'entre elles - 354 hier après-midi - consiste en demandes de tiré à part de la fin du feuilleton, soudainement interrompu: la vraie star de la nouvelle formule de votre quotidien s'appelle Ginette Briand. D'ailleurs, «Ultime rendez-vous» revient aujourd'hui. ◉

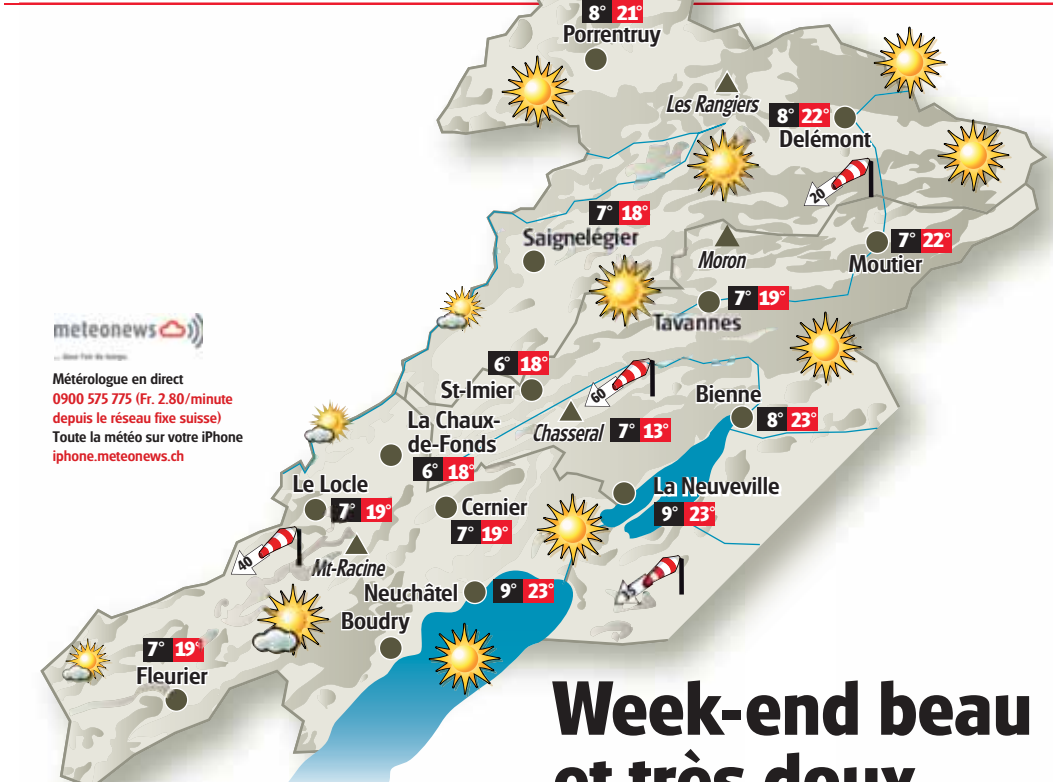
## LE COUP DE GRIFFE DE L'ÉPÉE Primes maladie rétrocedées aux assurés



# LA MÉTÉO

Lever **06h58**  
Coucher **20h12**

Lever **10h06**  
Coucher **01h24**

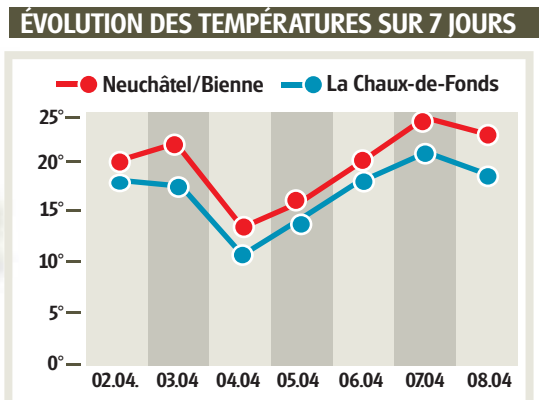
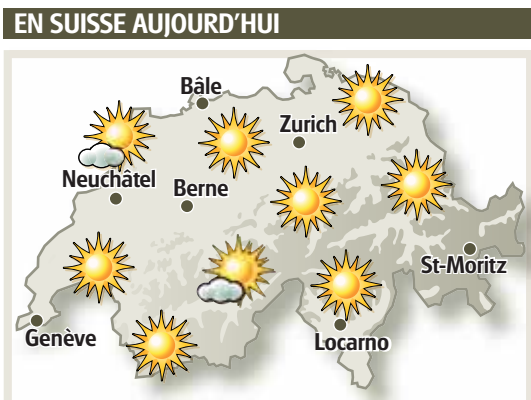


## Week-end beau et très doux

Ce deuxième week-end d'avril s'annonce tout aussi beau que le premier. Le soleil brillera généreusement sur l'ensemble de la région. Quelques cumulus se développeront sur les reliefs du Jura en seconde partie de journée mais ne dépasseront pas le stade décoratif. Le temps restera ensoleillé lundi mais il fera un peu moins chaud. Un front froid peu actif devrait passer mardi après-midi.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	12°	Bise 2 à 3 Bf	429.08 m
Bienne	12°	Bise 2 à 3 Bf	429.10 m

Niveau du lac des Brenets: 750.49 m



Jour	Temps	Températures (à 1000m)	Fiabilité
<b>DIMANCHE</b>	☀ ☁	10° 23° / 6° 18°	9/10
<b>LUNDI</b>	☀ ☁	10° 22° / 6° 15°	8/10
<b>MARDI</b>	☀ ☁	8° 16° / 6° 13°	7/10
<b>MERCREDI</b>	☀ ☁	4° 15° / 0° 9°	6/10

## SUDOKU N° 5

Difficulté 4/4

7		5			1			
4			9					
3	9	8		2				
1		6		3			8	
	4			5		6		2
				4		7	3	8
					5			9
			3			2		4

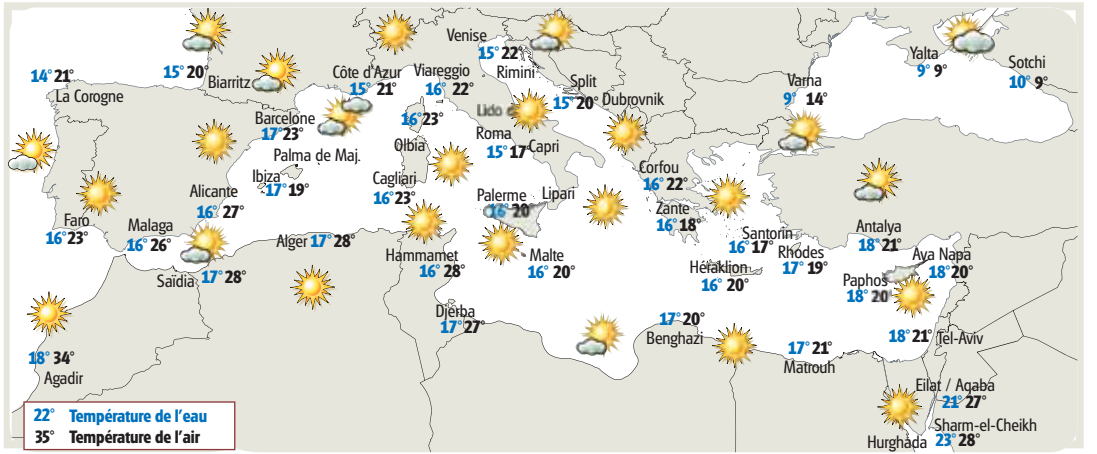
Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre édition de demain.

Solution de la grille n° 4

7	8	4	1	2	3	9	6	5
3	2	5	8	9	6	1	4	7
6	1	9	7	4	5	2	8	3
9	6	8	3	1	2	5	7	4
5	4	7	6	8	9	3	2	1
2	3	1	5	7	4	6	9	8
8	7	3	2	6	1	4	5	9
4	5	6	9	3	7	8	1	2
1	9	2	4	5	8	7	3	6

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes SO** VALAIS WALLIS

## LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE



# Les rendez-vous de l'emploi

97 offres

Un supplément de

**L'Impartial**

Ne peut pas être vendu séparément



PILOTE.CH

**300 NOUVELLES OFFRES CHAQUE JOUR**

TROUVEZ LE JOB QUI VOUS CONVIENT.

**jobup.ch**  
N°1 en Suisse romande

**BRANCHE ATTRACTIVE** En 2010, 386 jeunes ont entamé un apprentissage dans un métier de l'horlogerie et 318 autres ont obtenu un titre fédéral.

## Les métiers horlogers ont la cote

Le climat d'incertitude économique qui a sévi dans la branche horlogère en 2010 n'y a rien changé: près de 400 ont débuté une formation dans un des métiers horlogers l'an dernier et plus de 300 titres fédéraux ont été décernés. Un résultat réjouissant, qui témoigne de la forte attractivité de la branche.

Par métiers horlogers, on entend les trois versions de l'horloger (praticien; dans le domaine professionnel de l'industrie; dans le domaine professionnel du rhabillage), l'opérateur en horlogerie, le micromécanicien, le dessinateur-concepteur en microtechnique, ainsi que deux métiers liés à la finition des pièces: le polisseur et le termineur en habillage horloger.

### Intérêt croissant

Une enquête de la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP) auprès des écoles révèle qu'à la rentrée 2010 386 jeunes gens ont signé un contrat de formation dans l'une de ces professions, dont les deux tiers en école à plein temps et le tiers restant en apprentissage dual - école et entreprise. Un chiffre identique à l'année précédente.

	Nouveaux contrats de formation		CFC et AFP décernés	
	2010	2009	2010	2009
Opérateur en horlogerie AFP	34	13	18	6
Horloger praticien CFC	149	137	113	110
Horloger dans le domaine professionnel de l'industrie CFC	15	24	25	17
Horloger dans le domaine professionnel du rhabillage CFC	80	91	62	62
Micromécanicien CFC	59	74	57	38
Dessinateur en microtechnique CFC	38	32	28	31
Polisseur CFC	9	10	13	4
Termineur en habillage horloger CFC	2	5	2	2
<b>Totaux</b>	<b>386</b>	<b>386</b>	<b>318</b>	<b>270</b>

Enquête complète disponible sur [www.cpih.ch](http://www.cpih.ch), rubrique Formation et métiers  
Source: CP (mars 2011)

Dans le détail, le métier en tête reste l'horloger avec 244 nouveaux contrats, dont il faut compter une centaine pour la 4e année d'apprentissage dans l'une des spécialisations: rhabillage ou en industrie. La nouvelle formation sur deux ans d'opérateur en horlogerie, menant à une attestation fédérale

de formation professionnelle (AFP), est le métier qui a enregistré la plus forte hausse: 34 nouveaux contrats contre 13 en 2009.

Seule ombre au tableau, le métier de micromécanicien est en légère baisse (59) et retombe au niveau de 2006, après des records enregistrés en 2008 (74)

et 2009 (74). Enfin les métiers du polissage - polisseur et termineur - accusent également une légère baisse (11 contre 15 en 2009), mais le nombre d'apprentissages reste stable sur les quatre dernières années et témoigne d'une remontée graduelle dans le domaine de la boîte de montre: en 2006 on ne

dénombrerait que six apprentis pour ces deux professions.

La popularité des métiers horlogers auprès des jeunes n'est pas nouvelle: si l'on examine le nombre de nouveaux diplômés, on constate aussi une hausse régulière. En 2010, 318 apprentis ont reçu un titre CFC ou AFP, contre 270 en 2009 (+17,7%). En 2006, ils n'étaient que 190 (+67%)!

### Une relève assurée

Ces bons résultats contredisent l'hypothèse d'un «effet retard» dû à la récession économique que l'industrie horlogère a subie de 2008 à 2010.

La branche a gardé la majeure partie de son personnel qualifié pendant la crise, et la hausse régulière des apprentis et des diplômés montre que l'industrie ne réagit pas avec retard à la situation, mais qu'elle sait anticiper les efforts à accomplir. La branche a encore besoin de personnes formées et les améliorations techniques nécessitent des qualifications en nombre croissant.

L'augmentation de l'apprentissage en dual (+3,4% d'apprentis formés en entreprise par rapport à 2009) témoigne égale-

ment d'un effort non négligeable de la part des entreprises formatrices. Celles-ci veillent donc à maintenir le nombre de places d'apprentissage afin de disposer en permanence de professionnels dûment formés ainsi que pour pérenniser et consolider leur savoir-faire interne.

Il ne reste plus qu'à espérer que cette tendance se poursuivra dans le futur.

**ROMAIN GALEUCHET**

Chargé de Communication - documentation  
Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP) - La Chaux-de-Fonds  
[www.cpih.ch](http://www.cpih.ch)

### INTÉRESSÉS?

Grâce à une panoplie complète de cursus (AFP, CFC et formations d'adultes), le niveau de formation globale du personnel de l'horlogerie a fortement augmenté: en une dizaine d'années, les titulaires de diplômes ont passé de 48 à 61% des effectifs. La CP met à disposition des intéressés des brochures d'informations sur ces métiers.

Pour plus de renseignements: [info@cpih.ch](mailto:info@cpih.ch)

**CONVENTION PATRONALE**  
de l'industrie horlogère suisse

## OFFRES D'EMPLOI

**SELLITA**  
Le temps en mouvement

Manufacture horlogère suisse spécialisée dans les mouvements mécaniques, recherche pour renforcer son effectif :

**1 DESSINATEUR**  
(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

**Vos missions :**

Intégré dans une équipe d'environ six collaborateurs, vous devrez

- Établir les plans (2D) selon les données (3D) des constructeurs.
- Créer et actualiser les plans de production et contrôle.
- Gérer les dossiers de plans des différents projets.
- Créer les dossiers de plans pour l'industrialisation et production (outillage/posage).

**Votre profil :**

- CFC dessinateur/constructeur dans le domaine horlogerie, micromécanique ou équivalent.
- Bonnes connaissances du logiciel Autodesk/Inventor.
- Capable de travailler de façon autonome.
- Flexible et consciencieux.

**Nous vous offrons un poste avec un grand potentiel de développement dans une société dynamique et en pleine croissance.**

Si vous êtes intéressé(e), nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante :

Sellita SA  
Ressources humaines  
Rue du Crêt-du-Loche 11  
2301 La Chaux-de-Fonds

**SELLITA**  
Le temps en mouvement

Manufacture horlogère suisse spécialisée dans les mouvements mécaniques, recherche pour renforcer son effectif :

**1 CONSTRUCTEUR MOUVEMENT MECANIQUE**  
(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

**Vos missions :**

- Développement des mécanismes supplémentaires sur base de mouvements existants : des prototypes jusqu'à la série 0.
- Amélioration des constructions existantes, analyse des tolérances et lancement des modifications nécessaires.
- Développer, adapter et reconstruire les outils et moyens de production pour la ligne de montage.
- Faire les calculs nécessaires au niveau résistance mécanique composant.
- Assurer le support technique pour le marketing.
- Travail en étroite collaboration avec l'équipe d'industrialisation pour trouver des solutions aux problèmes des composants.

**Votre profil :**

- Ingénieur ET supérieure ou équivalent dans le domaine microtechnique horlogerie.
- Idéalement avec quelques années d'expériences dans la construction horlogère.
- Bonnes connaissances du logiciel Autodesk/Inventor.
- Connaissances des logiciels d'analyse d'éléments finis sont un atout.

**Nous vous offrons un poste avec un grand potentiel de développement dans une société dynamique et en pleine croissance.**

Si vous êtes intéressé(e), nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante :

Sellita SA  
Ressources humaines  
Rue du Crêt-du-Loche 11  
2301 La Chaux-de-Fonds

☆☆☆☆

**Au Parc Hotel**  
Famille Surchat Propriétaire

**Fribourg**

Hôtel 4\*\*\*\* 136 lits, 2 restaurants, bar, dancing, 12 salles de conférences.

**CHERCHE DE SUITE**

**Une gouvernante générale**

Possédant un excellent sens de l'organisation.

Apte à coordonner et organiser le département de manière indépendante.

Diplômée d'une école hôtelière ou en possession d'un CFC d'assistante d'hôtel.

Travail à temps partiel (50%).  
Entrée: de suite ou à convenir.

**Un(e) réceptionniste**

Au bénéfice d'une formation et d'une expérience de quelques années dans un poste similaire, vous possédez un savoir-faire informatique (Word, Excel).

Vous maîtrisez le français et l'allemand.  
Autres langues un atout.

Travail à plein temps.  
Entrée: de suite ou à convenir.

Envoyez votre CV dès maintenant:

Au Parc Hôtel  
Raymond Surchat, directeur  
Rte de Villars 37 - 1700 Fribourg  
[raymond.surchat@auparc-hotel.ch](mailto:raymond.surchat@auparc-hotel.ch)



- HORLOGERIE -  
Haut de gamme

**[ Chef de Projets  
H/F ]**

Situé près de Neuchâtel en Suisse, notre client est un site industriel de grande notoriété travaillant pour les marques horlogères les plus prestigieuses. Fabricant des montres et des composants de très haute qualité, il se distingue par son savoir-faire et son équipement de production à la pointe de la technologie.

**Vos missions**  
Rattaché au Directeur Commercial, vous avez pour mission de gérer divers projets de développement produit, en assurant le lien et la communication avec les clients respectivement tous les acteurs concernés, en termes, de cahier des charges, faisabilité, planning et respect des jalons du processus de développement de nouveaux produits. Véritable référent technique, vous assurez la cohérence des nouveaux produits avec les

lignes existantes, êtes force de proposition dans l'établissement des offres de prix, des conceptions de produits et des choix esthétiques finaux.

**Votre profil**  
Ingénieur en microtechnique ou de formation équivalente, vous justifiez d'une première expérience professionnelle réussie en tant que Chef de Projets au sein d'une marque horlogère haut de gamme. Vous êtes autonome, organisé, doté de très bonnes capacités d'anticipation et de planification. Vous êtes également reconnu pour votre sensibilité produit ainsi que pour votre excellente aptitude à communiquer et à fédérer.

Ce défi vous intéresse ? Envoyez-nous votre dossier par mail à [job@humantalents.ch](mailto:job@humantalents.ch) avec la mention CPI.



**HUMAN TALENTS SA**  
+ 41 21 213 03 20  
[www.humantalents.ch](http://www.humantalents.ch)



**SYNERGIE**  
synergiesuisse.ch

Mandatés par des manufactures horlogères  
HG

**NOUS RECHERCHONS  
POUR POSTES FIXES**

**MÉCANICIENS FAISEURS D'ÉTAMPES  
AGENT DE MÉTHODES  
INGÉNIEUR EN MICROTECHNIQUE  
ROULEURS / TAILLEURS  
DÉCOLLETEURS À CAMES / CNC  
HORLOGERS/ÈRES  
OPÉRATEURS EN HORLOGERIE T1/ T2  
MONTEUR/EUSES BOÎTES/ BRACELETS  
POLISSEURS BOÎTES / BRACELETS  
DÉCALQUEURS/EUSES**


**IMPÉRATIF**  
**Tous ces postes requièrent une expérience confirmée**

Si ces profils vous correspondent, vous pouvez envoyer votre dossier complet ou prendre contact avec **M. Gueniat** pour de plus amples renseignements.

**Synergie (Suisse) SA**  
Av. Léopold-Robert 72, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds  
032 910 52 52  
[chaux-de-fonds@synergiesuisse.ch](mailto:chaux-de-fonds@synergiesuisse.ch)

Genève - Avenches - Lausanne - Moudon - Vevey  
Yverdon-les-bains - Fribourg - Bulle - Sion - Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds

## OFFRES D'EMPLOI



Manufacture de mouvements haut de gamme recherche pour son **département technique** un :

**HORLOGER DE LABORATOIRE**  
(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)


**L'excellence industrielle est notre mission**  
Nous vous offrons de collaborer au sein d'une équipe dédiée au développement et à la fiabilisation de nos mouvements haut de gamme. Dans ce cadre, vos tâches principales sont :

- La validation et la fiabilisation de nos nouveaux mouvements
- Le soutien aux ateliers de production lors du lancement des préséries
- L'analyse des défaillances mouvements en production


**Vos compétences**  
Vous êtes horloger rhabilleur avec CFC ou équivalent. Doté d'un excellent esprit d'analyse, vous établissez rapidement et méthodiquement le bon diagnostic. Vous aimez le travail en équipe et tirez profit de ses synergies. Vous êtes à l'aise avec les logiciels MS Office et la maîtrise des appareils de mesures usuels est acquise.  
Votre plus : une expérience significative des ateliers de production et un intérêt marqué pour la communication et le relationnel.

Ce poste est pour vous : nous vous remercions d'envoyer votre dossier complet à :

Vaucher Manufacture Fleurier  
Ressources humaines  
Chemin du Righi 2  
2114 Fleurier  
+41 32 862 00 00  
Ou à [RH@vauchermanufacture.ch](mailto:RH@vauchermanufacture.ch)



Innovation, formation, savoir-faire, engagement, ce sont les valeurs que nous partageons avec vous. Devenez un acteur de Vaucher Manufacture Fleurier et intégrez une entreprise jeune et expérimentée qui s'inscrit dans la tradition horlogère suisse. Dynamique, elle dédie d'importantes ressources à l'innovation technologique. Sociale, vous pouvez compter sur une organisation soucieuse de votre épanouissement.



Manufacture de mouvements haut de gamme recherche pour son **département technique** un :

**CONSTRUCTEUR MOUVEMENTS**  
(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)


**L'excellence industrielle est notre mission**  
Nous vous offrons de collaborer au sein d'une équipe dédiée au développement de nos mouvements haut de gamme. Dans ce cadre, vos tâches principales sont :

- le développement de mouvements, modules et complications mécaniques
- les personnalisations majeures ou mineures de mouvements existants

**Vos compétences**  
Ingénieur/technicien en microtechnique option conception horlogère, vous bénéficiez d'une expérience significative dans le développement du mouvement horloger. Vous travaillez de manière autonome et active au sein d'une équipe dynamique. Vous êtes force de proposition dans un environnement qualitatif, exigeant et haut de gamme.  
Vous maîtrisez les notions de bilan énergétique, calcul complet du mouvement mécanique ainsi que les simulations par calculs d'éléments finis. Vous êtes à l'aise avec l'utilisation de nos logiciels Inventor/Mechanical, Cadem Ansys NLS et notre base de données Vault/productstream. Les normes NIHS et la cotation de plan ISO ne sont pas un problème pour vous.  
Votre plus : une formation postgrade en conception horlogère.

Ce poste est pour vous : nous vous remercions d'envoyer votre dossier complet à :

Vaucher Manufacture Fleurier  
Ressources humaines  
Chemin du Righi 2  
2114 Fleurier  
+41 32 862 00 00  
Ou à [RH@vauchermanufacture.ch](mailto:RH@vauchermanufacture.ch)



Innovation, formation, savoir-faire, engagement, ce sont les valeurs que nous partageons avec vous. Devenez un acteur de Vaucher Manufacture Fleurier et intégrez une entreprise jeune et expérimentée qui s'inscrit dans la tradition horlogère suisse. Dynamique, elle dédie d'importantes ressources à l'innovation technologique. Sociale, vous pouvez compter sur une organisation soucieuse de votre épanouissement.



**nagraID**  
SWISS COMPETENCE IN IDENTIFICATION

**NagraID SA**, société du **Groupe Kudelski**, est active dans le domaine de la carte à puce et des transpondeurs sans contact. Dans le cadre de notre croissance, nous sommes à la recherche d'un:

**Electricien d'exploitation**

**Missions et responsabilités:**  
Personne autorisée à effectuer des installations électriques dans notre entreprise industrielle. Electricien d'exploitation avec l'autorisation nécessaire pour effectuer des travaux électriques selon l'article 13 de O.I.B.T ou ayant les qualifications et l'expérience pour l'acquies.

**Votre mission:**

- Etre le référent dans le domaine électrique
- Installer, entretenir et dépanner le matériel et les équipements électriques du bâtiment
- Effectuer les travaux électriques liés au bâtiment et à ses infrastructures
- Tenir à jour et si nécessaire créer les dossiers techniques relatifs au domaine électrique
- Faire des propositions de modernisation et d'amélioration dans le domaine électrique
- Remplacer en cas de nécessité le référent des systèmes de ventilations
- Peut être amené occasionnellement à effectuer d'autres travaux du bâtiment

**Votre profil:**

- Vous avez entre 25 et 35 ans, êtes au bénéfice d'un CFC de monteur électricien ou équivalent et avez une expérience d'au moins 3 ans dans un poste similaire en Suisse
- Bonnes connaissances des N.I.B.T.
- Connaissances en câblage de systèmes vidéo, informatiques et contrôles d'accès, seraient un avantage
- Connaissances sur les installations électriques des systèmes de ventilation, seraient un avantage
- Maîtrise des logiciels informatiques courant MS Office, Visio, etc...

**Aptitudes particulières:**

- Appréier le travail en équipe
- Etre ponctuel, soigneux, curieux, rigoureux et disponible
- Faire preuve d'entregent dans ses relations professionnelles

**Nous offrons:**  
Un poste évolutif dans une nouvelle entreprise appelée à une croissance rapide. Une rémunération et des perspectives de développement adaptées à vos compétences et aux exigences du poste.

**Si ce challenge vous intéresse, veuillez envoyer votre dossier de candidature complet à l'adresse ci-dessous:**

**NagraID SA**, Département Ressources Humaines, case postale 1161,  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Ou par email : [RH\\_Recruitment@nagraid.com](mailto:RH_Recruitment@nagraid.com)



# komax MEDTECH

**Komax Systems LCF SA conçoit et construit des systèmes d'assemblage automatiques pour dispositifs médicaux et pharmaceutiques. Par notre connaissance des normes de validation et notre présence de plus de 40 ans sur les marchés, notre équipe de 170 collaborateurs fournit des solutions fiables de haute technologie. Nous sommes une division de Komax Group qui compte 900 personnes dans le monde entier. [www.komaxgroup.com](http://www.komaxgroup.com).**

Nous recherchons un (H/F)

## Responsable bureau d'étude électrique & software

### ► Votre mission

- Directement rattaché(e) au Directeur des Projets, responsable d'une équipe d'une dizaine de collaborateurs et à la tête d'un service clé de notre entreprise, vous apportez une contribution active à la réussite de nos projets et à la satisfaction de nos clients.
- Vous assurez le maintien et l'évolution du savoir-faire de votre département et participez au développement et à la performance globale de la Direction Projets.
- Vous gérez les développements Software et Hardware pour les machines ainsi que l'activité Câblage associée.
- Vous assurez les revues techniques avec les clients, contrôlez l'application des normes et encouragez l'évolution des solutions techniques.
- Vous managez les revues internes associées à l'avancement, à la gestion du risque et la mise en application des standards internes, créez le «reporting» pour le chef de projet et contribuez à l'amélioration continue.

### ► Votre profil

- Vous êtes titulaire d'un diplôme d'ingénieur HES en électronique/électrotechnique, orientation productique et automation ou titre jugé équivalent.
- Vous avez une expérience confirmée et réussie en management de bureau d'études ou en gestion de projets, acquise idéalement dans le domaine électrique et software du secteur médical.
- Vous maîtrisez la programmation machine (PLC ou PC) et disposez d'un savoir-faire en bonnes pratiques GAMP.
- Vous avez de l'expérience dans la mise en application des normes IEC61131 et IEC61512 et maîtrisez les normes électriques CE et UL.
- Vous êtes disposé(e) à voyager.
- Passionné(e) par la technologie, vous avez à cœur de mettre au point des procédés fiables et innovants.
- Orienté(e) qualité, vous savez garantir l'application rigoureuse des standards pour la pleine satisfaction de nos clients.
- Doté(e) d'un fort esprit d'équipe, vous recherchez la réussite collective des services dans la réalisation des projets.
- Entrepreneur, vous avez de l'ambition pour votre département et êtes reconnu(e) pour votre capacité à mener vos collaborateurs vers la réussite en mettant à profit leurs meilleures compétences et en favorisant l'émergence des potentiels.
- Vous êtes à l'aise dans un environnement multiculturel et maîtrisez parfaitement les langues française et anglaise. La pratique de l'allemand est un plus.

### ► Nous offrons

- Un environnement technologique de pointe à la recherche de l'excellence permanente «Think medical».
- Une équipe de travail volontaire, hautement spécialisée pour trouver des solutions créatives.
- Une opportunité de collaboration avec les plus grands groupes de l'industrie du médical.
- Des opportunités de développement permanent, de mobilité géographique et des prestations sociales d'une grande entreprise.

Nous recevons avec intérêt votre candidature par courrier ou par email à:

**Komax Systems LCF SA • Les Ressources Humaines**  
Allée du Quartz 12 • 2300 La Chaux-de-Fonds • +41 32 924 71 11  
[ressourceshumaines.LCF@komaxgroup.com](mailto:ressourceshumaines.LCF@komaxgroup.com)



**IRNI**  
INSTITUT  
RADIOLOGIE  
NEUCHÂTEL  
RUE PURY 4-6 • 2000 NEUCHÂTEL  
Tél. 032 723 96 96 • Fax 032 723 96 90  
E-MAIL [irn@irn.ch](mailto:irn@irn.ch)

Afin de renforcer son équipe administrative, l'Institut de Radiologie Neuchâtel SA recherche un(e)

## SECRÉTAIRE MÉDICAL(E) À 100%

### TACHES PRINCIPALES

- Gestion du secrétariat (prise des rendez-vous, planning, téléphone, accueil des patients, ...)
- Tenue des dossiers
- Dactylographie des rapports médicaux
- Facturation

### PROFIL ATTENDU

- Titre de secrétaire médical(e), d'employé(e) de commerce ou formation jugée équivalente
- Excellente orthographe
- Connaissance en terminologie médicale
- Autonomie et polyvalence
- Esprit de collaboration
- Sens des responsabilités
- Maîtrise des outils informatiques

### ENTREE EN FONCTION

- De suite ou à convenir

*Nous répondrons uniquement aux candidatures correspondant au profil recherché*



Manufacture de boîtes S.A.

Nos produits hauts de gamme en platine, or et acier sont voués à porter les noms des marques horlogères les plus prestigieuses.

Notre département qualité garantit la fiabilité et la qualité de nos produits. Afin de compléter notre équipe, nous sommes à la recherche d'un/une :

## Visiteur/se

### Votre mission principale

- Contrôle esthétique des boîtes de montres et des composants.
- Identification des défauts esthétiques.
- Participation à l'amélioration continue des protocoles de contrôle.
- Montage de boîtes de montres haut de gamme, un plus.

### Votre profil

Vous avez une expérience de 3 ans minimum en contrôle qualité esthétique dans l'industrie horlogère de très haut de gamme. Conscient des enjeux de la qualité, vous savez prendre rapidement les décisions garantissant l'adéquation des composants à des standards de qualité élevés. Vous êtes une personne fiable, vous faites preuve de rigueur et de persévérance.

### Contact

Si vous correspondez au profil, que cette activité vous intéresse et si vous souhaitez faire partie d'une entreprise réalisant des travaux exceptionnels tant en technicité qu'en esthétique, nous vous invitons à nous faire parvenir votre dossier complet à :

**Oreade Manufacture de boîtes SA**  
Rue de la Loge 5a  
2302 La Chaux-de-Fonds

E-mail: [s.mariuzzo@oreade.ch](mailto:s.mariuzzo@oreade.ch)  
Tél. 032 910 53 53



Notre société de 90 personnes est spécialisée dans la fabrication de circuits imprimés de haute technologie et dans la technique d'injection plastique. Certifiée ISO 9001, 14001 et OHSAS 18001, Cicorel SA dispose d'un savoir-faire important permettant de relever les défis de nos clients actifs dans l'horlogerie, l'automobile, l'électronique médicale et la recherche scientifique. Cicorel SA fait partie du Groupe Cicor Technologies, coté en bourse, regroupant plusieurs sociétés.

Pour compléter nos départements, nous recrutons, pour notre société se trouvant dans le canton de Neuchâtel en Suisse Romande :

## Un Technicien Qualité (H/F)

Le rôle principal est de piloter la mise en place d'outils qualité (AMDEC, SPC, 5S) et le suivi de toutes les actions destinées à améliorer la qualité des produits. Ceci sur le plan interne de l'entreprise : réalisation d'audits, création et utilisation d'indicateurs qualité, suivi des actions correctives et préventives internes. Mais aussi sur le plan externe : Le traitement et le suivi des réclamations clients, traitement des homologations (matières, sous-traitants), suivi des fournisseurs.

Nous cherchons un(e) collaborateur (trice), ayant entre 30 et 45 ans, technicien(ne), diplômé(e) de préférence en mécanique ou en chimie, ou niveau équivalent, ayant une expérience dans le circuit imprimé. Avec une formation importante dans le domaine de la qualité et possédant des connaissances de la norme ISO 9001, 14001 OHSAS 18001. Nous demandons la maîtrise de la langue française et une très bonne pratique de l'anglais. Une connaissance de l'allemand serait un plus. Les qualités idéales requises sont notamment l'autonomie, la capacité d'analyse et de résolution de problèmes et l'aptitude à la négociation. De l'entregent et un esprit d'initiative seraient un atout pour l'obtention de ce poste.

## Un Ingénieur productivité – Adjoint Production Manager (H/F)

Rattaché(e) au Responsable de la production, vous êtes l'acteur (trice) de l'amélioration continue et permanente de la productivité. Votre rôle opérationnel sur «le terrain» est de tenir les impératifs quantitatifs et qualitatifs de production tout en améliorant la productivité et en diminuant les coûts indirects. Vous serez chargé(e) d'organiser, gérer et améliorer les flux au sein des départements de production et d'organiser une meilleure utilisation de nos machines industriellement très performantes.

Diplômé(e) d'une haute école supérieure en microélectronique (formation supérieure suivie à plein temps), vous disposez d'une expérience opérationnelle similaire de minimum 5 ans, idéalement en industrie automobile ou dans un domaine à fort contenu technologique. La connaissance d'outils de gestion de la productivité est nécessaire : Kaizen, TPM, etc.

Vous êtes animé(e) d'une recherche constante d'améliorations et d'innovations dans tous les domaines de production et avez les facultés de structurer les actions d'amélioration afin qu'elles convergent vers les objectifs définis par le Management. Vous avez un esprit d'analyse et de synthèse qui permet une prise de décision rationnelle et savez mobiliser les équipes sur les notions de formation, de qualité et de productivité.

Vous maîtrisez parfaitement les outils bureautiques et vous parlez et écrivez couramment le français et l'anglais.

Intéressé(e) à relever un de ces défis? N'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet à l'adresse mentionnée ci-dessous:

**Cicor printed circuitboards**  
Cicorel SA  
Madame Claudia De Marco  
Human Resources Manager  
Member of the Management  
Rte de l'Europe 8  
2017 Boudry  
Switzerland



[WWW.LAGARGOTE.CH](http://WWW.LAGARGOTE.CH)  
LE RESTAURANT DU BOWLING  
Rue L.-J. Chevrolet 50 - 2300 La Chaux-de-Fonds

Cherche pour compléter son équipe

**Serveur/euse (100%) et extra**

**Second de cuisine**

**Apprenti/e cuisinier**

**Apprenti/e spécialiste en restauration**

Veuillez envoyer votre dossier complet.

Haute Ecole Pédagogique BEJUNE  
Service de l'administration et des finances  
Rue du Banné 23  
2900 Porrentruy  
saf@hep-bejune.ch



La Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE cherche un-e :

### Formatrice – formateur

pour la formation des étudiant-e-s aux degrés préscolaire et primaire

#### Dans le domaine des Sciences de l'Éducation

- un poste partiel à durée déterminée de 15 à 20 % sur le site de Bienne.

Les différentes fonctions d'un-e formateur/trice comprennent les mandats suivants :

- formation initiale des étudiant-e-s du degré préscolaire et primaire;
- encadrement de la pratique professionnelle des étudiant-e-s;
- encadrement des recherches conduites par les étudiant-e-s.

Les exigences liées à ce poste sont :

- un titre universitaire de niveau master ou titre jugé équivalent;
- un brevet d'enseignement;
- une expérience pédagogique;
- une capacité à travailler en projet dans le cadre d'une équipe pédagogique.

Lieu de travail : Bienne

Entrée en fonction : 1<sup>er</sup> août 2011

#### Procédure :

Votre lettre de candidature parviendra, jusqu'au **30 avril 2011**, à M. Pascal Reichen, directeur de l'administration et des finances, rue du Banné 23, 2900 Porrentruy, avec la mention «Postulation formation préscolaire et primaire». Un complément d'information peut être obtenu auprès de M. Fred-Henri Schnegg, doyen de la formation préscolaire et primaire, au 032 886 99 19, fred-henri.schnegg@hep-bejune.ch



C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe et au savoir-faire de nos collaborateurs, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Afin de satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons un(e)

### Technicien(ne) de maintenance bâtiments Spécialiste en Gestion Technique Centralisée des équipements

#### Votre mission :

- Assurer la maintenance et le dépannage des installations CVC (chauffage, ventilation) et GTC (Gestion Technique Centralisée des équipements) de nos bâtiments (site de Bienne).
- Suivi des installations et de projets.

#### Votre profil :

- Formation d'automaticien en bâtiments au bénéfice d'une expérience confirmée de plusieurs années dans le domaine CVC et régulation GTC pour un vaste parc d'installations de ventilation, chauffage, groupe froid, etc.
- De plus, le candidat recherché devra posséder un CFC ou un brevet fédéral d'électricien au minimum.
- Excellente maîtrise d'un système en GTC nécessaire (Siemens, Aprot ou autre).
- Informatique standard : Environnement Windows, aisance particulière avec Excel.
- Initiative, autonomie, anticipation.
- Personne mature et de toute confiance.
- Capacité à s'imposer, leadership.
- Bonne gestion des priorités.
- Orientation clients prononcée.
- Flexibilité et polyvalence.

#### Nos prestations :

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leur offre de service, avec mention du poste, accompagnée des documents usuels à :

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Madame Isabelle Debrot  
Ressources Humaines  
Rue David Moning 9 • Case postale  
2501 Bienne  
tél. 032 339 44 44  
carrieres-bienne@rolex.com

ROLEX.COM



Depuis cinquante ans, Bien-Air Dental SA fait partie des leaders de l'instrumentation dentaire. A la pointe de la technologie, nous développons, fabriquons et distribuons nos appareils et accessoires. Inventivité, innovation, qualité de nos produits et services nous ont permis d'occuper une place enviable sur le marché mondial. Pour soutenir ce développement et notre croissance, nous recherchons pour notre département «Tournage» à Bienne, un-e

### MECANICIEN-NE REGLEUR-EUSE

#### Votre mission :

- Exécuter la mise en train, le suivi et le contrôle qualité de la production
- Libérer les mises en train après contrôle selon instructions et directives
- Exploiter et entretenir avec soin le parc de machines et des outillages
- Proposer des améliorations sur les équipements et les outils de production
- Assurer la formation et le soutien au personnel pour l'utilisation des machines

#### Vos compétences :

- CFC de polymécanicien ou formation jugée équivalente
- Expérience probante sur tour conventionnel CNC et tour à poupée mobile CNC
- Connaissances des commandes Fanuc et Siemens
- Maîtrise du langage de programmation ISO
- Esprit d'initiative, autonome et capable de s'intégrer dans une équipe

Nous offrons des conditions et des prestations de travail modernes dans un environnement high-tech. Si votre profil correspond au poste décrit ci-dessus, nous vous invitons à envoyer votre dossier complet, à :

**Bien-Air Dental SA** Ressources Humaines  
Länggasse 60, Case postale, 2500 Bienne 6  
Tél. 032 344 64 64, Fax 032 345 19 72  
sp@bienair.com, www.bienair.com



C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe et au savoir-faire de nos collaborateurs, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Afin de satisfaire les besoins de notre département maintenance équipements de production, nous recherchons un

### Assistant du responsable de groupe Maintenance

#### Vos activités :

- Suivi des ordres de maintenance (révision, sécurisation, modification, amélioration) :
  - Commercial (offres, demandes d'achat)
  - Réalisation (suivi, validation)
  - Interface Méthode (mise à jour dossiers)
- Suivi de demande de travail (déménagements, modifications, etc.):
  - Coordination
- Analyses techniques (pannes récurrentes, etc.) et rédaction de rapports
- Soutien technique pour les techniciens de Maintenance

#### Votre profil :

- Technicien en Automation ou expérience jugée équivalente
- Formation de base comme automaticien ou mécanicien-électricien
- Expérience dans le domaine de la machine-outil et de la maintenance.
- Connaissances des parties mécaniques, électriques, électroniques et pneumatiques des moyens de production.
- Expérience dans la gestion de projet
- Connaissances des API et machines CNC
- Connaissances informatiques (MS Office, SAP, GMAO).
- Une grande polyvalence, aptitude à assumer plusieurs tâches en parallèle, disponibilité compte tenu des impératifs de production.
- Esprit d'équipe, sens des relations, sens des responsabilités

#### Nos prestations :

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leur offre de service, avec mention du poste, accompagnée des documents usuels à :

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Madame Isabelle Debrot  
Ressources Humaines  
Rue David Moning 9 • Case postale  
2501 Bienne  
tél. 032 339 44 44  
carrieres-bienne@rolex.com

ROLEX.COM



Depuis cinquante ans, Bien-Air Dental SA fait partie des leaders de l'instrumentation dentaire. A la pointe de la technologie, nous développons, fabriquons et distribuons nos appareils et accessoires. Inventivité, innovation, qualité de nos produits et services nous ont permis d'occuper une place enviable sur le marché mondial. Pour soutenir ce développement et notre croissance, nous recherchons pour notre département «Fabrication» à Saignelégier, un-e

### MECANICIEN-NE REGLEUR-EUSE

#### Votre mission :

- Exécuter la mise en train, le suivi et le contrôle qualité de la production
- Libérer les mises en train après contrôle selon instructions et directives
- Exploiter et entretenir avec soin le parc de machines et des outillages
- Proposer des améliorations sur les équipements et les outils de production
- Assurer la formation et le soutien au personnel pour l'utilisation des machines

#### Vos compétences :

- CFC de polymécanicien ou formation jugée équivalente
- Expérience probante dans le tournage et le fraisage
- Connaissances des commandes Fanuc, Num et Siemens
- Maîtrise du langage de programmation ISO
- Disposé à travailler en équipe (2x8)
- Esprit d'initiative, autonome et capable de s'intégrer dans une équipe

Nous offrons des conditions et des prestations de travail modernes dans un environnement high-tech. Si votre profil correspond au poste décrit ci-dessus, nous vous invitons à envoyer votre dossier complet, à :

**Bien-Air Dental SA** Ressources Humaines  
Länggasse 60, Case postale, 2500 Bienne 6  
Tél. 032 344 64 64, Fax 032 345 19 72  
sp@bienair.com, www.bienair.com





## Département de la formation, de la jeunesse et de la culture



La Direction Générale de l'enseignement postobligatoire, pour le Centre d'enseignement professionnel de Morges (CEPM), recherche :

## Maître-sse d'enseignement professionnel

- pour les apprentis dessinateurs orientation génie civil  
100%, réf. 8610. Contact : M. Georges Berger, 021 316 03 20. Délai : 6 mai 2011
- pour les apprentis installateurs en chauffage  
80%-100%, réf. 8613. Contact : M. Lorenzo Luongo, 021 316 03 34. Délai : 26 avril 2011
- pour les apprentis projeteurs en technique du bâtiment (installation sanitaire, chauffage et ventilation)  
80%-100%, réf. 8614. Contact : M. Lorenzo Luongo, 021 316 03 34. Délai : 26 avril 2011

Vous trouverez les profils et les missions des postes sur :

[www.vd.ch](http://www.vd.ch) - Carrières

Cabinet médical recherche  
**Assistante médicale à 70%**  
pour remplacement congé  
maternité dès juin 2011  
Offres écrites uniquement  
Dr Jérôme Voegeli  
Léopold-Robert 21  
2300 La Chaux-de-Fonds

maison d'art'chitecture  
[www.grard.ch](http://www.grard.ch)  
Léo-Châtelain 12, 2063 Fenin/NE

cherche  
**architecte**  
**ETS ou EPF**  
avec 3 ans d'expérience  
minimum  
DAO ArchiCad, MesserliGest  
Entrée en fonction: dès mai 2011



C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe et au savoir-faire de nos collaborateurs, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Afin de satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons un

**Constructeur Etampes****Votre mission:**

- Garantir la qualité et le délai des études d'étampes.

**Vos activités:**

- Propositions et présentations d'épures et de concepts.
- Développement et mise en plan sur Pro-Engineer d'étampes progressives, de reprises et automatiques.
- Assurer la qualité des données de base liées aux étampes.
- Répondre aux besoins des ateliers de fabrication.
- Mise à jour, modification et remodelisation d'étampes existantes.
- Participation à des séances de travail destinées à l'amélioration des prestations du groupe.

**Votre profil:**

- CFC de constructeur, dessinateur, faiseur d'étampes, ouilleur ou mécanicien de précision.
- Expérience liée à l'utilisation, le montage ou la maintenance des étampes progressives, automatiques et rectifieurs.
- Expérience de conception d'étampes dans un environnement CAO 3D (idéalement Pro Engineer).
- Connaissance des composants horlogers et leur fabrication.
- Expérience dans le domaine de l'emboutissage un atout.
- Connaissance de SAP un atout.
- Rigueur et précision.
- Sens de l'écoute et bonne communication.
- Aisance d'adaptation à une grande structure.
- Flexibilité, disponibilité et orientation clients.

**Nos prestations:**

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leur offre de service, avec mention du poste, accompagnée des documents usuels à :

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Madame Isabelle Debrot  
Ressources Humaines  
Rue David Moning 9 • Case postale  
2501 Bienne  
tél. 032 339 44 44  
[carrieres-bienne@rolex.com](mailto:carrieres-bienne@rolex.com)

[ROLEX.COM](http://ROLEX.COM)



LA CHAUX-DE-FONDS

MÉTROPOLÉ HORLOGÈRE  
UHRENMETROPOLÉ  
METROPOLI OROLOGIAIA  
WATCHMAKING METROPOLIS

Au cœur d'une région transfrontalière de près de 350'000 habitants, La Chaux-de-Fonds, inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco pour son urbanisme horloger, offre le lieu idéal pour stimuler la créativité et favoriser les initiatives. La Ville de La Chaux-de-Fonds réunit les compétences et le savoir-faire de plus de 600 collaborateurs assurant un service public de proximité et de qualité. Pour compléter son effectif, nous sommes à la recherche d'un-e :

## Responsable du secteur Recherche et information, 90%

Bibliothèque de la Ville

**Votre mission** / Veiller au fonctionnement et à la gestion du secteur qui comprend la salle de lecture, les archives privées, les fonds spéciaux, le prêt interbibliothèques et les périodiques; participer aux tâches du service public; assurer la collecte, le conditionnement, la gestion et la conservation des archives privées et des fonds spéciaux, y compris les manuscrits; répondre aux demandes des usagers; assurer le suivi de projets scientifiques liés à l'exploitation des fonds; participer à la mise en valeur des collections patrimoniales (expositions).

**Votre profil** / Master ou licence en sciences humaines, ou titre jugé équivalent; diplôme ou certificat en archivistique avec expérience confirmée dans le domaine de la gestion d'archives; bonnes connaissances et intérêt pour l'histoire et la vie culturelle neuchâteloise; pratique de l'allemand et de l'anglais; maîtrise des outils informatiques usuels et spécifiques au traitement d'archives; compétences dans l'encadrement et la formation des collaborateurs.

**Vos qualités** / Grande facilité dans les relations humaines, goût du contact et capacité d'écoute; sens de la discrétion et de la confidentialité; capacité à mener à bien des projets d'envergure (à l'interne comme à l'extérieur de l'institution); faculté à travailler de manière autonome; flexibilité dans les horaires de travail.

**Entrée en fonction souhaitée** / 1er juin 2011 ou à convenir.

**Traitement** / selon échelle des traitements en vigueur dans l'administration communale.

**Vous vous reconnaissez dans ce profil ?** Nous attendons avec plaisir votre dossier de candidature complet jusqu'au **21 avril 2011** par courriel au Service.RessourcesHumainesVCH@ne.ch ou à l'adresse suivante : Ville de La Chaux-de-Fonds / Service des ressources humaines / Madame S. Bipert / Rue de la Serre 23 / 2300 La Chaux-de-Fonds / +41.32.967.62.81.

La confidentialité vous est garantie.

[www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)

**JOB WATCH**  
LE PORTAIL HORLOGER DE L'EMPLOI

Le N°1 dans l'horlogerie

[WWW.JOBWATCH.CH](http://WWW.JOBWATCH.CH)

**BRALOBA SA****Fabrique de bracelets cuir de haute qualité**

cherche pour date à convenir :

**Un(e) employé(e) de fabrication à 100%**

Préférence sera donné à un(e) Maroquinier(ère) ou titre équivalent connaissant parfaitement toutes les opérations sur bracelets cuir et parlant le français (l'allemand serait un atout en plus).

**Une couturière sur bracelets cuir**

connaissant la machine à coudre industrielle. D'autres travaux dans le cuir peuvent être confiés.

Si l'un de ces postes vous intéresse, envoyer votre dossier complet de candidature avec lettre de motivation à :

**Braloba SA**  
Ressources Humaines  
Rue Dufour 12  
2502 Biel-Bienne

Il ne sera répondu qu'aux offres complètes correspondant au profil.

Nous recherchons

**Une réceptionniste, téléphoniste**

De bonne présentation, vous avez le sens de l'accueil et maîtrisez parfaitement la langue française. Vous possédez un CFC d'employée de bureau ou un titre jugé équivalent, avec au minimum 5 ans d'expérience dans un poste similaire.

Vous maîtrisez les outils informatiques Word, Excel et Outlook, afin d'effectuer certaines tâches administratives.

Avec de l'entregent, mais discrète, vous saurez recevoir et être à l'écoute de vos interlocuteurs.

**Nous offrons :**

Une place de travail au sein d'une équipe composée de personnes qualifiées et dynamiques. Une rémunération adaptée aux exigences du poste.

**Entrée en fonction :**

De suite ou à convenir

Les candidates intéressées présentant les qualifications requises sont invitées à soumettre leur dossier complet avec photo, accompagnée d'une lettre de motivation, à l'adresse suivante:

R 132-242562, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Nous répondrons à tous les dossiers correspondants au profil souhaité.

**EMISSA** La productivité en marche !

Paris 2011, EMISSA SA a reçu le trophée de l'innovation en machines outils. Nous recherchons pour une entrée immédiate ou à convenir :

**MECANICIEN-MONTEUR**

- Assemblage de pièces et montage d'ensemble de machines pour nos différents modules et équipements
- Connaissances des langues (allemand et anglais) seraient un plus
- Capacité à travailler de façon sérieuse, autonome et disponible

**PROGRAMMEUR-METTEUR EN TRAIN**

- Mise en œuvre des programmes de nos machines 3, 4 et 5 axes
- Expérience et connaissances de la programmation sur CN, FANUC et SIEMENS
- Connaissances en usinage et outils coupants
- Capacité à travailler de façon sérieuse, autonome et disponible

Vous êtes intéressé(e) ? Nous attendons votre offre de services à :

**PIBOMULTI SA**  
Jambe-Ducommun 18 / CH- 2400  
Le Locle

032 933 06 66

ou

par Internet: [www.emissa.com](http://www.emissa.com)





Pour notre Direction Distribution Energie, nous recherchons pour la région de Corcelles un/e

## Agent technique clientèle

**Le poste:** Dans le cadre de cette fonction, vous mettez en œuvre les divers équipements de mesure et de tarification chez nos clients et réalisez les activités que ceux-ci entraînent telles que les divers relevés, mutations, coupures et encaissements de factures impayées. Vous procédez également à la pose et au remplacement des équipements de comptage ainsi qu'à la mise à jour de la base de données clients. En tant que personne de contact de nos clients, vous agissez de manière à renforcer l'image positive de l'entreprise.

**Votre profil:** Idéalement, vous êtes au bénéfice d'une formation dans le domaine de l'électricité ainsi que de quelques années d'expériences. Vous maîtrisez les outils informatiques standards. Vos talents de négociateur/trice et de communicateur/trice sont reconnus autour de vous. Vous êtes une personne disponible, flexible et faisant preuve d'un esprit ouvert.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Monsieur Jérôme Stauffer, Responsable Agence Technique Clientèle Corcelles (tél. 032 732 42 91 ou 079 414 99 12).

Intéressé(e)? Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de recevoir votre appel ou votre dossier.

Groupe E SA, Ressources Humaines,  
à l'att. de Valérie Roulin, Bd de Pérolles 25, 1701 Fribourg  
valerie.roulin@groupe-e.ch

L'énergie d'en faire toujours plus. **groupe e**



**Derrière chaque record, il y a des années d'entraînement et de dépassement de soi de la part d'un athlète...**

**Derrière le résultat, il y a le savoir-faire, la technologie de pointe et la précision de Swiss Timing.**

## Responsable Service Après-Vente

### Description du poste

Supports clients/agents par téléphone, e-mail, fax  
Traitements des commandes de pièces détachées  
Traitements des réparations et des interventions sur site  
Etablissement de contrats de maintenance  
Pré-facturations des commandes, réparations et déplacements  
Gestion des délais  
Envois de documentations et logiciels  
Etablissement de la liste de prix annuelle  
Déplacements en Suisse et à l'étranger

### Votre profil

Formation de technicien ou ingénieur en électronique  
Entretien avec les clients/agents  
Collaboration interne avec les divers départements  
Gestion du stress

### Exigences relatives au poste

Expérience dans un poste SAV avec responsabilités  
Connaissances de l'électronique et des outils informatique  
Maîtrise de l'ERP et des outils liés  
Atteinte du chiffre d'affaires  
Autonomie à gérer le SAV

### Connaissances des langues

Français: très bon  
Anglais: très bon  
Allemand: bon

### Date d'entrée

2011-5-1

### Lieu de travail

2606 Corgémont

### Personne de contact

Swiss Timing LTD  
Rue de l'Envers 1  
CH-2606 Corgémont

### Personne de contact

von Kaenel Sara

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**



**ETA SA**  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous le leader mondial de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Au sein des Ressources Humaines de notre siège social, nous proposons un poste à responsabilités en tant que

## Responsable de la formation professionnelle initiale en horlogerie

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

Forger notre relève et «synchroniser» nos métiers de l'horlogerie, telle est votre mission! Vous dirigez le service de la formation professionnelle initiale en horlogerie et contribuez de façon significative au succès de nos diplômés. Pour ce faire, vous pouvez vous appuyer sur un atelier d'apprentissage interne avec une équipe compétente et motivée. Vous concevez le contenu et le cadre organisationnel des professions d'horloger dans le domaine de l'industrie, d'horloger praticien et d'opérateur en horlogerie. Vous intervenez également au sein de notre atelier d'apprentissage: l'enseignement régulier fait en effet partie de vos missions principales – l'occasion pour vous de transmettre votre vaste bagage de connaissances et de participer directement à la réussite de nos apprentis. Vous êtes en contact journalier avec nos apprentis, les représentants des établissements scolaires et les parents, ce qui rend votre quotidien extrêmement varié. Par ailleurs, vous assurez l'encadrement professionnel des formateurs des divers sites de formation, avec lesquels vous optimisez en permanence les programmes d'enseignement. Vous nous assistez également dans l'organisation des formations de collaborateurs en nous faisant profiter de votre savoir-faire étendu.

### Votre profil

Vous devez avoir terminé avec succès un apprentissage professionnel de quatre ans en tant qu'horloger, complété par un perfectionnement technique supérieur. Idéalement, vous avez également suivi des cycles de formation continue dans le domaine de la pédagogie et de la formation. Dans le cadre de votre activité de direction quotidienne, vous pouvez vous appuyer sur votre propre expérience. Vous aimez relever les défis en termes de communication et vous vous attaquez rapidement aux problèmes qui pourraient survenir, en concentrant votre action sur la recherche de solutions. De langue maternelle française ou allemande, vous êtes à l'aise pour communiquer et enseigner dans l'autre langue.

Vous trouverez d'autres offres d'emploi sous [www.eta.ch](http://www.eta.ch).

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Ulrich Fahrni, Head of Human Resources  
Schild-Rust-Strasse 17  
CH-2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11  
E-mail: [ulrich.fahrni@eta.ch](mailto:ulrich.fahrni@eta.ch)

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**



**CLINIQUE DE LA TOUR S.A.**  
Rue des Musées 58  
2300 La Chaux-de-Fonds

est à la recherche d'un(e)

**secrétaire médical(e)**  
**à 40%**

à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2011.

Préférence sera donnée à une personne familiarisée avec la facturation Tarmed.

Merci d'adresser vos offres d'emploi à la Direction de la Clinique de la Tour.



ingénieurs & géomètres  
**ELZINGRE SA**

DIPL. EPFZ/HES/SIA-ING. GÉOMÈTRES BREVETÉS

Pour nos bureaux de **FLEURIER (NE)**  
Nous engageons

**GÉOMATICIEN/NE**

avec CFC ou formation équivalente.

**TECHNICIEN-  
GÉOMATICIEN/NE**

avec CFC ou formation équivalente.

– Si possible avec expérience  
– Travail indépendant au sein d'une petite équipe

Faire offres avec curriculum vitae:  
[elzingre@netplus.ch](mailto:elzingre@netplus.ch) - Rens.: 079 224 46 34

Pour son site de **Moutier**,  
l'HJB SA cherche à engager :

**hôpital du jura bernois**

## Une infirmière ou un infirmier chef d'unité de soins (ICUS) à 100%

pour notre salle de Surveillance Intensive.

Ce service accueille des patients non intubés nécessitant une surveillance continue, ceci pour des pathologies médicales ou chirurgicales.

Nous offrons un poste innovant dans le cadre d'une institution en constant développement, des méthodes et des outils de travail modernes, d'excellentes prestations sociales, des possibilités de formation continue et une rémunération selon les normes cantonales BERESUB.

### Exigences requises

- diplôme en soins infirmiers, certificat d'ICUS ou titre jugé équivalent
- expérience dans la gestion et la conduite du personnel
- capacités relationnelles dans l'encadrement et l'enseignement
- facilité d'adaptation et d'intégration
- sens aigu du leadership
- maîtrise des outils informatiques standards

### Entrée en fonction

Le 1<sup>er</sup> mai 2011 ou à convenir

### Renseignements

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Cédric Mafille, Responsable des soins, au n° de téléphone suivant: 032 942 20 64 ou [cedric.mafille@hjb.ch](mailto:cedric.mafille@hjb.ch)

### Postulations

Les offres accompagnées d'un curriculum vitae et des documents d'usage sont à envoyer à: Hôpital du Jura bernois SA, Ressources Humaines, Les Fontenayes 17, 2610 St-Imier.



Société  
Neuchâteloise  
de Presse SA



Fort de 140 collaborateurs, la Société Neuchâteloise de Presse est la principale entreprise de médias de l'Arc jurassien. Elle édite les quotidiens L'Express et L'Impartial ainsi que l'hebdomadaire Le Courrier Neuchâtelois. Son centre de production de Neuchâtel assure l'impression d'une dizaine de publications. Egalement leader sur le marché régional des nouveaux médias, ses activités web incluent la plateforme régionale Arcinfo.ch ainsi que le site d'annonces Pilote.ch.

## Afin de compléter nos équipes de production, nous recherchons un(e) imprimeur rotativiste en service de jour (contrat de durée déterminée)

### Profil requis:

- au bénéfice de quelques années d'expérience;
- ayant l'esprit d'équipe;
- apte à travailler de manière indépendante;
- disponible pour des horaires parfois irréguliers;
- jouissant d'une bonne constitution physique;
- de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable.

Ce poste s'adresse également à un/e jeune imprimeur offset / techno-imprimeur ayant terminé avec succès sa formation et désireux/se d'être formé/e sur une rotative journal.

## un collaborateur service expédition en service du soir et de nuit

### Profil requis:

- très bonnes notions de mécanique;
- notions de base Windows pour petit travail administratif sur PC;
- ayant l'esprit d'équipe;
- apte à travailler de manière indépendante;
- disponible pour des horaires parfois irréguliers;
- jouissant d'une bonne constitution physique;
- de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable.

Ce poste sera affecté aux réglages et conduites des différentes machines de production, ainsi qu'à la manutention et au conditionnement des journaux.

**Entrée en fonction:** de suite. **Lieu de travail:** Neuchâtel, Rue de la Pierre-à-Mazel 39

Les dossiers de candidatures **complets** (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de certificats de travail, photographie) **mentionnant** le poste concerné, doivent être adressés à:

**Service du personnel | «Offre d'emploi» | Case postale 2216 | 2001 Neuchâtel**

*Il ne sera répondu qu'aux candidatures correspondant au profil recherché.*



Située à moins de 25 minutes de Bienne et de La Chaux-de-Fonds, notre société, active dans le domaine des machines transferts, offre de suite ou à convenir le poste suivant:

## TECHNICIEN APPLICATIONS CLIENTS

### Vos tâches principales:

- Elaboration des gammes et suite d'opérations
- Calcul et analyse des temps d'usinage
- Définition des configurations machines et des outils de coupe
- Support technique aux ingénieurs de vente et aux clients
- Collaboration à la conception de machines
- Participation à l'établissement d'offres commerciales

### Profil idéal:

- CFC ou technicien ET dans le domaine de la mécanique
- Expérience confirmée dans les technologies d'enlèvement de copeaux
- Maîtrise du français et de l'allemand (l'anglais est un plus)
- Aptitude à travailler de manière autonome au sein d'une petite équipe

### Nos prestations:

- Cadre de travail moderne et dynamique
- Salaire évolutif correspondant à vos aptitudes
- Conditions sociales étendues

Vous vous reconnaissez dans ce poste ?  
N'hésitez pas à nous envoyer votre curriculum vitae accompagné d'un dossier complet.

Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature que nous traiterons en toute confidentialité.

Adressez votre offre de services à :  
PRECITRAME MACHINES SA, Ressources Humaines  
Grand-Rue 5, 2720 Tramelan



[www.precitrframe.com](http://www.precitrframe.com)

**PRECITRAME**  
PRECITRAME  
MACHINES SA

## oerlikon

### textile components

Die Business Unit Oerlikon Textile Components am Standort Wattwil (Kanton St. Gallen) ist weltweit bekannt für Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von hochspezialisierten mechanischen Komponenten für Textilmaschinen.

Wir stellen auch Keramikteile für den Dental-, Medizinal- und Schmucksektor wie auch Hochpräzisionsteile für den Maschinenbau her. Im Zusammenhang mit dem Auf- und Ausbau der Keramikbearbeitung brauchen wir nun Verstärkung.

Möchten Sie Ihren Arbeits- und Wohnort in die Ostschweiz verlegen? Wir suchen Sie als fachlich qualifizierten

## Polymechaniker

der eine neue berufliche Herausforderung in einem anspruchsvollen Umfeld annehmen möchte.

### Ihre Aufgaben:

Sie übernehmen die Bedienung von verschiedenen Schleifmaschinen, so unter anderem einer anspruchsvollen Innenrundscheifmaschine mit 4-fach Revolver B- und C-Achse, an denen Sie vorwiegend Keramikmaterialien bearbeiten. Hinzu kommen das Programmieren der Fanuc-, Siemens- und Spezialsteuerungen sowie das Einrichten aber auch Herstellen von kleineren und mittleren Serien.

### Ihr Profil:

Zur erfolgreichen Ausübung dieser interessanten und anspruchsvollen Tätigkeit verfügen Sie über eine abgeschlossene Berufsausbildung (vorzugsweise als Polymechaniker) mit Erfahrung im Umgang von CNC-Maschinen (Rund-, Flach- und Profilschleifen). Kenntnisse in der Keramikbearbeitung sind von Vorteil. Bereitschaft und das Interesse an Weiterbildungen sowie Deutsch- und gute EDV-Kenntnisse runden Ihr Profil in idealer Weise ab.

### Unser Angebot:

Es erwartet Sie eine äusserst herausfordernde und vielseitige Aufgabe mit hohem Aufbau- und Entwicklungspotential in einem spannenden Umfeld mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Sind Sie interessiert? Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per E-Mail oder per Post an:

Oerlikon Heberlein Temco Wattwil AG

Frau Birgit Tanner

Leiterin Personal

Bleikenstrasse 11

9630 Wattwil

Telefon (direkt) 071 987 43 44

Email [birgit.tanner@oerlikon.com](mailto:birgit.tanner@oerlikon.com)

Besuchen Sie auch unsere Homepage unter

[www.components.oerlikontextile.com](http://www.components.oerlikontextile.com) oder [www.heberlein-ceramics.com](http://www.heberlein-ceramics.com)



ETA SA

MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Granges, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous le leader mondial de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre usine de Fontainemelon, nous recherchons un/e

## Programmeur-érodeur sur machines d'électro-érosion à fil et par enfonçage

100%

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

- Sur des machines d'électro-érosion à fil et plongée vous serez responsable de la programmation et de l'usinage de pièces mécaniques et d'outillage. Vous serez également en charge de la programmation des machines de contrôle tridimensionnelles.

### Votre profil

- CFC de Polymécanicien / micromécanicien
- Expérience de plusieurs années dans l'usinage par étincelage
- Excellentes connaissances de la programmation
- Consciencieux, flexible et motivé
- Disponible pour un horaire d'équipe 2x8

### Nous vous offrons

- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

### Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet au Département des Ressources Humaines.

### Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Human Resources  
Av. Robert 13  
2052 Fontainemelon  
Tél. 032 854 11 11



A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**



**ETA** SA  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Granges, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre manufacture de Fontainemelon, nous recherchons :

## Chef de Groupe pour le département usinage CNC

### Vos tâches

- Gestion complète de l'atelier CNC (gestion du parc machines, de l'outillage et des collaborateurs)
- Planification des pièces à usiner selon les lancements de production et programmation

### Votre profil

- CFC de polymécanicien, mécanicien option CNC ou programmeur
- Expérience dans le domaine de la programmation sur Alphacam et de la gestion du personnel
- Autonome, dynamique et flexible

## Contrôleur

### Vos tâches

- Contrôle de composants et de fournitures horlogères
- Analyse des écarts et des non conformités
- Création et/ou modification des cartes de contrôle

### Votre profil

- Formation de base technique
- Expérience dans le domaine du contrôle
- Maîtrise des instruments de contrôle tels que PR50, Marcel Aubert et Witschi
- Connaissance et interprétation des côtes et des tolérances d'un dessin technique et des outils informatiques usuels
- Connaissance de l'univers horloger et des domaines du décolletage, du taillage ou du roulage seraient un atout
- Meticuleux et doté d'une excellente capacité décisionnelle et relationnelle

### Nous vous offrons

- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

### Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante

### Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Human Resources  
Robert 13  
2052 Fontainemelon



A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

# LONGINES®

Longines, son héritage horloger de 175 ans, dont plus de 125 au service du chronométrage, est le garant d'un investissement absolu dans les domaines sportifs qui combinent technicité, précision et élégance. Autant de valeurs qui caractérisent l'état d'esprit dans lequel créent les horlogers de Longines depuis 1832. Basée à Saint-Imier, en Suisse, Longines est une entreprise membre du Swatch Group S.A., premier fabricant mondial et distributeur de produits horlogers.

Nous sommes à la recherche d'un/e

## Dessinateur/trice - constructeur/trice

### Notre poste - votre mission

Vos tâches principales seront de réaliser des plans techniques à partir de design établis en vue de la réalisation de prototypes, de maintenir des contacts étroits avec nos différents fournisseurs et de valider, classer et gérer les plans et dossiers techniques.

### Vos compétences - nos attentes

Votre flexibilité ainsi que votre entregent vous permettent d'être un partenaire professionnel et efficace. Vous savez travailler de manière autonome et prendre des initiatives. Vous êtes au profit d'une formation de dessinateur et/ou constructeur dans l'horlogerie sanctionnée par quelques années d'expériences. Vous possédez des connaissances de la construction de la boîte de montres ainsi que de son habillage. La construction 3D fait partie de vos outils quotidiens de travail (Catia V5 un plus). De langue maternelle française, vous avez de bonnes connaissances en anglais.

Ainsi que d'un/e

## Contrôleur/euse composants

### Notre poste - votre mission

Contrôle des composants ainsi que de diverses fournitures tant au point de vue dimensionnel (utilisation des plans de contrôle), fonctionnel, qu'esthétique : boîtes de montres, bracelets, aiguilles, cadrans, fournitures

### Vos compétences - nos attentes

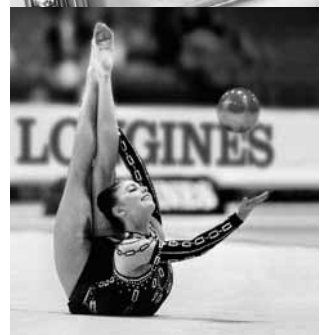
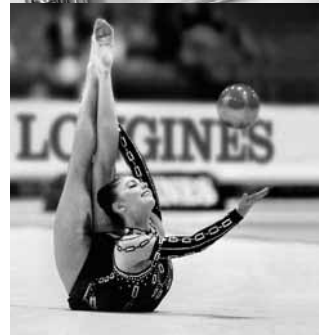
Connaissances dans le domaine du contrôle, de la lecture de plans 2D et du produit horloger. Vous savez utiliser les appareils de mesures tels que : micromètre, pieds à coulisse, projecteur, comparateur, appareil d'étanchéité. De plus vous êtes précis, autonome et apte à travailler en équipe. Vous avez une bonne base des outils informatiques courants.

Si vous souhaitez relever l'un de ces défis passionnants et pensez que vos qualités correspondent à nos exigences, envoyez votre candidature à :

### Compagnie des Montres Longines Francillon S.A.

Pamela do Carmo  
Ressources Humaines  
CH-2610 Saint-Imier

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**



**SELLITA**  
Le temps en mouvement

Manufacture horlogère suisse spécialisée dans les mouvements mécaniques, recherche pour renforcer son effectif :

### DES OPÉRATEURS

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

**Votre profil :**

- Opérateur en horlogerie au bénéfice du module assemblage
- Connaissance et intérêt des produits de haute qualité.
- Personne rigoureuse, habile ayant une bonne conscience professionnelle.

**Nous vous offrons un poste avec un grand potentiel de développement dans une société dynamique et en pleine croissance.**

Si vous êtes intéressé(e), nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante :

**Sellita SA**  
Ressources humaines  
Rue du Crêt-du-Loche 11  
2301 La Chaux-de-Fonds

 **SBB CFF FFS**


Nous faisons passer les signaux au vert pour les chemins de fer: CFF Infrastructure construit, exploite et entretient le réseau ferré des CFF, le réseau le plus sollicité d'Europe. Quelque 9000 collaboratrices et collaborateurs sont à pied d'œuvre 24 heures sur 24 pour garantir que les voyageurs et les marchandises arrivent à destination à l'heure, en toute sécurité et commodité. Montez à bord et rejoignez un employeur de 1re classe en qualité de

## Monteur ligne de contact (f/m)

### Tâches principales

à Bienne, Neuchâtel, Bussigny ou St-Maurice. Nous vous offrons une activité variée et passionnante dans le domaine de la ligne de contact et sous-stations. Vous construisez et réparez de manière indépendante et consciencieuse les lignes de contact, détournées et des mises à la terre qui vous sont attribuées et collaborez lors des levées de dérangement. Avec la formation adéquate vous conduisez des trains de chantier, transmettez des ordres de déclenchement et conduisez des nacelles et des grues.

### Vos compétences

Vous êtes en possession d'un CFC (électrotechnique, cas échéant métallurgie) et avez de préférence de l'expérience dans la construction des lignes de contact ou à haute tension. En plus, vous êtes prêt/e à être formé/e comme mécanicien de locomotive (catégorie B100). Vous travaillez de manière indépendante, êtes résistant/e au stress, avez la capacité de travailler en équipe et disposez d'une grande initiative. Vous possédez le permis de conduire de catégorie B (voiture) et êtes prêt/e à assumer des tours de service de piquet. Les horaires irréguliers, le travail de nuit, occasionnellement le week-end et par n'importe quel temps ne vous posent aucun problème. Votre langue maternelle est le français. Veuillez indiquer le lieu de travail préféré. Lors d'une postulation à Bienne, des connaissances d'allemand sont nécessaires.

### Prestations et avantages

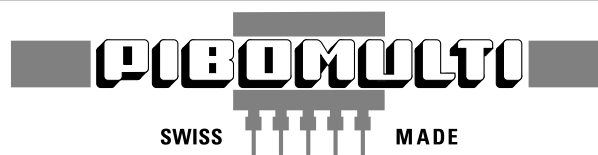
Montez à bord! Nous vous offrons des conditions de travail attractives dans un environnement varié et d'excellentes prestations accessoires.

### Contact

Avons-nous éveillé votre intérêt? Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec Monsieur Jean-Louis Allaman pour Bienne et Neuchâtel 079 503 77 17, Monsieur Fabrice Rouiller pour Bussigny 079 223 12 19 ou Monsieur Alessio Gioli pour St-Maurice 079 503 83 01.

Postulez directement en ligne ou envoyez votre dossier de candidature à : Chemins de fer fédéraux suisses CFF, HR Shared Service Center, Rue de la Carrière 2a, 1701 Fribourg Réf: 11209

**Réaliser ensemble un chef-d'oeuvre, jour après jour.**



Une référence dans la mécanique de précision, entreprise en constante expansion, une clientèle mondiale, recherche pour une entrée immédiate ou à convenir:

### RESPONSABLE DES ACHATS

- Gérer et organiser le département de notre centrale des achats
- Évaluer les besoins, traiter les commandes
- Assurer les tâches administratives du département
- Avec formation technique ou mécanique exigée
- Expérience à un poste similaire
- Connaissances de la sous-traitance
- Bonne maîtrise de l'allemand

### TOURNEUR CN

- Réglage et programmation des tours 3 et 5 axes de type OKUMA, MAZAK et TRAUB
- Avec expérience et capacité à travailler de manière autonome

### OPÉRATEUR CN

- Réglage et usinage sur des centres de type DIXI, OKUMA et MIKRON
- Avec expérience et capacité à travailler de manière autonome

Vous êtes intéressé(e)? Nous attendons votre offre de services à:

**PIBOMULTI SA**  
**Jambe-Ducommun 18 / CH- 2400 Le Locle**  
**032 933 06 33**  
 ou  
 par Internet: [www.pibomulti.com](http://www.pibomulti.com)



Basé à Neuchâtel, **RS Partner** est un cabinet conseil en Ressources Humaines, exclusivement spécialisé dans le recrutement de personnel fixe (cadres et spécialistes) pour le secteur de l'Horlogerie en Suisse et dans le monde.

Notre fondateur, très actif dans le conseil et le placement fixe est un spécialiste du domaine horloger depuis 10 ans.

Le développement très important de nos affaires nécessite un renforcement de notre team et nous sommes à la recherche d'un(e) :

### CONSEILLER(ÈRE) RH (Futur Responsable de Cabinet)

#### Votre profil :

- Vous être très motivé par le recrutement.
- De nature dynamique, vous êtes vif d'esprit, efficace, très résistant au stress et possédez un grand intérêt pour les relations humaines.
- Vous avez une grande capacité de travail, un très bon sens de l'analyse, de la communication, un excellent relationnel, un état d'esprit entrepreneurial, vous êtes de nature enthousiaste, très déterminée et positive.
- Bonnes connaissances du secteur horloger, un plus.
- Expérience d'au minimum 3 ans dans le recrutement, un plus.
- Brevet fédéral RH, un plus.
- Expérience ou formation dans le domaine microtechnique ou équivalent, un plus.
- Connaissances linguistiques : Français et Anglais - Allemand, un plus.
- Vous êtes totalement orienté résultats, disponible et flexible.
- Age : entre 28 et 45 ans.

#### Le challenge :

- Recherche de profils sur mandats spécifiques de la clientèle partenaire (uniquement pour des postes fixes).
- Développement de son réseau de connaissances dans le monde horloger.
- Entretiens et évaluations approfondies des candidats.
- Visite clientèle et développement de nos partenariats.
- Entretiens en entreprise afin de bien saisir et d'affiner au maximum les besoins spécifiques de nos clients.
- A moyen terme, développement d'un team de conseillers(ères).

#### Nous vous offrons :

- Une grande indépendance, un portefeuille clientèle prestigieuse et un vivier de dossiers candidats importants.
- D'excellentes prestations salariales (bonus très intéressants selon résultats).
- Opportunité de carrière sur le long terme, avec possibilité d'évolution vers un poste de "Responsable de cabinet".

Si ce défi vous motive particulièrement, veuillez transmettre votre dossier à M. Reto Schneider en l'envoyant à : [info@rspartner.biz](mailto:info@rspartner.biz)



Fondée en 1975, Vidéo 2000 est un opérateur de télécommunications leader sur le marché neuchâtelois des télécommunications. Nous proposons des services de télévision analogique et numérique, d'Internet à haut débit et de téléphonie fixe.

Dans le but de renforcer notre équipe, nous recherchons les candidats (H/F) suivants :

### Administrateur réseaux

#### Les tâches

Vous assurez l'exploitation, la performance, la disponibilité et la sécurité des plateformes de télécommunication et contribuez activement à leur évolution. Vous maîtrisez les divers protocoles, architectures et services réseaux de manière à anticiper les besoins et proposer des solutions. Vous êtes en charge du support niveau 2 et participez à notre service de permanence et de piquet, garantissant les interventions auprès de nos clients business.

#### Le profil

Nous recherchons un technicien ET en télécommunication ou formation jugée équivalente, ayant déjà occupé un poste similaire auparavant. Au bénéfice d'excellentes connaissances des protocoles de routage TCP/IP ainsi que des différents serveurs de réseaux (DNS, DHCP, LDAP), le candidat idéal est également à l'aise avec les diverses techniques de mesure optique et Haute Fréquence et vous vous exprimez couramment en anglais.

### Gestionnaire clients

#### Les tâches

Vous assurez la facturation, la prise en charge des appels téléphoniques de nos clients et fonctionnez comme personne de contact pour les questions liées à leur(s) contrat(s). Vous gérez les inscriptions, résiliations et mutations de nos abonnés. Vous êtes en charge de la saisie et de la mise à jour des données clients dans les bases respectives et exécutez des tâches telles que corrections de factures ou erreurs de raccordements. Vous rédigez diverses correspondances et traitez des listes de contrôle afin d'assurer une qualité optimale des données. Vous organisez et coordonnez les activités du back-office en l'absence du responsable.

#### Le profil

Titulaire d'un diplôme d'employé de commerce ou formation jugée équivalente, vous êtes au bénéfice d'une expérience confirmée dans la facturation et le traitement des mutations, idéalement au sein d'un service clients. Vous maîtrisez les outils MS-Office et possédez un bon niveau d'anglais. Vous avez le sens de l'organisation et savez planifier votre activité de manière rationnelle et méthodique. Vous êtes une personne au contact facile qui s'intègre bien dans une équipe et qui a le sens du service à la clientèle.

Vous avez en outre de l'ambition et souhaitez participer à la réalisation de projets enrichissants? Alors n'hésitez plus à envoyer votre dossier de postulation complet sous pli confidentiel à :

VIDEO 2000 SA – Ressources Humaines – Av. de la Gare 15  
 CP 792 – 2002 Neuchâtel  
 ou [Human.Resources@video2000.ch](mailto:Human.Resources@video2000.ch)

JURA RÉGION | CANTON DU JURA | JURA RÉGION | JURA BERNOIS

recherchent

### un ou une coordinateur/trice

pour le développement de l'offre touristique interjurassienne (DOTI) à Saint-Ursanne et Moutier (80%)

entrée en fonction: juin 2011 ou à convenir

Pour plus d'informations, veuillez consulter les sites Internet: [www.juratourisme.ch](http://www.juratourisme.ch) et [www.jurabernois.ch](http://www.jurabernois.ch) (rubriques contact/siège administratif ou contact/direction)

Délai de postulation: 21 avril 2011

Jura bernois Tourisme, Mme Katherine von Ah Tall, directrice  
 Avenue de la Gare 9, 2740 Moutier, Tél. 032 494 53 43

**L'Ecole Moderne** cherche pour rentrée scolaire d'août 2011 un ou une

### Professeur de français

Poste à temps partiel (6 périodes par semaine + éventuellement devoirs surveillés)

### Professeur de biologie

Pour 6 périodes par semaine

#### Profil désiré:

CAP pour l'enseignement secondaire I ou titre équivalent  
 Quelques années d'expérience dans l'enseignement et connaissance du programme secondaire I

Les offres écrites sont à adresser à :

Direction de l'Ecole Moderne  
 Rue Saint-Honoré 10, C.P. 2230  
 2001 Neuchâtel

**BANQUEMIGROS****Tous ensemble formons une équipe à La Chaux-de-Fonds**

La Banque Migros SA est une banque universelle orientée sur le marché suisse où tradition va de pair avec innovation. Nous nous concentrons sur notre métier de base, dans le dessein d'offrir avant tout des prestations avantageuses et de bonne qualité ainsi qu'un service irréprochable à nos clients.

Notre stratégie d'expansion prévoit l'ouverture prochainement d'une nouvelle succursale à La Chaux-de-Fonds, pour laquelle nous cherchons

## → un/e conseiller/ère clientèle privée

**Vos tâches:**

- Mise en place de nouvelles relations clients
- Conseil global et professionnel à la clientèle privée (placements et hypothèques)
- Vente croisée
- Remplacement du responsable de la clientèle privée lors d'absences

**Votre apport:**

- Formation bancaire (brevet fédéral un plus)
- Quelques années d'expérience en matière de conseil à la clientèle
- Bonne présentation
- Bonne capacité de négociation
- Fort esprit d'équipe
- Flexibilité

**Nous vous offrons**

L'opportunité unique de participer à la mise en place et au développement d'une nouvelle succursale, avec un soutien professionnel centralisé. Dans notre succursale, l'accent sera mis sur un conseil performant et une minimisation des tâches administratives. Nous serions heureux de pouvoir bénéficier de vos idées, suggestions et commentaires. Pour leur mise en œuvre, nous offrons des voies de décision rapides, une hiérarchie plate et une bonne marge de manœuvre. Nous proposons aussi des conditions d'engagement attrayantes et tous les avantages du groupe MIGROS.

**Etes-vous prêt/e à former avec nous cette Equipe ?**

Madame Lise Sauvageat, Responsable Service du personnel (021 321 11 30), se réjouit de recevoir votre dossier de candidature.

Banque Migros SA, Personnel et Formation, Case postale 6948, 1002 Lausanne, lise.sauvageat@banquemigros.ch

Le Service social régional d'Ajoie et du Clos-du-Doubs à Porrentruy met au concours le poste suivant:

**tuteur-tutrice à 60%**

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le Journal Officiel du Canton du Jura, www.jura.ch, du mercredi 13 avril 2011.

**PLANAIR**  
Ingénieurs conseils en énergies et environnement

Afin de renforcer son équipe, Planair SA cherche un/e

**Technicien/ne de mesures en environnement**

- Formation technique (CFC ou école supérieure)
- Expérience de 2 ans dans le domaine du bâtiment
- Autonome et capable de travailler dans des conditions difficiles

Détails du poste ainsi que d'autres offres disponibles sur notre site internet [www.planair.ch](http://www.planair.ch)

Bureau de courtage en assurances cherche

**Collaborateur service interne à 80 - 100% (H/F)****Activités principales :**

Gestion administrative et développement du portefeuille existant, suivi des sinistres, support au service externe.

**Profil souhaité :**

Expérience confirmée dans l'assurance (toutes branches). Maîtrise des outils informatiques actuels. Personne autonome et dynamique (âge 25 - 50 ans).

**Nous offrons :**

Prestations sociales au dessus de la moyenne. Une rémunération à la hauteur de vos compétences. Formation continue.

Les personnes intéressées sont invitées à envoyer leur dossier de candidature à M<sup>me</sup> Alba Russo - OMNIA Assurances & Finance SA - Terreaux 7 - 2000 Neuchâtel.

Nous vous assurons un traitement confidentiel des dossiers.

Groupe industriel spécialisé dans la fabrication et le traitement de surfaces de produits de luxe.

25 millions de chiffres d'affaires, 220 personnes, implanté dans l'Est de la France et au Portugal

**Recherche****1° - pour l'Est de la France**

- 4 metteurs au bords, niveau BAC PRO ou DUT Chimie (sans expérience acceptée)
- 1 technicien d'industrialisation en traitement galvanique, expérience souhaitée
- 1 technicien de développement au Bureau d'Etude en traitement galvanique
- 1 technicien qualité en fabrication, usinage et étanpage
- 1 ingénieur chef de projets Bureau d'Etudes avec connaissance en fabrication de pièces métalliques

**2° - Pour le Portugal (langue portugaise exigée)**

- 1 chef d'atelier polissage, connaissance laiton et zamac, avec expérience, salaire motivant
- 1 ingénieur méthodes de production et de maintenance, avec expérience, salaire motivant.

Merci d'adresser votre CV + lettre de motivation sous chiffre: K 132-242465, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**VAUCHER**  
MANUFACTURE FLEURIER

Manufacture de mouvements haut de gamme recherche pour son département de production un :

**MÉCANICIEN RÉGLEUR CNC**

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

**L'excellence industrielle est notre mission**

Nous vous offrons de collaborer au sein d'une équipe dédiée à la fabrication de composants du mouvement selon des processus industriels pointus. Dans ce cadre, vos tâches principales sont :

- l'analyse de plans et élaboration de la gamme d'usinage.
- le réglage et la mise en train des différents centres d'usinage 3 axes : Mikron, Primacon, Fanuc, Robodrill 3 et 5 axes
- la mise en production dans le respect des délais
- le contrôle de la qualité et la validité du démarrage de la série
- la participation à l'amélioration du processus
- la fiabilisation et l'optimisation des réglages machines

**Vos compétences**

Polymécanicien, mécanicien de précision, micromécanicien ou titre jugé équivalent, vous êtes autonome en usinage CNC et fraisage sur métaux (mallechort, or et titane). Vous bénéficiez d'une très bonne expérience dans un poste similaire dans l'industrie horlogère et savez gérer un planning. Rigoureux et responsable, seul le travail soigné vous donne satisfaction. Votre travail de manière autonome et vous épanouissez dans un environnement qualitatif, exigeant et haut de gamme. Vos plus : la gestion d'équipe et une expérience de programmation Gibbs.

Ce poste est pour vous : nous vous remercions d'envoyer votre dossier complet à :

Vaucher Manufacture Fleurier

Ressources humaines  
Chemin du Righi 2  
2114 Fleurier  
+41 32 862 00 00  
Ou à [RH@vauchermanufacture.ch](mailto:RH@vauchermanufacture.ch)



Innovation, formation, savoir-faire, engagement, ce sont les valeurs que nous partageons avec vous. Devenez un acteur de Vaucher Manufacture Fleurier et intégrez une entreprise jeune et expérimentée qui s'inscrit dans la tradition horlogère suisse. Dynamique, elle dédie d'importantes ressources à l'innovation technologique. Sociale, vous pouvez compter sur une organisation soucieuse de votre épanouissement.

**GROUPE-LEUBA.CH**

Afin de renforcer notre équipe, nous recherchons pour la marque Jeep un

**Mécanicien automobile**

Quelques années d'expérience seraient un avantage.

Nous offrons un travail varié dans un cadre agréable, un salaire intéressant et les avantages d'un grand groupe automobile.

Adressez vos offres écrites avec curriculum vitæ et photo à l'attention de M. Vincenzo Cattano, directeur, à l'adresse suivante : [v.cattano@etoile-automobile.ch](mailto:v.cattano@etoile-automobile.ch). Seules les candidatures répondant à ces critères seront prises en considération.



Mercedes-Benz

**ETOILE AUTOMOBILE SA**

Les Tilles 5 - 2016 CORTAILLOD - 032 729 02 90

**Hôpital du Jura**

L'Hôpital du Jura, établissement autonome de droit public, assure des soins aigus sur les sites de Delémont et de Porrentruy ainsi qu'une offre de séjours «longue durée» à Saignelégier (avec accueil urgences) et à l'EMS Résidence La Promenade à Delémont.

L'Hôpital du Jura cherche pour son service d'ambulances un

**Adjoint à l'ambulancier-chef**

pour la Centrale d'Appels Sanitaires Urgents (CASU) Jura 144 (H/F)

Taux d'activité: 100%

**Mission:**

Participer à la mise en place de la CASU et organiser le bon déroulement des opérations en étroite collaboration avec la police cantonale. L'adjoint CASU Jura 144 est responsable de la gestion déléguée de la CASU (40%) et participe pleinement à l'activité du service en regard des protocoles mis en place (60%). Il veille à la bonne organisation et au développement de la CASU. Il est appelé à remplacer son supérieur hiérarchique lors de ses absences.

**Nous demandons:**

- Formation de base d'ambulancier ES
- Profil de leader et capacité à travailler en équipe
- Grand sens des responsabilités et capacité à gérer le stress
- Excellente maîtrise de l'outil informatique
- Formation en gestion d'équipe ou disposé à la suivre
- Horaires de travail de jour et de nuit, avec piquets.

Les candidats sélectionnés devront réussir divers tests en lien avec la fonction.

**Lieux de travail:**

- Central d'engagement et de télécommunications (Prés-Roses)
- Sites de l'H-JU, principalement sur Delémont

**Entrée en service:** 1<sup>er</sup> septembre 2011 ou à convenir

**Délai de postulation:** 29 avril 2011

**Renseignements complémentaires auprès de:**

M. Serge Diotte, ambulancier-chef HJU, tél. 032 421 27 26, e-mail [serge.diotte@h-ju.ch](mailto:serge.diotte@h-ju.ch).

**Veillez adresser votre postulation écrite (avec mention «postulation») à:**

Hôpital du Jura, site de Delémont, Service des Ressources Humaines, Fbg des Capucins 30, 2800 Delémont ou par courrier électronique à: [rh@h-ju.ch](mailto:rh@h-ju.ch).

[www.h-ju.ch](http://www.h-ju.ch)

**Mauler**  
MAISON FONDÉE EN 1829

Nous recherchons pour compléter notre équipe d'accueil pour les visites guidées du Prieuré St-Pierre à Môtiers

**UN(E) GUIDE**

(salaire horaire, travail irrégulier, souvent les week-ends)

afin de présenter notre maison, de faire visiter les caves du prieuré et de valoriser toute la gamme de nos Grands Vins Mousseux élaborés selon la Méthode Traditionnelle.

**Conditions requises:**

- Parfaitement bilingue (allemand-français)
- Intérêt manifeste pour le domaine du vin
- Contact agréable, orienté(e) vers la clientèle
- Bonne présentation
- La maîtrise de l'anglais serait un atout supplémentaire

Pour tous renseignements complémentaires: Mme B. Freund, tél. 032 862 03 03

Les offres de services écrites sont à adresser à:

Mauler & Cie SA  
Le Prieuré St-Pierre - 2112 Môtiers



Située à Delémont, **Varin-Etampage est spécialisée dans l'étampage haut de gamme.** Nous sommes une PME moderne et innovante et travaillons principalement pour l'horlogerie de luxe. Afin de renforcer notre équipe, nous recherchons de suite ou à convenir :

### UN RÉGLEUR SUR PRESSES (H/F)

#### Votre mission:

- Réglage de presses (Humard et Locatelli)
- Mise en place et suivi des protocoles de fabrication
- Contrôle de la production

#### Votre profil:

- CFC dans un domaine technique
- Expérience à un poste similaire serait un atout
- Méthodique et ordonné
- Esprit d'équipe

#### Nous offrons:

- Une formation continue dans le réglage des presses
- Un poste intéressant et varié
- Un salaire évolutif correspondant à vos aptitudes
- Un environnement de production moderne et adapté

Si vous êtes motivé, dynamique et que votre profil correspond au poste cité ci-dessus, n'hésitez pas à nous transmettre votre dossier de candidature par e-mail ou par courrier à l'adresse ci-dessous avec la mention «Postulation».

**VARIN-ETAMPAGE Rue St-Georges 7 CH-2800 Delémont**  
TÉL : +41 32 424 42 00 Mail: rh@vvsadelemont.ch



Dans le cadre du développement de nos activités, nous recherchons un:

## Décolleteur CNC

Sur Tornos Déco10 et Tsugami B07

Nous vous offrons

**Machines et locaux flambants neufs**

**Indépendance**

**Défis pour un passionné**

**Management jeune**

GIMMEL ROUAGES SA — Rte des Fontaines 5 — 2057 Villiers (NE)  
T 032 853 24 35 — F 032 853 18 52  
emploi@gimmelrouages.ch — www.gimmelrouages.ch



**Home et colonie d'habitation**  
**Les Lovières** 2720 Tramelan

Situé à 30 min. de La Chaux-de-Fonds et 20 min. de Bienne, le home Les Lovières est un établissement médicalisé qui accueille quelque 50 personnes âgées nécessitant des soins à divers degrés. Bien ancré dans la cité, il offre un cadre de vie agréable et dispose de tous les outils propres à une institution moderne et soucieuse du bien-être des résidents.

Pour compléter nos équipes, nous cherchons à engager pour le pour le 1er juillet ou date à convenir ;

### Un(e) assistant(e) en soins et santé communautaire

taux d'activité: 80% à discuter

#### Nous demandons à notre collaborateur(trice):

- un accompagnement, une aide et une soutenance de nos résidents dans leurs AVQ
- un attrait pour la gériatrie et la psycho-gériatrie

#### Nous offrons dans un cadre agréable et moderne:

- des conditions sociales du canton de BE et un salaire selon l'échelle BERESUB
- des formations continues
- des outils informatisés

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Madame Muniba Medar, infirmière-chef, au 032 486 81 81 ou sur notre site internet [www.lovieres.ch](http://www.lovieres.ch).

Les postulations avec lettre de motivation et documents usuels sont à adresser jusqu'au 01 mai 2011 à la direction du Home et colonie d'habitation Les Lovières chemin des Lovières 2, 2720 Tramelan.



UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL

Un poste de

### concierge

à temps complet est à repourvoir à l'intendance des bâtiments de l'Université de Neuchâtel.

#### Activités

Nettoyage et entretien des bâtiments universitaires.

#### Exigences

Expérience dans le domaine du nettoyage et/ou dans un métier du bâtiment (un CFC serait un atout), personne dynamique ayant le sens de la collaboration, entretient et disponibilité, bonne présentation.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> août 2011 ou à convenir.

**Délaï de postulation:** vendredi 22 avril 2011.

**Renseignements:** Monsieur Gianfranco Di Rocco, Coordinateur du service de l'intendance des bâtiments, tél. 032 / 718 10 62 ou e-mail [gianfranco.dirocco@unine.ch](mailto:gianfranco.dirocco@unine.ch).

Les places mises au concours à l'Université de Neuchâtel sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Université de Neuchâtel, service des ressources humaines, Fbg du Lac 5a, 2000 Neuchâtel, ou par e-mail à [ressources.humaines@unine.ch](mailto:ressources.humaines@unine.ch).



Notre société a pour mission de développer la bijouterie-joaillerie pour les différentes marques du Swatch Group. Forte de ses critères élevés de qualité, la société DYB leur apporte un environnement de confiance et d'expertise pour la conception de nouveaux produits, ainsi qu'un savoir-faire exclusif entièrement dédié à leur essor et à leur réussite. Afin de compléter notre équipe, nous recherchons le profil (H/F) suivant :

## SERTISSEURS TRADITIONNELS

#### Votre mission :

- Sertissage grains (mise en pierre et construction)
- Sertissage clos
- Sertissage griffes
- Sertissage baguettes

#### Votre profil :

- CFC de sertisseur ou formation équivalente
- Expérience confirmée d'au moins 5 ans dans une fonction similaire
- Connaissance de gravure, un plus
- Autonome, rigoureux et rapide

Nous vous offrons une grande diversité dans les pièces à sertir, ainsi qu'une position stable au sein d'une équipe dynamique.

Si votre profil correspond, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet.

Dress Your Body SA, à l'attention des Ressources Humaines, Av. Beauregard 12, Case Postale, 2036 Cormondrèche, Suisse. Tél. 032 732 27 11, [valerie.lingg@dyb.ch](mailto:valerie.lingg@dyb.ch)

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**



**Laser Automation Gekatronik SA est une PME active dans les domaines de la technique d'usinage par laser, l'automatisation et la mécanique.**

**Pour notre département de sous-traitance nous cherchons à engager de suite:**

### EMPLOYEE DE FABRICATION ET PRODUCTION

- Horaire à temps complet du lundi au vendredi de 07h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00, mercredi après-midi congé

#### Votre profil:

- Titulaire d'un CFC d'employée de commerce ou de formation équivalente.
- Bonnes connaissances d'allemand et suisse allemand
- Maîtrise des outils informatiques de Windows
- Aptitude à travailler de manière indépendante
- Bonne présentation
- Disposée à travailler à 50% dans nos ateliers de production
- Habituee aux travaux délicats réalisés avec brucelles et binoculaire
- Facilité d'adaptation
- Nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable.

### PERSONNEL FEMININ (employée de contrôle)

- Horaire à temps complet du lundi au jeudi de 07h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00, vendredi 07h00 à 11h45

#### Votre profil:

- Habituee aux travaux délicats réalisés avec brucelles et binoculaire
- Facilité d'adaptation
- Nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable.

#### Nous offrons pour ces postes:

- Un salaire adapté à vos compétences et aux exigences du poste
- Des travaux réunissant machines et produits de hautes technologies
- Les avantages d'une entreprise moderne et bien équipée

**Nous attendons avec intérêt votre offre manuscrite, accompagnée de votre curriculum vitae et certificats de travail adressée à:**

**LASER-AUTOMATION GEKATRONIC S.A.**

**L.-J. Chevrolet 12, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds**  
**[www.laser-automation.com](http://www.laser-automation.com)**

*Il ne sera répondu qu'aux offres répondant aux critères des postes proposés*

Mon Repos, institution de soins avec philosophie orientée long séjour et soins palliatifs à La Neuveville, recrute, un/e

### INFIRMIER/E CHEF D'UNITE DE SOINS

et un/e INFIRMIER/E

100 %, date à convenir

Informations détaillées sur

**[www.mon-repos.ch](http://www.mon-repos.ch) ou au tél. 032 752 14 14**



Fondée en 1853, la marque Tissot unit tradition et innovation. Grâce à son dynamisme et son esprit pionnier, ses produits horlogers sont aujourd'hui distribués dans plus de 160 pays sur les 5 continents. Tissot est membre du Swatch Group, le plus grand fabricant et distributeur de montres au monde.

Afin de contribuer au succès de notre société, nous recherchons pour notre maison mère au Locle, une

### ASSISTANT/E DE DIRECTION TRILINGUE (F, ANGL., ALL.)

De formation commerciale supérieure ou universitaire, vous maîtrisez les outils informatiques usuels. Habile organisatrice et dynamique, vous êtes à même de définir les priorités tout en ayant une vision d'ensemble. Tact, discrétion et présentation impeccable sont quelques-unes de vos qualités complémentaires. Une expérience préalable dans un poste similaire représente un atout certain.

Vous assurez de manière autonome toutes les tâches liées à la gestion du secrétariat de Direction. La maîtrise du poste vous permettra d'accroître vos responsabilités.

Nous vous proposons un défi au sein d'une entreprise résolument tournée vers l'avenir.

Veillez envoyer votre dossier de candidature complet à :  
**Ressources Humaines, TISSOT SA, A l'att. de M. Vanoli**  
**Ch. des Tournelles 17, 2400 Le Locle, Tél : 032 / 933 31 11**



A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

# Votre jour sera le nôtre



**L'Impartial** RETROUVEZ LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

Oui, je souhaite un abo à la carte à L'Impartial et je choisis jusqu'à 3 jours par semaine:

<input type="checkbox"/> LUNDI	<input type="checkbox"/> JEUDI
<input type="checkbox"/> MARDI	<input type="checkbox"/> VENDREDI
<input type="checkbox"/> MERCREDI	<input type="checkbox"/> SAMEDI

1 jour: Fr. 99.-/an  
2 jours: Fr. 153.-/an  
3 jours: Fr. 194.-/an

Accès au e-journal uniquement dès l'abonnement 3 jours par semaine. Livré par poste.

Mes coordonnées:

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Téléphone fixe: \_\_\_\_\_

Téléphone mobile: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

A découper et à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds